

美國陸軍參謀總長  
馬歇爾氏兩年度報告書



Biennial Report  
OF THE CHIEF OF STAFF  
OF THE U.S. ARMY  
JULY 1, 1943—JUNE 30, 1945  
TO THE SECRETARY OF WAR  
美國新聞處印

一九四三年七月一日——一九四五年六月三十日

# 前 言

部長先生：

自從我在六年前就職以來，我現在第一次可以說美國的安全已經確握在我們自己的手中了，自從我上次呈遞報告以還，我們的陸空軍在歐洲方面已經完全殲滅了納粹敵人。在太平洋上，日本用奸詭的方式所引起的戰爭，現在也不得不哀請停戰了。在過去兩年間，美國海陸空軍與他們盟軍的勝利之進軍可說是沒有受到阻遏，他們控制天空與海洋，在陸地上也無人敢攔其鋒，在這些軍隊的背後還有美國農業及工業的生產力量，他們的強大可說空前，職是之故，與我們並肩爲了文明與正義而作戰的其它國家人民才得藉賴美國的船隻，軍火與物質，而增強他們的力量。

美國的民主力量從來沒有如此顯赫過，同時我們對於未來途徑的把握也從來沒有似今天這樣堅確。此外，我認爲，今日還有一項最迫切的工作，便是我們將如何透澈而實際的考慮這一種力量的發展，以期保障未來的數代人民，使他們不再蒙受戰爭的恐怖與巨大損失，使無價的自由不再祇憑希望與微弱的維繫。

我們國家在今天才脫離了一次最重大的危機。這一代美國人民都還記得一九四二年那最黑暗的日子，那時日本佔領了馬來西亞的全部與緬甸，危脅着印度，而德軍則正向伏爾加河及蘇彝士運河疾進。在那個時候，德日統治全世的目的幾乎就要完成，使我們迄今還不能正確認知那時情形的危殆。

憑良心說，在那危殆的時候，却敵解難之功，我們美國實在很少出力。乃是英蘇兩國居民雖然已知失難不可避免而還不肯放手的堅忍救了我們的文明。而敵人的不能把握時機，充分利用他們的優勢之亦最重要因素之一。爲了使未來讀史的人們知道德日兩國是在哪裏與怎樣失敗的，我乃特請艾森豪威爾將軍將他的情報人員立即訊問現在已被我們俘獲的德國高級將領。這種問話的結果極爲有趣。從他們的答問中我們知道在那最危殆的時機裏，我們的敵人不但缺少遠大計劃而且還有意見不和的現象。

根據作戰參謀總部搜集所得報告，德國當時情形約如下述：

『根據各種證據，我們知道希特勒原來的計劃乃是打算用吸收與德國接壤的土地上的日耳曼種人民，以逐漸擴大德國的國境，以統制歐洲。爲了是項目的，希特勒才採行投機政策，竟然順利的佔領了萊因河區，奧國及捷克，未遇到任何軍事的抵抗。』

『迄今爲止，尙未發現德國最高指揮機構有任何全面的戰略計劃。德國的最高軍事領袖雖然在原則上贊成希特勒的政策，而他的衝動戰略却終於超出了德國的軍事力量，置德國於敗境。自一九三八年來，德國最高軍事機構的發展史乃是不斷的個性衝突史，其結果使希特勒的獨裁力量日益增強。第一次公開衝突發生於一九三八年，其結果使布倫堡，弗利席，貝克等高級將領被黜，消滅了德國外交政策上僅有的保守勢力。』

『在波蘭，挪威，法蘭西及窪地國家諸戰役中，希特勒及其參謀人員曾在戰略細節上發生嚴重的爭執。在每一項，參謀部方面都主張正統派的攻擊方法，而希特勒則堅主非正統的遠攻敵人後方的目標。每一次都是希特勒的主張得到勝利，而其後驚人的大勝益爲增高希特勒的軍事地位，其結果幾乎無人再敢從事批評希特勒的主張。在戰勝法國之後，希特勒更驕妄不可一世，甚至於在下級軍官面前，都時時指斥許多將軍的見解。因此，在希特勒決定進攻蘇聯之時竟然無人表示反對。』

『在義大利參戰之時，墨索里尼的戰略目的本在藉着德國的勝利，混水摸魚。基特爾陸軍元帥說義大利參加戰爭乃是違反它與德國締結的協定。基特爾與約德都認爲那乃是不必要之舉。從戰爭初起時，義大利即是德國的累贅，義大利的經濟時陷於枯竭，它不斷的需要德國及其佔領地區供給它油及煤。墨索里尼的獨斷行動，攻進希臘與埃及迫使德軍不得不開入巴爾幹及北非，其結果使德軍戰線拉得太長，成爲失敗的主要原因之一。』

『德日兩國之間也沒有戰略上密切合作的證據。德國參謀本部知道日本對蘇有中立協定，不能有何作爲，但是他們希望日本能在遠東方面羈絆英美強大的海陸空軍。』

在沒有反證之前，我們可說日本的一切行動也是獨斷的，並沒有與德國合拍之處。『所以這三個犯有戰罪的國家都是各有貪慾，獨自行動，並未曾有過共同的總戰略，以達成共同的目的。據被俘的德國高級將領所說，德國的失敗步驟，可約如下述：

### 一 未能侵英

希特勒所遭遇的第一次軍事挫敗，乃是在法國投降之後，英國不肯承認失敗，根據德

國作戰參謀總長約德將軍的說法，他們當時估計倘若侵法勝利，英國一定不再繼續作戰。其結果，法國之戰意外的順利，而英國竟不肯屈服，使德國對於侵英之舉毫無準備，法國停戰協定雖然在一九四〇年六月二十二日已經簽字，而一直到七月二日才有一個準備進攻英國的命令頒佈下來。陸軍元帥凱塞林說他曾力促侵英，因為當時德國人都相信英國的處境已經危殆已極。可是參謀總長基特爾却認為祇要英國海軍仍然存在，侵英之舉，實太危險。他說德國陸軍早已準備妥當，空軍則為氣候所擾，海軍則殊成問題。同時在英格蘭上空之戰裏，德國空軍損失之慘重，令其始終未曾恢復原狀。

## 二 一九四一年蘇聯之戰

在一九四一年秋天維斯瑪之戰以後，德軍雖然似已勝利的衝到了莫斯科門前，而實際上却已精疲力竭。根據約德的見解，祇需再做最後一次努力，便可以把蘇聯整個解決。德國的最高作戰機構既未預見，也未打算在冬季作戰。氣候的突變乃陷德軍於死地。紅軍的堅強抵抗，可怕的風雪，以及一九四一年聖誕節前後那超越尋常的嚴寒，都是造成德軍敗績的預兆。希特勒暴跳如雷之餘，便公開的宣稱，他對於其本身天才的信心遠超過他的信任其軍事顧問的程度。他把作戰總司令布勞斯區支撤職，這乃是大戰的重要轉捩點。

## 三 斯達林格勒

雖然在莫斯科門前遭受挫敗，德國還可以設法避免毀滅，倘若它不從事一九四二年的戰爭終於受到斯達林格勒的慘敗。希特勒完全撇開歷史上的軍事教訓，不去進攻北面的蘇軍主力，而親自計劃與指揮一次戰役，其直接目的為在斯達林格勒背後切斷伏爾加河，強佔高加索油田，以奪取蘇聯的主要工業與原料。在這種具體的目的之外自然還有那拿破崙式的幻夢，採用巨大的鉗形攻勢以征服中東及印度，一隻鉗鋒穿過高加索，沿底弗里河而東下，另一隻則從北非東經埃及，巴勒士坦而達阿刺伯沙漠。這一個戰役因蘇軍的英勇防禦而垮在斯達林格勒城前，到達高加索北麓的一支軍隊也在一九四二年夏季的最緊要關鍵因為缺少燃料，令其最前線上的機械化部隊停頓了三周之久。基特爾元帥在回顧這一次戰役時說，德國完全不曾正確估計蘇聯在烏拉山以東的工業及生產力量，基特爾及約德都說他們反對發動進攻斯達林格勒的戰役，而軍事領袖的意見却都被希特勒拋棄。

## 四 進攻北非

德國軍部完全沒有料到盟軍的北非登陸。陸軍元帥凱塞林乃是當時德國地中海區的總

司令，祇有隆美爾的沙漠特種部隊不受他節制；他說他曾預料到盟軍登陸之舉，而且還會要求派遣一師團援軍。可是希特勒與戈林却認為是他過慮。盟方在登陸前所採行的安全及欺騙辦法極為有效。一直到盟方艦隊及護航隊不斷的通過直布羅陀海峽時，德方才知道情形有些不對，可是雖然如此，他們的猜想還是錯誤；不是認為盟方行將在中東的隆美爾後方登陸，便是認為他們是英國派到遠東去的援軍，不然便是輸送給行將挨餓的馬爾泰島的給養。因為德方對於盟方在北非登陸之舉，在事前沒有準備，所以其後一切抵抗工作全受了倉皇不及之苦。然而德方的防禦並未立即崩潰，因為據基特爾元帥說，撤退既不可能，德軍便祇剩下抵抗與投降兩途了。

## 五 法國登陸

德國軍部裏所有的高級將領都知道盟軍要在法國登陸。根據約德的說法，德方對於盟軍的方位及第一批攻擊兵力的大小都有正確的估計；可是基特爾元帥說德方却不知道盟方行將登陸的地點，他們祇認為布列顛尼半島似更屬可能，因為在那區域裏有三個主要的潛艇根據地。他們還說因為德國軍部相信一定還有一個第二登陸地點，由巴頓將軍率領，所以德方不得不在加萊地區保留相當龐大的兵力。基特爾與約德都認為盟軍本來可以被擊退的，至少也可以被迫在灘頭一帶，無法發展，可是盟方的空軍却令德國失敗了。

在盟軍登陸以前；德高級將領間起了內鬨。德軍西歐總司令倫斯德主張把他的裝甲部隊集中在巴黎附近，及法國東部，而隆美爾則主張推向前方，在沿海一帶嚴陣以待。其結果是隆美爾的主張得勝。倫斯德不久就把兵權交給了克魯奇。

在盟方佔領了瑟堡不久之後，德方將領的意見又發生了爭執，克魯奇與隆美爾主張自法國西南部撤退，把一切可用的港口都加以阻塞或破壞，他們認為繼續在諾曼第作戰將使德方西線軍隊全部消滅，所以主張在尚未崩潰之時就先行撤退。克魯奇建議防守一條自下萊因河，經巴黎，芳丹布婁，瑪細夫的中央防線。而希特勒不肯接受他的建議，把克魯奇撤職，重命倫斯德為西歐總司令。於是他便在希特勒的直接指揮之下，把諾曼第之戰一直打到德軍垮台。希特勒親自下令在亞弗朗西及蒙旦一帶反攻，在反攻失利時他驚訝不止。基特爾還認為美軍在德軍該次反攻中竟然敢在亞弗朗西做中央突破，尤其是直衝至布萊斯特，實為驚人的大胆之作。

## 六 亞丹反攻

一九四四年十二月的德軍反攻完全是希特勒個人的主張，據約德說，反攻的目標是安特衛普。德方希望當時的惡劣天氣可以減低盟方的空中優勢，以便利利用極快的速度在中央突破。其它德國將領

認爲此種行動實屬冒險之至，尤其是把德國的最重要的後備軍第六突擊裝甲軍團損壞到不能補充的地步。而那時每一個後備軍都需要調到東線去抵抗蘇軍的總攻。

### 七渡過萊茵河。

即使在亞丹反攻失敗之後，德國人還相信他們可以守禦萊茵河。而雷瑪根橋的喪失却把這一點希望也斷送了。萊茵河全線的防軍不得不分兵赴援來阻過雷瑪根橋頭的盟軍擴大陣地。而德軍在薩爾區及帕拉丁納區撤退時的凌亂情形，使盟軍後來驅向漢堡，萊普錫及慕尼黑時，都大佔便宜。

不但在歐洲方面德義不能合作，在東方的日本也不能同它們合作。事實上所謂軸心三國祇是紙面上的伙伴而已。日本利用英美不能抽身的時候，並未想如何幫助德國先擊敗蘇聯或英國，而祇是一味的設法增加它自身的利益。倘使可能，德日軍隊自然有意在中亞會師，可是日本却把這件事看成次要，最重要的還是如何盡量掠奪遠東。我們參謀部對於日本作戰目的的分析約如下述：

『日本民族在多年以來保持着一種瘋狂的信仰，自以爲有神的特別庇佑，在精神上及軍事上均屬無敵，隨而計劃統治遠東，終及於世界，日本本土原不足以自給。如果它想成爲一個強大的工業國家，它必需有更多的土地，與更多的石油，橡皮及其它原料的取給之所，這種擴大的政策早經寫在著名的「田中奏摺」裏，雖然日本否認它的真實性，而其中所云却是日本政策的藍本，終於揭開了太平洋之大戰爭。

『在戰略上，日本在一九四一年實現其亞洲的目的，實爲極大良機。在平日主張維持亞洲現狀的各大列強此時均忙於參加歐洲戰爭，法國已被蹂躪，英國岌岌不可自保。蘇聯則敵騎已臨都門。美國雖爲民主國家之兵工廠，而其目標則爲先救歐洲。

『三國同盟已然簽字，日本可在亞洲放手做去。它有一個巨大而配備相當精良的陸軍，同一個水準以上的空軍，它在中國參加實際作戰而獲有許多經驗，它又用威迫簽約的方式在法屬越南取得了駐兵地區。它還有一枝相當強大的海軍，其運輸艦隊尤強。它因爲全國力事搏節，乃在本土積聚了大批的作戰物資，以備戰爭初期之用，而後來它每獲得一次勝利，便獲得新的生產資源，如石油，橡皮，及金屬等。日本誤認了所謂大東亞共榮圈裏各「解放」民族的合作誠意。日本認爲它所業有的人力無窮，已經到了發動的時機。

『日本的目的在征服，鞏固，而最後統治遠東的全部。它打算令它的攻擊成爲一連串的突然事件，令對方

無法從事抵抗，最後造成鐵籠似的一個外圍防線，令精神不振而合作不密的對手自行疲於奔命，而日本在內部悠閑的已鞏固它的收穫。

至於日本如何實現其目的，則最切近的估計，似如下述：

一 攻擊珍珠港以封鎖或摧毀美國太平洋艦隊。

二 立即向南進攻以佔領菲律賓，西南及南太平洋上諸島嶼以切斷對方供應航線，或自東方進攻以取得東印度之廣大自然資源。

三 進攻緬甸以切斷中國西部的供應線。

四 佔領新加坡海軍港及蘇門答臘，爪哇諸島以爲屏翼。

五 孤立或於可能範圍內進攻澳洲。

六 道出中途島以進攻夏威夷羣島。

七 進攻亞琉申羣島，造成北翼，視其它行動之成敗而定，以保持主動。

八 出動空軍，轟炸美國西北部，空襲西岸一帶之航空工業區，並佔領主要數地區。

九 鼓動不安情緒以促成印度之最後革命。

日本的戰略計劃所以失敗，是因爲它未能派兵在夏威夷登陸，佔領奧阿胡及其重要海軍基地。倘日本能完成該項工作，則我們將失去在西太平洋活動的一個必要基地。

無可置疑的，好戰各國的貪婪及錯誤，以及英蘇人民的英勇抵抗乃是使美國不致被迫在本土作戰的重要因素。在我們國家尙未能集中力量在這次大戰中發生決定的効力時，這種危機已經在斯達林格勒及埃爾亞拉眠的戰場上成爲過去了，倘若蘇聯與英國的尼羅河區軍隊在一九四二年戰敗——如德義日能集中物力，採行一致的步驟，英蘇之敗，極有可能——我們今天便將偏促於西半球上，面對着一個統治着世界之大半的敵人。

我們當時的危殆情形，對於未來的數代美國人都應當有種清醒的作用。然而，祇要在這世界上，有國家能做全面戰爭，則此種情形實僅爲一種序幕而已。

在八月六日，全世界人士都聽見了杜魯門總統宣稱：人類已經走進了一個新的時代——原子的力量已經被

人類控制與使用了。

美國科學家的這種發現可能爲人類謀最大的幸福。而且也可以把人類毀滅。爲了抵抗這一個可怖的可能性我們全國必需準備，不然便得滅亡。原子力將影響在這世界上每一個和平生活的人民。同時它也將影響每一種殺人的工具與技術。但是原子彈並不是僅有的一件使未來如此可怖的科學進步。飛機，火箭及電子的發展也是一樣的超出了人類的想像。爲了避免我們人類對於未來的可怖之力量有任何的誤解，我才特請我們陸軍航空隊的總司令對於其它現代武器的性能提供一項估計。他的報告雖以確切可達的事物爲限，而似原子彈一樣，以今日戰爭的發展之如此不可思議，我們縱然放思至想像的極限，都將不爲過份。其中大部均屬高度祕密性的情報，但爲使我美國人民知認未來之發展可能起見，我乃特加引用安諾德將軍報告書之一部：

『在這次戰爭初起之時，我們的轟炸機每小時最高速度爲二百哩，最大遠航距離九百哩，最高上升度爲二萬四千呎，炸彈載重量六千磅。在今天，這種類型的轟炸機已經可以裝載炸彈二萬磅，遠航一千六百哩，時速達三百五十哩，上升達三萬五千呎。雷達的發明使我們的轟炸技術大爲改善，即使在陰雲密布或黑暗中，我們亦能做準確的投彈。在未來數年間，我們將製造一種噴火推動式轟炸機，其時速將達五百至六百哩，遠航一千五百哩，高達四萬呎。至於製造更大的轟炸機，高升至同溫層，速度較聲音的傳播更大，攜彈十萬磅以上，已經僅爲時間上的問題。這種飛機可以出襲世界上任何地點，然後仍平安返航至友好的基地。

『在一九四一年時，我們利用螺旋槳推進的戰鬥機，其最大速度爲每小時三百哩，作戰距離二百至三百哩，高度二萬呎。今天我們此種戰鬥機的速度已達五百哩，作戰距離一千三百哩，高度三萬五千呎。倘我們改進已有的噴火戰鬥機，則在未來五年中，我們一定可以製造一種與聲音同樣迅速的飛機，遠航至二千哩，高達五萬呎。在壓力的問題解決了之後——這是一定可以解決的——這種有駕駛員的飛機速度之增加，實屬無限。

『在此次大戰爆發之日，炸彈的重量係自二十磅至二千磅，此外尚有極少數四千磅重之摧毀彈。此種炸彈之內容均爲標準炸藥 TNT。在戰爭進行期間，新型炸彈頗有出現，計自四磅重殲滅個人之炸彈至二萬二千磅之毀滅巨彈。在今日，我們正在生產一種重達四萬五千磅之炸彈，以供正在製造的一種新型巨轟炸機之使用。空軍工程師已經設計一種重達十萬磅之炸彈了。



『在第二次世界大戰爆發之日，我們還沒有火箭炮。迄今最可注意的火箭乃是V12。這種火箭炮射程二百哩，仍能極爲準確。倘欲抵抗此種武器，必需使用大批速度駭人的飛機，或自備動力的子彈，以便在其基地或在空中自能尋覓，截攔或擊毀來箭。我們今日已能利用電子設備，利用熱源，光源，或磁源，指揮火箭正確擊中目標。這種新的火箭利用其燃料航行，受鍋爐所發熱力之吸引，可自然命中巨大工廠之核心。它們的性能極爲敏感，在巨大的房屋裏，它們可因體溫的吸引，自動射擊走入房屋的來人。』

『這一切武器及其可能的合作均使國家的上空成爲最危險的敵人入侵之路。許多美國人民都尚不瞭解柏林廢墟及日本城市被毀的意義。祇需使我們今日已知的武器及技術繼續發展下去，似約紐、匹茲堡、德底洛、芝加哥、或舊金山諸城，均可被來自其它大陸的敵人於數小時之內，予以毀滅。』

『我們的海軍乃是今日世界上最強大的海軍，它可以在海洋上保護我們不受任何敵人兩棲部隊的攻擊；但是我們還必需準備利用上述各種武器，以抵抗自天而降的來敵。很顯然的，對於這種戰爭的最有力的防禦乃是攻擊的實力。我們一定要發展與維持這種武器，軍隊及技術以保禦我們的國家，警告侵略的國家，令它們不敢對我們開啓毀滅一切的現代戰爭。』

知道了這些事實之後，很會引起一種極爲危險然而動人的觀念。人們會認爲如果我們想防禦這個國家，我們祇需要機械的力量就夠了，不再需要人力。

這種觀念與毀滅法國的那種消極的國防觀念極爲相似。瑪奇諾防線之愚蠢雖然在戰事初起就已經證明，可是仍然不及挽救法國的命運。美國人倘也有這種愚蠢的觀念，其結果亦將如此。

現代國家的惟一有效防禦乃是攻擊的力量。而這種力量並非僅是機械。還必需有駕駛機器的人。而且還必需有人來與敵人做肉搏，摧毀他們活動的基地，與佔領或摧毀他們的生產中心，然後戰事才會結束。

這種最明確的事例乃是不列顛之戰。英國皇家空軍雖然有極輝煌的戰鬥機防線，雖然有準確得出人意外的高射炮，利用電子的指示而擊落着敵機，雖然如此，可是一直到了戰爭的最後階段到來，英倫三島始終是在敵人炮火的籠罩之下。

一直到英美軍隊渡過了海峽，佔領了敵人的土地，英國才不再受敵人的襲擊。一直到我們佔領V式武器的

基地及工廠，這種武器的攻擊才告停止。

二十世紀的戰爭就是這樣的。如果我們國家再度參加戰爭似英國所受的火箭武器的摧殘那樣，而這次却有原子彈一般的毀滅力量，那時倘若我們不能把軍隊開往，佔領敵人的活動基地，則我們國家必將遭受毀滅。

克敵制勝沒有簡便的途徑；防禦國家與保障和平也沒有容易的方法。在即來的數年間，各聯合國國家一定要以最大的努力樹立永久的和平。在我看來，今日的成功希望實在遠勝於歷史上任何時候。自然是，原子的力量也會使人們的頭腦更爲清醒，共籌良策，以便使人類能在和平與正義中共存。

然而，這種希望却不是必然能够實現的。如果人類真的覺到了世界和平的解決方法，那乃是人類最大的革命成功。我們在這件工作上的責任是重大的，我們的外交不但賢明，而且還要有力。人性自然是憎厭懦弱的。適者生存乃是衆人大體承認的原則。如果在我們外交的背後，沒有健全的安全政策，據我觀察，是一定要失敗的。自從美國成立以來，我們就一向以表示無力來促進我們愛好和平的心願。這種辦法完全失敗，使我們損失了數百萬生命，與無數億的財富。其理由是顯而易見的，這個世界向來不大理睬弱者的心願，弱者對於強者乃是極大的誘惑，尤其是對於那些貪求財富與權力的暴徒。

如果我們敢於希望實現我們對於永久和平的志願，我們就必需以實力來強予執行。我們一定得向這世界上有力量的流氓明白的說，如果他們敢破壞我們的和平，他們就得自身甘冒被摧毀的危險。

我們國家的命運顯然是寄託在一個健全的長期安全政策之上。在軍部的建議中，計有兩項要點：（一）加強科學研究與發展；（二）一個永久性的平時人民軍隊。科學研究的重要；一般人極易瞭解，而我認爲在全國性的軍事訓練的基礎上，建立一枝平時人民軍隊，却更爲重要。

至於想充分瞭解未來安全之需要，其最有效辦法莫過於將此次戰爭之經過再加檢討，舉如戰略決定，其所以如此決定之理由以及實施之經過，均爲有益之知識，報紙及無線電已將戰況之發展逐日報告於吾美國之人民；自有史以來，此次戰況之報告堪稱最爲迅速，正確而詳盡。但是因爲事實太多，而又有許多重要部份，係屬軍事秘密不能發表，是以一般人民自難瞭解各種發展之正當意義。現在我們已經可以無所提防，是以特做整個的回顧，以爲未來史家著述之助。

# 歐洲的勝利

## 戰略概況

我在上一次兩年度報告裏所包括的時期；乃是美國極危險的時期。當時我們國家安危所繫的最大因素乃是時間——組織我們偉大資源的時間及把它輸送到全世界戰場上去使用的時間。我們後來所以能得到所需的時間，乃是因為英蘇人民的英勇抗戰，他們雖在軸心的打擊下痛受威脅，而他們始終不肯放棄。他們用了鮮血與勇敢為我們換取這個時間。在兩年以前，我們的情勢雖極危殆，而使我們能够使用壓倒的力量以打擊敵人的日子，也迅速的臨近了。

在美國全部歷史上，美國的軍旗從沒有似這次在如許多的戰場上勝利飄揚過。現在我提出這篇擊敗德義日三國的報告書時，我實在禁不住得意而驕傲的想到我們的全部軍隊與他們的領袖。

在論及美國陸軍所參加的各項戰役時，勢必先提起使他們參加的各項決議。美英兩國的全部武力係由一所謂聯合參謀本部所指揮。在上次報告中已經說過，這個聯合機構係產生於一九四一年十二月的華盛頓會議，當時英國邱吉爾首相率領他們的海陸空軍司令到美國來與我們的總統及美國參謀本部官員會商，這是有史以來兩個盟國在軍事上最密切合作的實例。兩國武力在戰略上的一切行動，人力及軍火的分配，交通運輸的合作，軍事情報的管理，以及一切軍事佔領地區，均屬兩國共同的職責。

總統及首相在聯合參謀本部的建議之下，在這第一次會議裏就決定了，使兩國資源先行集中擊敗較大而較近的敵人，德國，然後再打擊日本。

在一九四二年春天，羅斯福總統指派木人與霍普金先生前往倫敦，與英國首相，其戰時內閣及英國參謀本部會商，有關於渡過海峽，進攻歐洲大陸的計劃。我們在那裏決定最後一擊當為渡過英吉利海峽，東向進攻西歐的平原，當時的紅軍正在德軍重壓之下逐步後退，在倫敦會議裏，我們乃一致承認必需使用一切方法減少蘇聯崩潰的危機，以免德軍統霸全歐，在印度洋上與日軍會合。

在那一次會議裏，我們暫時決定了一個渡過海峽的編名爲「包抄」的作戰計劃，其實施日期定爲一九四三年的夏天。然而我們立刻又知認了製定一項緊急計劃的必要。這個計劃編名爲「鐵錘」，倘使蘇聯的情勢陷於危殆，我們便要立即施行這一個計劃，在法國海岸登陸，以便分散德國的軍力。

在這裏，我們盟方感受着很大的一項缺陷，一直到歐洲戰事結束，都不會全部補救——便是進攻船艇，如LST, LCI, 及較小船隻的缺乏。如果我們打算分散德軍兵力，以幫助蘇聯，我們至少也得調派六師兵力，於是我們便在英美兩國各處搜集可在海峽一帶使用的船隻，美國一切船艇上的小馬達及遊艇上的水上引擎均爲了這個緣故而被徵用。同時雙方是同意趕造登陸船隻，以致在當時正在建造中的要在太平洋上使用的重要戰船，都不得不中途停頓，或大爲減產。此外美國還要立即增加製造許多其它事物——工程及鐵路設備，鐵路車輛，油管，醫院設備，交通用具，以及數不盡的機場，兵營，船塢及貨棧用具，都要送到英國，以便在渡過海峽以後，供我國軍隊使用。

到六月時，邱吉爾首相及英國參謀總長布洛克將軍返華盛頓討論有關「鐵錘」及「包抄」兩項計劃的一部份細節，此外還談到地中海上作戰的可能計劃，在這次商談期間，北非的盟方處境，突趨惡化，德軍攻佔了士布魯克。自此以後，討論的中心便完全集中在如何赴援北非；這時德軍雖然已經被阻在埃爾亞拉眠一線，可是英軍已經深感吃力而開羅的情勢仍是岌岌可危。倘若德軍再能進展，加上義大利的援兵，再加上德軍在東南歐的疾進，中東陣線勢將全垮；不但蘇彝士運河難保，就是阿巴丹附近的主要油田也將斷送。那個日子真是暗淡。

在七月裏，金氏海軍上將與我再赴倫敦，與英國的參謀本部會商，用什麼方法立即減輕陷於危境的蘇軍所受的壓力。配備的不足，尤其是登陸艇的缺少，以及可以使較小船艇在海峽上活動的氣候時間之短促，令我們不得不放棄在一九四二年實行「鐵錘」計劃以分散德軍兵力的原意。

經過長時間的商討之後，我們知道在那一年裏僅有的一項可獲成功希望的行動乃是進攻北非的「火炬」計劃。在那裏登陸雖然距離德國甚遠，而還是可以減輕一些紅軍所受的壓力，同時必可使中東的危局大爲改善。於是在總統與首相的同意之下，我們便決定在最早可能期間登陸北非，同時默認，不但在該年不能在西歐有任

何行動；大規模的渡海作戰之準備工作，也無法希望在一九四三年內完成了。「火炬」計劃將消耗我們在大西洋上的大部資源，在太平洋上，我們因此亦祇能防守夏威夷及中途島一線，與維持對澳交通而已。

艾森豪威爾將軍本來已想把總部設在倫敦，統率全部美軍，這時又蒙英國的同意，出任爲行將在北非登陸的英美聯軍總司令。在八月十三日他接到正式命令囑他立即準備行動。日期則指定在十一月初。

我們事後知道，當時的德軍計劃乃是想用空軍轟炸來擊敗英國，摧毀英國在中東的軍隊與資源。德軍作戰部參謀長約德將軍說，希特勒的個人計劃乃是打算衝過斯達林格勒及埃及，使這兩枝軍隊在中東會師。

斯達林格勒的英勇抵抗及蒙哥瑪利在埃爾培拉眠痛擊隆美爾之舉，令這大規模的鉗形攻勢完全脫節。其後英美軍在北非東西兩面的攻勢及蘇軍從伏爾加河岸上發動的反攻終成爲此次大戰的轉捩點，逼得軸心方面，不得不轉採守勢。

一九四三年一月，羅斯福總統，邱吉爾首相，及聯合參謀本部負責官員重會於卡薩布蘭加。那時我們已經清楚的知道北非之役一定成功，而且較預料的還要好些。突尼細亞變成了陷阱，德軍司令部不斷以大量軍隊及物資往這裏輸送，祇要冬天的雨季過了，西西里海峽上空的陰雲消退以後，盟方的空軍與海軍都佔絕對的優勢，那時德軍一定是插翅難逃。所以在北非之役結束時，德義軍隊的死傷與俘獲人數，竟達三四九，二〇六人之多；僅在陸地上被毀與被獲的物資，就幾達二十萬噸。

卡薩布蘭加參謀會議裏的主要問題乃是決定北非戰事結束以後的次一步驟。如果人力及物力許可，那麼立即登陸西歐或法國南部與德國主要部隊在大陸上相見，還是極端可行的戰略。然而人力與物力却不許可艾森豪威爾將軍如此做。

軸心國家控制着地中海全部島嶼與北岸，盟軍的一切運輸都要繞道一萬二千哩，南經好望角。美國的巨大動員工作尚未完成。參謀長們於是就考慮我們是否有力量進攻義大利本部，若不然，何者爲最好的過渡步驟。於是便決定了先攻西西里（「粗啞」計劃）；在兩國領袖同意之下，艾森豪威爾將軍乃於一月二十三日接到了如下的訓令：

『聯合參謀本部已經決議在一九四三年內進攻西西里，進攻日期在七月之月色適宜日期。』

雖然此時，地中海上的全面戰事即將發動，卡港會議依然決定迅即在英倫三島上積聚兵力以備儘早進攻西歐之用。這項準備工作乃是軍事歷史上頭緒最繁，與規模最爲龐大的。

這項工作裏包括一百二十萬軍隊自美國登船，經過潛艇出沒之區，以達英國本部，還有他們的一切運輸，食住，醫藥，供給，訓練及生活福利種種問題。祇以醫院一項爲例，便需要在原有，改造與新建的地址上設備九萬四千隻病牀。後來又加了敷設在篷帳裏的病牀三萬隻。進攻部隊及其供應部隊的住所也需要事先準備。此外還有二千萬平方呎有棚的儲藏及工作面積，及四千四百萬平方呎的敞露儲藏站與堅固堆台。需要停放的軍用車輛有五萬輛；需要敷設的鐵路達二百七十哩。有二萬餘輛車廂與一千個機車需要運到英國。空軍方面需要一百六十三個機場，七個作戰人員與補充人員的中心站，四十五萬人的生活起居所需，及八百五十萬平方呎的儲藏及工作面積。

關於空軍方面的設備，三分之二需要英美工程師的全新建造。同時，在法國登陸之後，立即又需要許多建築工作，如醫院，貨棧，工作室，鐵路，油管，及橋樑材料。舉一個例，當時在英國就準備了重建瑟堡港的全部材料，因它的全毀已經是注定了的。

到一九四三年七月，美國運英的物資已經月達七十五萬三千噸，到登陸的前一個月，增到一百九十萬噸，當時需要自所有材料中造成三千七百八十艘各式的登陸船隻，還有一百四十三艘貨船，登陸船隻的一部都是可以遠航重洋的巨輪。

我們清楚的知道渡過英吉利海峽，去進攻堅壁固守的敵人，是有多大的失敗可能性。爲了減少這種可能，我們便決定先行施行大規模的戰略轟炸，以便在軍事上，工業上及經濟上減弱德國的力量。事後看來，這一項決定真是賢明之至。

所以，在卡港會議中，英美的空軍司令便被命令加強轟炸德國，逐日不停的，晝夜不停的轟炸，以減低德國的抵抗力。以優先次序而論，其目標則爲潛艇製造基地，飛機工廠，交通系統，油廠，以及其它重要的軍事工業。

在西西里登陸實現以前，總統，首相及聯合參謀本部人員復於五月會議於華盛頓。這一次會議編名爲「三

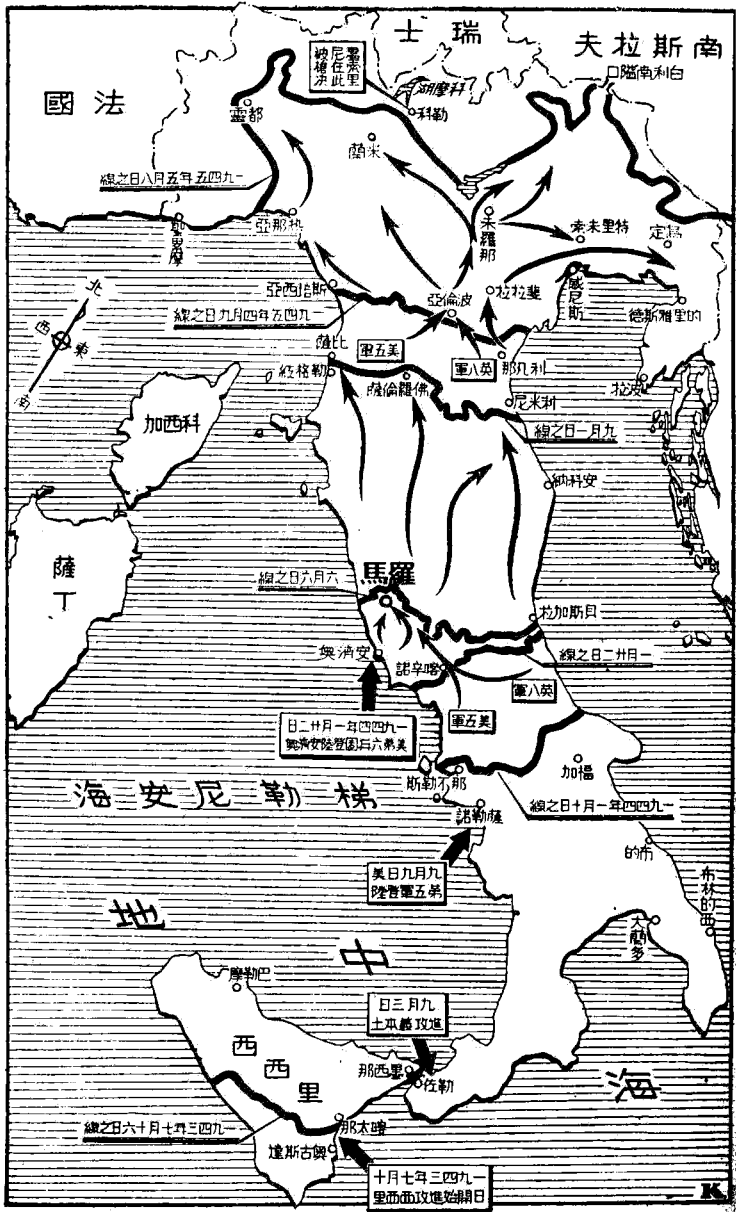
又「會議」，可稱爲是這次大戰中最有歷史性的會議，因爲在這次會議裏，英美海陸空軍的合作計劃才被決定見諸實行。雖然在「三叉」會議之後，仍有細節的更動，而太平洋上的行動之暫予放鬆，先打擊德義及其附庸的行動細則，却都是在這一次會議裏決定的。

聯合參謀本部決定了在地中海上的軍事行動要做到逼使義大利退出戰場的程度。他們還同意由美國空軍出製德國的重要油源普羅埃斯帶。第一次大規模出製是在一九四三年八月一日，參加者有一百七十八架空中堡壘。我們的損失是大的，共計五十四架，可是德國機械化軍隊所受的損失更大到不能計算，軸心國每年自從羅馬尼亞油田取用三百萬噸石油，而後來不斷的轟炸結果，差不多把德國的這種來源全堵住了。

在「三叉」會議裏，自英國攻歐之議重行決定。我們此時在北非的地位雖已鞏固，而自歐洲南部攻入它的核心却是完全不可能的，在歐洲歷史中的無數戰役裏，沒有一次能在敵人頑抗之下越過阿爾卑斯山脈的事例。會議裏接受了編名爲「霸王」的新計劃，以代替原有的「包抄」計劃，而實行日期則定在一九四四年的春天。艾森豪威爾被命令自十一月一日起，撤退七個久經戰陣的師到英國來，即使在義大利有全面戰爭，這項命令，他也要履行。

「三叉」會議並沒有放過日本。我們那時雖然即將開始義大利大戰，而且準備進攻歐陸，我們還是決定以不斷的壓力加諸日本。日本將自東西兩面受攻。關於亞洲大陸，這次會議決定要利用空運經過駝峯，以增加接華的物資，同時開始陸地及空中攻勢，以期與被封鎖的中國早日恢復地面交通。在太平洋上，麥克阿瑟及尼米茲受命進攻日本的外圍防線，逐出亞留森島上的敵人，重佔馬紹爾羣島全部，加羅林羣島之一部，所羅門羣島，卑斯麥諸島及仍在敵人手中的新幾內亞各地。

邱吉爾首相，布洛克元帥與本人在離開了「三叉」會議之後即逕赴艾森豪威爾將軍在阿而及亞的總部，在五月廿九日至六月三日之間舉行了好幾次會議。在「三叉」會議裏，我們並沒有決定義大利戰事應該行到何處爲止，這一點留交給艾森豪威爾見機決定。在他的阿而及亞小村莊裏，我們把未來的計劃詳加探討，我們授權給他自決「粗啞」計劃的限度，以逼使義大利退出戰爭爲其目的。然而我們却決定避免在義大利耗費渡海攻擊西歐所需的物資，似德國在北非所犯的錯誤那樣。





## 義大利之敗亡

進攻西西里島的兩棲戰役，係開始於一九四三年七月十日，事先敵人的防禦工事及各處基地已經不斷的挨了數周的轟炸，潘第萊利亞且已經因為經不住轟炸而於六月十一日投降了。

進攻部隊由亞歷山大將軍指揮，左翼是巴頓將軍的美國第七軍，右翼是蒙哥馬利的英國第八軍，海軍方面則由克銀漢海軍上將率領。

在登陸前的夜裏，海上突起暴風，到黎明之後，風雖停了，而登陸的環境還是不甚良好。然而海岸上的敵軍却因此而頗疏於防備。氣候的突變令我們空運部隊也頗受影響。雖如此，他們還發生了決定性的作用，可是損失方面也相當慘重。

在日升之時，第一批部隊已經登陸了三小時之久，我軍已經建有長達一百哩的灘頭陣地。在登陸第二日，德軍以裝甲部隊向我反撲，但是他們却被我海陸軍炮火擊退。這乃是此次戰役裏的一個最危險的時候。

在登陸的最初兩天，供應問題最感困難，部隊的需要極為迫切，而氣候之惡劣及敵機之活動却使軍隊登岸之舉極感危險。我們兩噸半重的『DUKW』兩棲卡車在這時大露頭角，一般官兵均稱它為『鴨子』。

在最初兩天裏，共有八萬軍隊，七千車輛及三百輛坦克登陸；幾處小港已可恢復使用；至少有六處機場亦經佔領，急修備用。空軍方面每日出動達一千二百次之多（每次以一架計），給予陸地部隊以極大助力。

到七月十六日，我軍已佔領全島四分之一。二十二日巴頓將軍奇兵突出，佔領了西岸上的要港巴勒摩。到七月底時，除了東北一隅之外，西西里全部均在握。

八月初時，英軍攻陷卡且尼亞，這時德義已經開始向半島撤退。八月十六日我軍攻入麥西拿，其次日西西里的戰事乃告結束。在這三十九天戰爭裏，德義損失人數共達十六萬七千，其中德軍佔三萬七千人；而我軍則死傷及失蹤者共為三一，一五八人。

## 進攻半島

「粗啞」計劃果然不出我們所料，爲軸心國促成了一個政治危機。義王愛麥虞限在七月二十五日宣佈墨索里尼辭職。在八月裏，總統，首相及聯合參謀本部重會於魁北克，這次會議編名爲「四方」會議。這時義大利已然準備退出戰場。巴多格里奧元帥已與艾森豪威爾將軍取得聯繫，準備隨着德國獨自投降，艾森豪威爾受命接受義大利的無條件投降，並在此種發展中，設法取得最大的軍事便利。此外，「四方」會議還提出了在法國南部登陸的「鐵砧」計劃。

在九月八日，美軍在半島登陸之前日，義大利宣佈無條件投降，在九月九日及其後數日中，義大利海軍之主要部份亦向我軍投降。

進攻義大利半島的戰役編名爲「雪崩」，「雪崩」之役有幾個重要性，其一爲減輕紅軍所受的壓力，其二爲取得較近的空襲德國本部及巴爾幹的機場，其三爲完成地中海的控制工作。

九月三日英加軍隊渡過麥西拿海峽，在義大利半島的南端登陸。灘頭陣立即鞏固，英國第八軍乃經由卡拉布利亞省北上。

六天以後，美軍在克拉克將軍指揮之下，在撒勒諾灣登陸。但是這次德軍已有準備，所以立即開始了迅速而猛烈的抵抗。我們知道德國軍部此時已經明瞭，唯一的挽救危局的希望係在諾波城以南設法攔阻盟軍的進攻，以便在義大利中北部佈置障地。在我軍登陸那天，德軍便以坦克部隊來攻。到九月十三日，德國的第十四機械化師團，加入戰爭，英美聯軍乃陷於重壓之下。那時的情形可說危殆已極。

艾森豪威爾知道義境戰事必定激烈，德軍在此共有八個師團，都是配備精良的裝甲部隊，而盟軍方面則因船隻缺乏，一直到登陸後第六天，英國的第七裝甲師才能够上岸。同時，英國本部上的攻歐準備工作，正在如火如荼的進行，參加過西西里戰役的美國第一軍，第九軍及第二裝甲師還奉調赴英。不久第八十二空運師團也調到英國去了。

這時參加義大利之戰的盟方設備及人力，都被使用到了極點。在最危急的四天裏，空軍每日出動三千次，

投炸彈二千一百五十噸。海軍也極力支持陸軍作戰。到九月十三日及其次日，援軍登陸，到十五日陣地方始鞏固，危機總算過去了。十六日，東西兩軍前進，在撒勒諾東南相遇，結束了義大利之戰的最危的一個階級。

我們軍隊始終受着登陸船隻不足之苦。舉個例來說，每一個師在撒勒諾登陸時，共需LST船三十艘，LCT船二十四艘，LCI船三十九艘，九隻大運輸艦，四隻貨船，以及無數的各型較小船隻。雖然如此，在最初十八天裏，達到撒勒諾海灘上的，還有物資十萬零八千噸，各種車輛三萬輛及軍隊十八萬九千人。

### 盟方空軍在歐洲地位鞏固

撒勒諾海灘之戰勝利結束以後，盟方便向諾波城疾進。十月一日，第五軍攻佔城區，第八軍則佔領了福奇亞重要空軍基地。義境德軍總司令凱塞林命令德軍後撤至伏爾都諾河線。撒丁島上的德軍已於九月二十日開始撤退，十月四日起，哥西加島上德軍也開始撤離。

福奇亞空軍基地的佔領令我們在大陸上的基礎得以鞏固。自西西里起飛的戰鬥機，祇能在撒勒諾上空活躍十五分鐘，便得趕回去加油。而現在它們卻可以充分的大事活動了。同時，自此起飛的轟炸機也可以廣襲德方基地及交通路線。

從西西里遷移到福奇亞却是一件極繁重的工作，因為要運輸大量構建新跑道，裝油，油管，修理及貨倉所需的材料，這次遷移會費時數週之久，參加的船隻數目也頗為可觀。到年底時，總算有三萬五千名空軍作戰人員及其輔助人員已經安定在義大利了。

### 羅馬拉鋸戰

冬天到了，大雨不停的落着，許多河流都汎濫，我們的工程師竭盡其全力以保持河流上的橋樑位置，軍隊同車輛都時時深陷在泥淖裏，雖然如此，盟軍還是不停的施用壓力，德軍的抵抗也千方百計，而且極為堅強。

到十二月時，第五軍開到羅馬正面的卡辛諾走廊，法國的遠征軍也開始參加戰役。十二月五日，艾森豪威爾被任為地中海區總司令；三周以後，他又被改任為進攻西歐的總司令。地中海區乃由英國的威爾遜將軍繼任

。這時義大利境內的盟軍一再換防，進攻羅馬的戰事也呈現了拉鋸的形勢。在一月二十三日，英美聯軍之一股在羅馬以南的安濟奧海灘登陸。德國方面急派精銳的戈林師團馳赴抵抗，到一月底時，盟軍處境乃陷於極度艱危。二月十七日，盟軍處境已到危難的頂點，以後的情形雖然稍形好轉，可是德軍的壓力却始終強大。到五月十一日，盟軍在改編之後重行採取攻勢；廿三日，美軍第六團也攻出了安濟奧灘頭陣地。到廿五日，兩軍乃得會師，向羅馬發動最後的總攻。於六月四日，第五軍乃進佔羅馬。羅馬之戰所以曠日持久，陷入於不利狀態，主要的乃是因爲兵士的補充不足，而其遠因，則在夏天徵兵人數不足之故。

## 追 奔 逐 北

雖然我們在這時撤下了許多部隊，準備實行在法國南部登陸的「鐵砧」計劃，而向北面追擊敵人，還是一些未曾放鬆。六月底，盟軍佔領羅馬以東九十五哩的伯斯卡拉，在七月裏，盟軍前進五十哩；在兩星期的劇烈戰事以後，第五軍復攻佔了翡冷翠。五天之後又佔領了比薩，同時第八軍越過了亞奔寧山脈，於九月二十一日佔領了波河流域的里米尼。

這時盟軍乃面對了「戈錫克防線」，這是一條橫貫半島的防線，德軍自年初以來就積極的加以經營。盟軍苦苦的攻擊了三個月之久，陣地還是沒有多大變化。雙方的士兵及將領都有移動與遷調，就這樣從冬天又度到了春天。

## 最 後 階 段

冬天的戰事祇限於布隆納以南山地中的爭奪戰，其規模雖然小，而重要性却甚大；盟方空軍不斷轟炸敵後的交通系統，極北一直到達柏林的近郊。

在四月九日，克拉克將軍的十五軍團發動了春季總攻擊。第八軍在辛尼歐河方面居前領導；盟軍雖然在事先廣泛的使用空軍轟炸及重砲，德軍的抵抗，還是意外的頑強。五天之後，盟方的生力軍也加入作戰。

又血戰一週之後，盟軍乃衝破德軍的防線，攻佔了波河上的要城布隆納。第五軍則挺進近逼曼都阿。四月

二十三日，盟軍渡過波河，且建立了堅強的灘頭陣地。第八軍在非里拉小受阻擋之後，也於二十五日渡過了波河。是日我軍復佔領了拉斯帕夏的海軍基地，波河以南的德軍至此乃呈崩解之勢。

在最後一星期內，盟軍的攻勢可說是勢如破竹。第八軍接連的渡過了幾條河流，把義大利東北平原上的城市，如帕都河，威尼斯及特萊微索等逐一加以解放。第五軍直奔阿爾卑斯山麓之時，其它部隊則溯波河而上，於四月廿九日佔領了米蘭。

此時義大利的人民也紛紛奮起，助盟軍作戰。西路盟軍於佔領熱內亞後，再向西進，與法軍取得了聯絡。另一支軍隊則進佔了都靈。德軍的抵抗完全崩潰；被盟軍俘獲的竟達十六萬人。五月一日，盟軍佔領特里亞斯德，與南斯拉夫人民軍隊取得聯絡。五月二日，德軍總司令，乃宣佈投降。

義大利之戰乃是聯合國團結鞏固之一大明證，在第十五軍團裏，作戰部隊計包括美國人，英國人，加拿大人，法國人，新西蘭人，南非人，波蘭人，印度人，巴西人，希臘人，摩洛哥人，阿爾及人，阿刺伯人，古安人，辛內加里人，與一些猶太人。

這個戰役是漫長而艱苦的。它沒有西歐戰場上，盟軍所享的優勢，它也沒有攻到德軍心臟，與蘇軍會師，然而它却在這裏牽掣了德國許多兵力，對於歐戰的勝利，有極大供獻。

## 「霸王」計劃

一九四三年十一月至十二月間，聯合參謀本部，曾在開羅會議中，晤見羅斯福總統和邱吉爾首相；又在德黑蘭晤見羅邱兩氏，史達林元帥，以及蘇聯的軍事顧問。那時大家即已認為可以擊敗德國，不過那時聯合國家對採取的戰略細節，仍有許多困難的問題。

在這許多問題中，最困難的就是極度缺少登陸的船隻。因為那些船隻即使專供在諾曼第登陸作戰，仍感不夠，並且假若要發動大陸的攻勢時，尚有其他許多重要的軍事行動需用船隻。所以那時大家雖認為欲求戰事勝利，必須同時進攻法國南部，但聯合參謀本部仍命令從次年一月十五日起，地中海戰場的艦隊應抽調六十八艘

登陸艇，開赴英國海面，應付當時計劃中的登陸攻勢。可是雖然添了那麼些船隻，若照預定的日期登陸，仍嫌不夠，因為發動攻勢時，我們還要把沉沒的船數，遭逢意外的船數，也估計在內。所以作戰參謀本部由德黑蘭重回到開羅後，他們即議決：若要在諾曼第發動大規模的登陸攻勢，勢必更加努力，作大規模的準備。地中海方面的攻勢則不能再同時發動。因為那兒所有的軍備給養，僅足敷兩個師團的兵力進攻法國南部之用，而一般軍事觀察家都認為：這兩師團兵力雖然可以擊退沿法國南海岸一帶德軍的抵抗，但待該軍向倫河北上，戰局急遽擴大時，若不加以補充，那點兵力是不夠的。要增加登陸的船隻，再有一個來源，就是等英美二國的船廠趕造。不過要這些船廠及時供應所需的船隻，那是絕不可能的事，因為這些船廠工作已經十分繁重，晝夜趕造以補充被毀的船隻，還要趕造魚雷艇，以及急於應付德國潛艇的魚雷艇護航艦。

此時又橫秀出一個複雜之點，就是土耳其也許要加入聯合國方面參戰，這一來它有受保加利亞攻擊的可能，聯合國要保護土耳其，還要在東地中海作戰，這一點也得考慮到。

同時還有亞洲的局勢也使人非常關心。在開羅地方，蔣介石將軍和羅斯福總統，邱吉爾首相，還有他們的軍事顧問等會晤，大家都一致認為必須決心作最大的努力，恢復我們同我們中國盟軍的陸上連絡。結果議定派遣蒙巴頓海軍上將同史迪威陸軍上將，各領所部，去經略緬甸北部同中部。大家都知道：若能由海道派一支軍隊在孟加拉灣登陸，這兩處的勝利可以更有把握些，後來終因為發動歐洲方面攻勢時需用的船隻尚嫌不足，勢不能同時再分兵在緬甸海岸登陸。

歐洲的戰事，勝利或失敗，當然要看最高統帥的戰略施用如何。最高統帥一失敗，一切當然都完了。不過我們還有其它問題要顧到。我們同時不能讓日本鞏固其佔領的土地，我們不能讓中國再受日本進逼而潰敗。於是聯合國對一切可以供用的資源經過無數次的檢討分配，所採取的戰略，在各項供應不足的條件下，經過再三的考慮修改，最後得到了這樣的結論：為求縮短戰事，便利蘇聯西向進攻，盟軍於一九四四年裏，必須進攻法國。同時因為德國在研究原子炸彈方面，技術的進展很快，局勢更為急迫，使我們不得不趕先進攻，免被他們先施用這可怖的武器。此外還有別的問題也要顧到，就是在太平洋上對日本的壓力不可放鬆，同中國的交通線要一直保持聯絡，各地需要的資源軍備都要勻稱加以分配。這許多事是很不容易處理的，但是我們得努力的進

行。

一九四三年十二月，開羅會議閉幕後，聯合國最高司令部指派了美國陸軍上將艾森豪威爾，作進攻歐洲的最高司令官，艾森豪威爾將軍當時接到這道命令：

「將軍可率領所部，進攻歐洲大陸，會合其他聯合國軍隊，直搗德國腹地，毀其一切軍力。」  
於是艾森豪威爾上將同着他的副總司令英國空軍上將泰德爵士，遂於一九四四年一月中旬到了英國。他一到英國，就寫了這幾句話：

目前有甚多問題，均待努力積極進行。各司令部之設置，號令指揮之系統，進攻時應採之策略，凡此種種，均待切實規定。而其中最要者厥為攻勢初發動時，如何增強最高統帥之軍力。

此後各方面盡了全力去增強軍備給養，到後來，聯合國所有統帥的精力時間差不多完全用在這方面。我們詢問造船的專家，我們催促船廠的經理，促他們作最大的努力，加速趕造我們所急需的登陸船艦。造船廠爲了應付我們的需要，打破了以往從未會有的紀錄，但是，我們登陸需用的船隻仍是不够。

後來海陸軍將領經過苦心研究，縝密的計算後，結果得到兩個重要的決議。第一是將預定的進攻日期由五月初旬延遲到六月初旬，那時天氣雖已不及五月對我軍有利，但也顧不得了。第二是原擬在進攻西歐時，同時在法國南海岸發動攻勢，現在是等英法海峽攻勢發動後數月後，再發動法國南海岸的攻勢，這樣所有的船艦可以先用於英法海峽中，事畢再趕回地中海去。

### 攻勢的準備

在一九四三年八月，魁北克「四方」會議時，我們在英國海面祇有一個艦隊。而我們橫渡太平洋的海軍力量，也不過祇够補充地中海戰場的損失。但到了同年八月底，已有一部份船隻由南部的戰場抽調出來，於是又有大隊的士兵，源源向英倫三島輸送。此後每月平均輸送去的兵士是十五萬名，到了一九四四年六月六日聯合國對法國發動攻勢那天，美國在英倫三島的兵將爲數已達一百五十三萬三千人。

軍力這樣擴張，同時各種需用的軍備也一齊大量的增加，運輸的工作登時繁重起來，這應當歸功於美國海

軍，它在這方面確有極重要的貢獻。此時更需有龐大的行政機構，因為處置駐軍的駐紮，訓練這大隊的軍士，都要在英國本土那一塊有限的地方舉行，當然需要精密的調遣與指派。攻勢前準備工作的效能如何，祇須看軍隊一抵英國，各項主要軍備器械分配的速率，就可以知道了。軍部採用了預先運輸，預先分配的制度，每一隊軍士一到，應派的武器已經等好着分派了。各師軍隊在英國登陸後，不到三十天，俱已武裝齊備，準備出發。在發動攻勢的前三個月，艾森豪威爾寫過這麼幾句：

『軍隊準備就緒，已無問題。彼等俱已有充分之訓練，且皆急欲作戰。為求將來戰局對吾人有利，吾人必須在數方面俱佔絕對優勢，即維持海上優勢，控掌制空權，包括空中運輸之軍隊，空中運輸之軍火材料等。余現正擬想一戰略，在軍隊一登陸後，即縱之以強有力之裝甲軍隊，然後乘隙窺進，動用空運部隊進攻，同時指揮空軍呼應，運送降落傘部隊，深入敵軍後方，大舉進擊。』

## 空軍的勝利

一九四三年七月一日，開始了聯合國空中戰略轟炸攻勢，夜間空襲由英國皇家空軍轟炸隊司令哈利司空軍元帥指揮，白晝的空襲則由美國第八空軍司令伊克爾將軍指揮。晝夜活動，在德軍西歐防線上大肆活躍。結果收到極大的戰果。空軍出動每一次，竟擲下重逾五百噸的炸彈。德軍的戰鬥力量乃遭到嚴重的打擊。

空軍獲得這些偉大的戰果，但動用的飛機並不多。當時美國祇出動一千架重轟炸機，一千架其他各式的飛機。但到了發動攻擊的那天，在英國本土的美空軍力量已大為增強，重轟炸機的數量已超過三千架，第一線其他各式的轟炸機戰鬥機等已有六千五百架之多。對德國的空襲繼續進行，激烈的程度有增無減，破壞的威力越來越厲害。

空戰演到最激烈的時候，是一九四四年的二月裏，那時德國的戰鬥機施展出最頑強的戰力，極力要將我們白晝出動的轟炸機掃出領空，強烈的空戰開始，繼續了一星期之久。空戰的地點是累根斯堡、梅塞堡、士文福特、和其他許多重要的工業城市上空。結果德國空軍的力量遭到嚴重的挫折。

自從一九四二年八月十七那天美國第八空軍對德國作首次大轟炸起，迄勝利結束日止，美國空軍對西歐戰



線的目標，一共擲了一百五十五萬噸的炸彈。一九四三年間，空軍轟炸敵軍的潛艇製造廠，潛艇根據地，獲得偉大的戰果後，接着我們裝有描準設備的重轟炸機遂集中全力去轟炸敵人的飛機，摧毀敵人的交通線，飛機場，以及各種工廠。德國的戰鬥機在空戰中已經招架不住我們的攻勢，再不能及時趕造飛機補充，這一來空軍的力量更削弱了。英國皇家空軍轟炸隊同時集中力量，去破壞魯爾區萊茵河區的工業城市，摧毀工業區中工作者的士氣。

到了一九四四年暮春時節，德國化學工業廠，石油提煉廠，變成了我方空軍轟炸的主要目標。由敵人處獲到的文件中，我們知道轟炸的戰略已收到極大的戰果。一九四四年，由五月至十月間，德國每月出產的飛機，因為遭這不斷的摧殘，已降低到以前每月產量的百分之五。

空軍一方面對德國的工業加以破壞，一方面對它的交通線更予以嚴重的打擊，重要的鐵道交叉點，主要的運河，都不斷的被我方空軍轟炸着。一九四四年，單是五月一個月裏，就有九百多火車頭，一萬六千多節貨車，在西歐戰線上被毀壞。空軍在這方面的攻勢，影響太大了，因為現代一個工業國家陷入戰爭後，交通同運輸工具簡直就是它的命脈。

我們空中的攻勢不斷的增強，敵軍迫不得已，祇得將東線的戰鬥機抽出一部分，調到西線來作戰。這一個轉變也很重要，這樣一來，蘇聯的空軍才能在前線維持空中優勢。

我們的空軍之所以能够收到這絕大的效果，也並不是全仗飛機的數量多。在技術方面，在裝備方面，我們空軍也有劃時代的進步改革。爲了轟炸機作長距離往返，兼程飛行，易遭敵機攔擊，損失過巨，於是在一九四三年八月中旬，遂在北非同英國本土分設空軍基地。在這兩個基地之間，實行穿梭式轟炸。待義大利境內的聯軍逐漸進展，穿梭式轟炸的航程更爲縮短。到了一九四四年六月二日，又開始在義境同蘇聯本土間設立穿梭式轟炸基地，痛炸中歐各交通綫。此後不久，又在英國本土和烏克蘭建立基地，專供穿梭式轟炸。

「雷達轟炸術初用於一九四三年秋天，以後有不斷的改進。不計氣候出動的轟炸也已成功，我們的轟炸機常藉黑暗的掩護，在惡劣天氣中，出敵不意，襲擊敵軍，而轟炸的目標準仍非常的準確。

一九四四年春季，離發動法國登陸戰前尚有三月，聯合國的空軍一方面不斷轟炸敵人的戰略據點，一方面已開始直接準備登陸時進攻的步驟。由於空軍不斷的破壞敵方主要的橋樑，鐵道的中心點，結果我軍預備進攻的敵海岸已完全陷入孤立的狀態。敵軍要輸運一切物質到這片地區中，都受到空前的阻礙。空軍之獲佔優勢，對於整個戰局的勝利，當然是一個極重要的因素，因為登陸戰的成敗關鍵，全視敵方是否能在重要據點增強軍力為轉移。而士兵登陸又不是短時間內能竣事的，即使英法海峽中氣候良好，於我們有利，但聯合國若使數量與德國駐在北法同比境相等的兵力順利登陸，至少也要十五個星期。

## 攻勢的發動

對德軍沿海軍力的強弱，各處分佈的情形，經過長期的研究後，最高當局決定選擇了諾曼第的海岸作登陸的目標。說一帶海岸沒有大的港口，這對登陸確是一個極大的障礙，但此處也有它的好處，就是德軍在這一帶的防守力量比較薄弱，而英國在對岸已造了兩個人工的港口。

至於選擇進攻的日期和鐘點，這對氣候的推測，要有準確而精密的估計才行。良好的氣候，適當的潮汐，還要有相宜的光線，三者都得一齊顧到。降落傘部隊進行作戰，最好是有皎潔的月光。於是選定了六月五日那天發動攻勢，但後來因為氣候不適宜，又延遲至六月六日。

此時成千累百的船艦，已由英國的西海岸遙遠的港裏出發，一齊向指定登陸的地方集中。他們有的得繞着圈子，有的得在英國南面海港中泊下，而這些海港已被船隻塞滿。最後一次氣象報告，預測選定的那天將有很大的風浪，但艾森豪威爾上將不願再延遲下去，因為再要有適宜的潮汐同月光時，又要等幾個星期，於是他斷然採取了六月六日那天，發動北法登陸戰。

一九四四年六月六日，上午二時零分，美國降落傘部隊，第八十二師第一百零一師，會同英國各降落傘部隊，一齊在瑟堡至克恩間一帶諾曼第海岸，德軍防禦綫後面降落。

海軍的攻勢由英國總司令官蒙哥馬利將軍指揮，進攻的海岸線極為廣泛。由英國陸軍中將鄧普賽指揮的英國軍隊同加拿大軍隊，由美國陸軍中將布拉特雷指揮的美國軍隊，沿着五十英里的海岸線登陸。三點十四分，

空軍開始轟炸沿海敵軍的防線，五點五十分，剛是晨曦微露，海軍的大炮也開始射擊。在六點半鐘，攻勢中的第一批步兵同坦克車隊，紛紛在海岸登陸。

德軍沿海的防禦工程真厲害可怕，最先是一層層水底的障礙工程，這是專門預備用來擊碎進攻的登陸艇的，各處再埋滿了水雷，更使這些障礙物堅強可畏，一觸就有死亡的危險。海岸上也密密層層的佈着地雷，裝着電網。鋼骨水泥製的地下小炮壘，大炮台，沿海岸佈成酷烈的交叉火網。所由海岸通至內地的路上，都層層疊疊，建有防坦克車的壁壘，陷坦克車的坑阱，埋滿地雷，張滿有鈎刺的鐵絲。再向前進時，各個據點更有臼炮大炮，對着海岸線射擊。因為要防滑翔機隊着陸，凡是空曠的地方，都重重的佈下絆椿。雖有這許多障礙，但我們根據詳密的情報，知道敵人的虛實動靜，各種佈置，所以各軍終能突破敵方的防線。

指定由美軍進攻的海岸線，一共長達一萬碼。每離開七十五碼遠近，就有一艘船，載着士兵，在指定的鐘點着陸。老於行伍的兵士衝上陡坡，在層層障礙中尋路前進，一到相當地點，登時就猛烈射擊，掩護着後面緊跟着的海軍工兵，開始破壞一切防禦的工程。每一隊海軍都有他們指派定的任務，他們在前面開路，讓後面一批批的船，滿載着步兵，炮兵，車輛，各項輜重，不斷的向岸上挺進。同時海軍的大炮狂吼，空軍的炸彈猛擲，擊碎了敵方的炮隊，轟毀了敵方的炮台，臼炮炮位，地下的小炮壘。

德軍地上的抵抗力非常頑強，各處激烈的戰事登時開始。幸而以前我們空軍會作長時期不斷的攻擊，努力摧毀德軍的戰鬥機，使其戰鬥力大為削減，此時空軍再不能頑抗，所以我們登陸後能從容深入，不然是很有遭受空軍攻擊的危險的。同時增援的生力軍不斷的向岸上湧到。就在發動攻勢的那天晚上，美軍已有五個師團在岸上建好很強固的據點。還有坦克車隊，炮隊，以及其他生力軍隊伍。英國軍隊負責登陸的海岸線上，戰事規模也同樣的偉大。船上增援的隊伍源源不絕的向岸上開拔。攻勢一開始，我們對防守的德軍已佔優勢，待兵力增強，我們的地位更堅固了。

到了第二天早晨，我們的灘頭陣地越發穩固。德軍銅牆鐵壁的海岸防線已被摧毀。德人一向誇口說向海岸上進攻的軍隊不能在岸上停留九小時之久，但現在他們已紛紛向後面潰退，守兵俱陷於苦戰中。

北法登陸戰發動後沒有幾天，聯合參謀本部重在倫敦召集，因為艾森豪威爾上將雖任最高統帥，恐怕在他

管轄區以外發生甚麼意外的事情，急待解決。攻勢進行得非常順利，所以六月十二日那天，聯合參謀本部人員已可以到諾曼第海岸上視察。他們一到那裏，就看出那戰事的規模偉大空前，聯軍作戰時那種勇武的精神，巧妙的技術，雖是老於戰場的德軍，也無法抵抗。

我們美國的陸軍對於參加諾曼第的攻勢，都感到足以自豪。美國的海軍和英國盟軍一定也同作是感。海軍的任務是將軍隊輸送過英法海峽，使他們安全登達彼岸，登陸時還要用火箭同大炮掩護着他們。假若海軍不能很美的完成這些任務，登陸的攻勢在不曾正式開始前，就要遇到挫敗了。因為英美的將士密切合作，行動一致，對敵方的虛實動靜窺覽無遺，所以偉大的軍事行動雖包含無數問題，複雜得難以形容，但進行時竟能完全按照着預定的步驟，絲毫不亂的做去。空軍破壞鐵道交通線，不斷的轟炸各處的公路，使敵方一直不能集中優勢的軍力，反攻我們的灘頭陣地。

## 戰事的擴大

進攻歐洲大陸的第二步戰略，共有兩個目標：第二個目標是攻陷法國西岸的軍港瑟堡，第二個目標是增強軍力，補充給養，使已登陸的軍隊由灘頭陣地擴展開，直擣德國本土。戰事此時變得激烈起來。我軍經過慘烈的惡戰，付了相當大的代價後，瑟堡終於在六月二十七日那天佔領。該港被破壞得很厲害，一時簡直無法修復，所以該港雖由我軍佔領，但一直到秋末時節，成千累萬噸的輜重，仍紛紛由別的地方往岸上搬運。七月一日，聯軍其他軍隊已由灘頭陣地前展，深入克恩與聖羅間二十英里，進迫哥登汀半島敵軍堅強的防線，遭遇到敵軍頑強的抵抗。七月五日，艾森豪威爾上將會有這麼一段記述：

『戰事在極艱苦情形下進行，這不外有三個原因。第一爲德軍之優秀戰鬥力。第二爲地形之險阻。我軍前進時，須突過細頸式狹地，兩側皆沼澤叢蕪，前面之敵軍則建有雙重之木樁，交叉互橫之戰壕，每五十碼即有一堅強據點。第三爲天氣之惡劣。我方空軍不能盡量發揮戰鬥力，而豪雨泥濘益使行軍困難，余經前線視察時，見此情形，遂憶及北非突尼斯地方嚴冬景象。我軍擁有之大炮雖極多，但幾無法描準目標。即遇天氣晴朗之日，空軍與炮隊欲準確擊中目標，亦不容易。』

我們雖沒有大的港口起卸軍隊輜重，但到了七月下旬，我們灘頭陣地中的一切均已佈置齊備。雖然天時不正，氣候惡劣，我們兩處臨時造的港口設備遭到嚴重的損失，其中有一個港口幾乎完全毀壞，有好多次一切起卸的工作俱都陷於停頓，但不平均統計，每天所卸的輜重仍有三萬噸，每天登陸的兵士達三萬人。這種有史以來，空前的創舉，是德國守軍所不曾預料到的。

七月二十五日；布拉特雷將軍發動猛烈的攻勢，山聖羅和亞甫郎錫之間的灘頭陣地突出，全線迅速進展，直趨繆塞河。在陸軍發動攻勢之前，一千五百架重轟炸機和數百架其他戰鬥機，先行出動，對敵軍陣地大肆轟炸，在一帶很狹的戰線上，共擲了三千三百九十噸炸彈。空軍猛烈的攻勢，一時使敵軍的行動陷於僵滯狀態，陸軍遂乘勢突破敵軍的防線。

我方的攻勢擴展開，艾森豪威爾將軍遂利用這個時機，對潰敗的敵軍，加以強有力的打擊。在攻勢進行得最激烈時，他有這樣一段記述：

數日來，余一心在籌劃：如何將正面之敵軍，一舉而殲滅之。巴頓所領之第三軍，該翼已向敵軍急速迫近。在亞甫郎錫顯形狹隘地帶進軍，原極困難，然該翼現已增強兵力，足夠完成任務。不列顛尼半島方面，我軍祇派遣一個軍團，如此可以集中全力，以備應付主要決戰。在一星期之內，目前之戰線上必將有要重之發展。

艾森豪威爾上將利用了這時機，對已經潰亂的德軍，緊迫追擊。此後進行的戰役，講到迅速的進展，大膽的嘗試，可以說有史以來很少這種先例。第一軍突破敵軍陣線，巴頓將軍指揮的第三軍利用巨量的戰車，在八月二日那天，由亞甫郎錫的裂口突出；八月六日，將不列顛尼半島切斷，使巨量的敵軍，一齊陷於孤立。我們接着第二步就是側面伸出一支軍隊，南面沿羅爾河進展，這樣我們的主力向東面推進時，可以防敵軍從南面撲擊。這些軍事行動祇不過是決戰的序幕。一方面這些軍事在進行，一方面荷吉斯將軍的第一軍和英第二軍正在迎擊德軍強有力的反攻，德軍亡命的向我軍大舉反攻，想用楔形攻勢，橫穿亞甫郎錫，打通到海岸，將巴頓將軍的軍隊切斷，可是結果失败了，反攻被擊退，敵軍遭到粉碎的打擊。

八月三日，美國第三軍從勒曼抄過敵軍諾曼第戰區的左翼，轉向北面，直趨阿根唐。同時英軍第二軍所屬的加拿大軍隊由克恩南下，向法萊斯急進。這鉗形的攻勢結果造成『法萊斯口袋』，在這次包圍戰中，敵軍被

俘虜達十萬，受傷戰死的數十萬，更有累萬的敵軍潰亂竄逃，向塞納河退去。德軍到了現在，知道諾曼第的戰局大事已去，紛紛渡塞納河東退，我方的陸軍併力追擊，加以殲滅。八月十八日，我軍又佔領蒙特斯，於是敵軍唯一的退路是在愛爾白佛的西北，復過塞納河下游竄逃。

## 大陸包圍戰

八月十五日，由巴區中將統率的美軍第七軍開使執行「鐵砧」計劃，沿法國南海岸登陸。德軍在法國境內的地位已經動搖，這一來更被削弱。盟軍在這方面的攻勢準備，係由地中海戰區盟軍最高統帥負責，當義境和北法的戰爭進行時，即已在準備南法的攻勢。德軍唯恐盟軍在這方面進攻，所以德軍第一軍同第九軍，大量的兵力，一直被牽制在法國南部，不能調來迎擊進攻諾曼第的盟軍。此時我方一部分海軍，數量約與諾曼第登陸的美軍力相等，一齊在指定的地點集中。在發動登陸攻勢前，盟軍戰略航空隊先發動空中攻勢，不斷的對法國南部襲擊，炸毀敵軍的交通線和一切軍事設備。

美軍第七軍於理想的氣候下，在法國南岸港口坎納登陸。盟軍之所以選這地方登陸，是因為由該地可以乘虛進窺倫河流域。登陸的軍隊包括屈拉斯谷將軍統率的第六軍團，美國的第一特戰隊，同法國的突擊軍。登陸的前夜，英美聯合空運隊領着大批傘兵，在阿根河邊，聖拉腓爾西降落，海軍隨之猛攻，遂佔據沿海的通路，使我軍紛紛登陸。八月二十八日，我軍已建有強固的灘頭陣地，開始向倫河流域進攻。

這次軍事行動，曾得到法國地下軍不少援助，立刻佔了馬賽土倫。九月一日，法國南部要港尼斯也陷落了。然後橫過加普城，佔領了格蘭諾布爾；轉向西北，直趨倫河，去切斷沿倫河流域北退的敵軍。九月三日，里昂亦陷落，我軍繼續朝北疾進。

## 法國的解放

八月二十五日，隸屬於美軍第一軍的法軍裝甲部隊第二師團開入巴黎。拒守諾曼第沿岸的殘餘德軍，紛紛向塞納河北岸潰退。德軍至少損失四十萬人，其中被俘的在二十萬以上。

敵軍撤退後，尚固守着好幾處重要的軍港，如布勒斯特，聖那莎，羅尼恩，第厄普，勒哈佛。因為要防阻盟軍利用這些軍港設備，敵方不惜留下數十萬軍隊，堅守這些軍港，務期使我們給養補充無法進行。

敵軍雖用這些方法，予我們許多障礙，但截至九月五日（北法登陸攻勢發動後九十天），盟軍已有二百零八萬六千名軍士，三百四十四萬六千噸重的輜重，運抵法國。這種成就，在數字上也可以說够偉大的了，但是我們爲求給養充足，仍急需更多的港口，供我們起卸輜重，因爲在法境的攻勢進展得太快，給養方面補充不及，常有匱乏的危險。有許多師軍隊所備的給養，都非常有限。

八月三十一日，我軍佔領第厄普；九月十一日，佔領勒哈佛；九月十四日，布勒斯特也爲我軍佔領。我們費了極大的力量，去重修這些海港設備，恢復施用。九月七日，已有數萬噸的船開入第厄普港；十月九日，勒哈佛港中的船運亦已恢復。布勒斯特遭的破壞太重，修復需時，同時它離將來作戰的場合也太遠，一時不值得去趕修。

德國的敗軍此時大批不斷的，橫過法境，向齊格非防線竄逃。我們的空軍在後緊追着。第一軍的第七師團一渡過恩河，即轉向北進，用巧妙的突擊，兼程直趨蒙斯，使德軍五師後退的軍隊一齊被切斷。這次包圍戰中，被俘的敵軍有二萬二千名，死傷的更多，敵方損失慘重。

我軍第三軍越過了理姆斯同莎龍斯，向東面加速推進。有時給養完全須由飛機輸送。九月七日，抵達南錫至美次間，沿摩塞河的戰線。九月十一日，我們第三軍一部分軍隊和第七軍一支隊，在第七軍取得聯絡。九月十六日，由比斯開海灣一帶，向東北德國本土撤退的德軍，約計二萬人，在奧爾良西南，一齊向美國第八十三師司令官請降。

在北路的戰線上，我國第一軍於九月二日，越過北國國境，在九月八日佔領了列日，越過盧森堡，於九月十一日進入德國本土。敵軍的抵抗力完全陷於一面倒的局勢。當聯軍進抵德國國境時，盟軍的給養線即已引長到極度，先頭疾進的部隊因爲進展得太快，給養的供給全仗飛機輸送，其他應急的交通工具，都一齊趕用着。因爲運輸等種種的困難，此時我軍進展的速度亦逐漸變緩。我們需要時間，去重建港口，去修復接續法國境內數千里的鐵道。

由以下艾森豪威爾上將的一段報告中，我們可以看出聯軍當時在法國境內作戰的困苦情形，同時更可以看出，在那次戰役中，除了經常耗用的大量的食糧同汽油，其他需要的東西數量多麼龐大。

『我軍之軍火器械損失，數量極鉅。譬如，每月必須補充三萬六千門小炮，七百尊臼炮，五百輛坦克車，二千四百輛車隻，一百架野戰炮。在西歐北線，每月大炮臼炮所耗之彈藥，平均爲八百萬發。我軍作戰部隊，每月所用之鐵絲，每一種長達六萬六千四百英里。（第一次世界大戰，美國遠征軍全部消耗之炮火，不滿一千萬發。）』

九月三日，英國第二十一路聯軍克復了比國的布魯塞爾，九月四日又克復了安特衛普。九月十二日，進入荷蘭國境，九月十五日，沿英法海峽的海岸，北面直至西布魯格，除了少數陷於孤立的敵軍，仍據着港口死守，這一帶的敵軍完全被肅清。

此後好幾個星期中，北面側翼的英國軍隊一直擔任着掃除島上敵軍的工作。我軍渡河，登陸，經過慘烈的戰鬥，極重的犧牲，終於十一月九日，將島上敵人最後的根據地鏟除。至十一月二十七日，安特衛普港口可已供我軍施用，但仍受敵方猛烈轟擊。

法國南部的幾個海港，對美軍第七軍以及屬於南路聯軍的法軍第一軍，關係實在太重大。在九月下旬，士倫馬賽二港已開始爲我軍使用。此後由法國南面海港登陸的計有十四個師團，每天起卸的輜重平均逾一萬八千噸之多。同時有兩條鐵道也開始在修建，其中有一條是經過里昂的雙軌幹線。每天有成千上萬噸的輜重，都由這些鐵路，或由運貨車，輸送到前站去。

等安特衛普一經開始爲我軍使用，雖不斷受敵人攻擊，我軍每天起卸的輜重平均逾兩萬五千噸。安特衛普海港既可供應這麼多輜重，我軍給養大增，更用不着再耗費寶貴的時間人力，去重修理不列顛尼沿岸被破壞了的海港。

爲了增強運輸效能時，美國的工程師同運輸隊，李中將所轄的戰區中的給養隊，發揮了驚人的工作效力，修建鐵道，開動高速度的大運貨火車，延長輸油管，將十六條橫過英法海峽的輸油管，由海港口或其他終點，一直延展到前面的戰區內。有一次，在一日內敷設了七十英里長的輸油管。



## 西線的鐵壁

盟軍漸迫近齊格非爾防線，巨大的港口已爲盟軍佔有，運輸的工具亦已足夠敷用，此時艾森豪威爾上將乃函呈美國陸軍部，說若欲攻破這道要塞，完成預定的戰略，除了現已準備的軍火，實需要更多的大量的軍火，並要求軍部督促美國軍火業用全力增加軍火生產。他預算，若攻破齊格非爾防線，一月間需用六百萬發大炮弹，二百萬發臼炮炮弹。於是美國國內遂加緊製造軍火，利用速度最快的火車，利用速度最快的船運，把製就的軍火由製造的場合直接輸送往施用的地點，對於戰事不十分活躍的其他戰場，對於歐洲戰場中比較穩定的戰線，配給的軍火都加以緊縮。由於這種種的方法，才能分勻出千萬槍炮，集中齊大量足用的軍火，以備發動主力的攻勢，和德國作最後的決戰。

九月十七日至十八日，英國陸軍上將蒙哥瑪利指揮的軍隊，突破齊格非爾防線的右翼敵軍。同時美軍第八十二師，第一百零一師，還有白銳登中將新編的聯軍空輸軍第一軍中選出的一師團空輸軍，在荷蘭境內，沿繆塞河，瓦爾河，萊茵河下游兩岸，愛因賀汶和亞爾凝間一帶地方降落。這是有史以來，空中輸送軍隊最偉大的作戰，作戰開始的頭兩天中，即動用二千八百架飛機，一千六百多架滑翔機。美軍航空運輸隊第八十二師，第一百零一師，在愛因賀汶投降，佔據了繆塞河同瓦爾河的交叉點。第二天，英軍第二軍和這些傘兵取得聯絡。德軍奮死反攻，但各處重要的橋頭堡仍由我軍固守着。在萊茵河下游北岸，較遠的地區降陸的一師英國傘兵，則因該地離大軍過遠，又無屏障，致遭優勢的敵軍集中攻擊，最後不得不向萊茵河南岸移退。

再看南路的戰線，此時美軍第一軍正向德國本土推進。敵軍固守亞琛，經過惡烈的戰鬥，十月二十一日亞琛終於陷落。同時美軍第九軍於十月三日即已由法國西海岸方面調回來，在第一軍與第三軍之間的一段戰線上作戰。十月二十三日，第九軍移往亞琛北面的第一軍的左側。到了十一月月底，第三軍向薩爾突進，攻克了防禦堅強的美次區，衝破敵軍沿摩塞河與塞爾河的防線。南路聯軍也發動攻勢，進擊亞爾薩斯勞蘭區，美軍第七軍統屬的法軍裝甲部隊第二師於十一月下旬迫近萊茵河上的斯特拉斯堡，法軍第一軍也到達陸爾烏茲和瑞士邊境間的萊茵河沿岸。這兩支軍隊包圍了一大片亞爾薩斯區，這就是著名的柯瑪包圍戰。

在九月的第三個星期，聯合國作戰參謀本部人員，又在魁北克會議席上，和羅斯福總統邱吉爾首相商談軍事計劃。此時整個法國北部，大部分比國同盧森堡俱已爲聯軍佔領。艾森豪威爾上將報告戰局時，說聯軍迫近德國國境，敵軍的抵抗力亦更堅強。他報告說：他本人以爲應趕速消滅德軍西線的軍力，疾速佔據德國本土。他以爲：要擊敗敵人西線的防軍，英若猛攻魯爾河與薩爾區，因爲他相信敵人必定要集中大部分的軍力，去防守這些重要工業區。他以爲最好是由北路，經過科隆平原，進擄德國本土，因爲該地缺少天然屏障，看地圖就可以明白。

本人於十月初旬，曾往視察西戰線，時間很促；一共祇就擱了九天，曾訪視由佛日山起，北抵荷蘭，沿線的美國軍隊。那時有好多美國步兵，他們從六月間發動登陸戰後，差不多一直作戰，不曾間斷過。後來聯軍司令部和陸軍部討論這事，但同時要顧到當時船運的情形，船運的問題很迫切，所以經過多次無線電往返磋商，決定趕快將美國國內預備的十一師兵力中，先抽調九師步兵，來接防那些作戰過久的軍隊。因爲冬季來臨，作戰更形艱苦，有這些生力軍來後，我們的軍力立刻增強，這樣或可予敵軍強烈的打擊。

因爲預料十一月下旬，可以由安特衛普運卸大量的軍火給養，那時歐洲大陸上可以有三百多萬軍隊，於是艾森豪威爾上將遂於十一月中旬發動大規模的攻勢，圖一舉突破齊格非防線，使聯軍得乘勢復越萊茵河。

十二月四日那天，英軍第二軍終於肅清了繆塞河西岸的敵軍，美軍第九軍亦已到達洛爾河。在亞琛以東，美軍第一軍奮勇進擊，一路血戰，通過黑特根森林，使頑強的敵軍蒙受極大的犧牲，遭到致命的打擊。洛爾河的水閘使艾森豪威爾將軍的進軍大受阻礙。他曾有這樣一段記述：

『但彼等（指敵軍）得地利之助，該地洛爾河正汎濫，汪洋一片，敵人更可能炸毀希米特附近之水閘，令怒濤下衝。』

『吾人現在進行之作戰自具有極大之價值。德人調往前線之軍隊，其中有數師祇受過六個星期訓練，於此可見敵軍損折之重。余對戰局之分析，最近已爲作戰參謀本部細述，即我軍現今之任務在繼續進攻，祇須戰果對我軍有利，一方面同時增強軍力。敵軍頑抗支持，我軍祇須俟天氣好轉，即發動大規模攻勢。除非德國內部蘊釀其他變亂，戰事可早結束，然目前尚無此種現象，再助以惡劣天氣，閘水泛濫，土地泥濘，故敵軍尚可固』

守相當時期。

## 阿登區最後的反攻

艾森豪威爾上將決不讓德軍受到這些打擊後，有喘息的機會。雖然兵力給養仍感不够，他仍主張採取攻勢。因此他不得不削減前線某數處的兵力，這些地方的兵力單薄了，但他這一來才能把兵力抽調出來，集中增強擬進攻的地方。由蒙孝到特里爾間，七十五英里長的戰線上，他祇能派遣美軍第一軍的四師兵力防守。因為不如此他就不能集中兵力，發動計劃中的攻勢。而受希特勒直接指揮的倫斯特元帥，統率着德國西線的軍隊，就針對着這一段防線，奮力作最後的猛撲，意圖挽救已墮的殘局。

十二月十六日，倫斯特用二十四師的兵力大舉反攻。發動反攻之前，因為接連有好幾天大霧，所以他能用前面的密林掩護，暗暗集中兵力。攻勢發動後，八師鐵軍突破了由美軍第八軍團防守的四十英里長的防線。敵軍同時更用疑兵聲東擊西，侵擾其他地區，大隊的空軍炮隊掩護着主力，向盧森堡進攻。

艾森豪威爾上將一見敵軍發動攻勢，立即毫不遲疑的分兵去迎擊。看後來的戰果，證明他當時指揮調遣得宜。所有中路聯軍中的後備軍，一齊都被調遣出去，增強被敵軍突破的兩側的兵力。屬於北路聯軍的英軍第三十軍團也從北路調下來，堅守繆塞河同列日一帶重要地區。交通線遭到極大的破壞，被敵軍突入後，隙口北面的聯軍遂由陸軍上將蒙哥瑪利統率，美軍第一軍與第九軍，大部分亦暫時受他統轄，布拉特雷將軍則從事整個南面的軍隊。同時傘兵第八十二師同一百零一師也調上前線，阻止敵軍的攻勢，第一百零一師傘兵獲得裝甲部隊炮隊增強，固守巴斯通尼的重要的交通中心點。被敵軍在蒙孝和厄息登納的突破點的兩側，也由我軍併力死守着，這些軍隊是南路北路抽調來的，其中最著的是第一師，第二師，第四師，第九十九師。

阿登區戰役在美國陸軍史上，佔了光榮的地位。美軍裝甲部隊第七師在聖維斯那樣英武拒守，美軍第一百零一師傘兵同第十師裝甲部隊，在巴斯通尼那樣死力支持，還有其他各隊表現的優秀的戰鬥力，俱可以顯出美軍傳統的精神。

當美軍第三軍全軍進撲敵軍凸進部分的南側，戰局的形勢也就隨着轉變過來，巴頓將軍在那地方阻止住德

軍續進。十二月二十二日，更以第三師團和第十二師團二團兵力，猛攻敵軍陣地。這次我軍將專對薩爾河的攻勢轉移，到盧森堡南部全面戰線上，係由各軍參謀縝密計劃而成，的確是一個巧妙的戰略。在薩爾河橋頭堡作戰的美軍第五師的另一隊，於十二月二十日早晨，北趨六十九英里，到了當天昏夜，已和蘇爾河北岸的敵軍開始接觸。

此時整個薩布魯根以南的防線統由德維斯將軍的第六軍團負責，該軍原來防守的戰線已過長，現在又增長了二十五英里，軍力當然感到稀薄。為求足以固守這一帶防線起見，祇得儘量的調遣第七軍所屬的三師步兵，這三師兵力是由美國剛才調到的，各師的司令官同輔佐的軍隊尚不會到，就先調入戰場。

十二月二十三至二十六日，天氣轉變過來，已不再像以前那樣對敵軍有利，我方遂發動強大的空軍，對德軍的軍火給養作可怖的戰略轟擊。十二月二十六日，美軍第四師裝甲部隊解了巴斯通尼的圍。聯軍的難關渡過，戰局突轉，因為此時德軍凸進的部分，西北南三面都遭我軍攻擊。敵軍突入最深的地方，深入美軍防綫達五十英里，但我軍兩側的守軍始終英武拼死守拒，致敵軍無法將缺口擴大。此後敵軍受了阻止，不能再行深入，後面重要的給養路綫，我方的炮火隨時可以將其切斷。

進行殲滅阿登區突進點的敵軍，這全仗美軍第一軍同第三軍，在嚴冬苦寒，艱困的環境中，奮力死戰。軍事進行得很順利，到了次年正月月底，凸進部分的敵軍已全殲滅，這次重大的代價，實在奠定了將來敵人的毀滅。在一月二十二日一天中，我方空軍炸毀擊傷的敵軍重軍備，包括火車頭，火車，坦克車，汽車，馬車，一共有四千一百九十二件之多。

這次決戰，開始時德軍得到軍略上的成功，使盟軍的北路的主口受阻，攻勢延遲了約六個星期，但敵軍不會將第一步的目標列日和那慕爾佔領。他們損失了二十二萬人，其中有十一萬被俘，更損失了一千四百多具大炮同坦克車。這次戰事中，德軍動用了第五軍鐵軍，第六軍鐵軍，更佐以第七軍，所以這次收績，德國在軍略上喪失了大量的生力軍，無法補充的給養，再無力抵抗正月間蘇聯的強大攻勢。

艾森豪威爾上將的報告中這樣寫着：

『更有較軍事失敗嚴重者，即一般德人幻想之毀滅，希望之消逝；彼等見此次攻勢，未能佔領任何重要目

標，此次攻勢雖以全力相搏，以整個希望相繫，而結果竟毫無成就。」

一月中旬，英軍第二軍在西達區展開攻勢，在兩星期之內抵達洛爾河流域，深入德境十英里。此後在一月的下半月中，聯軍進行着整編工作，準備下一次的攻勢。

### 迫近萊茵河

一月二十日，法國第一軍在亞爾薩斯南部展開攻勢，將柯馬包圍圈中的敵軍消滅，並肅清萊茵河西岸的敵軍。先由米爾木少將指揮的美軍第二十一師團突破柯馬，同時德泰西將軍統領的法軍第一軍也由陸爾烏茲區奮勇出擊。該次戰役中最激烈的一幕是黑夜進擊紐佛布列莎一個橋頭堡的小鎮，作戰的爲美軍第三師步兵，用衝鋒的船，爬城的梯，越過護城的壕，攻那防守堅固的城堡。絕似中古世紀作戰的那副情形。經過這次猛烈的戰鬥，德軍在亞爾薩斯的地位就很快的崩潰。德軍損失了兩萬五千多人。

聯軍消滅柯馬被圍的德軍，佔領希米特附近洛爾河的水閘後，這才能開始肅清萊茵河西岸的敵軍，準備發動大規模攻勢，直搗德國的心臟。此時美軍第一軍向希米特進攻，第三軍向普魯姆特里爾區的齊格非爾線緊逼。二月十日，第一軍控制了厄佛西汶曼勞爾的水閘，第二天更將全部洛爾河西岸的敵軍肅清。盟軍雖無法制止洛爾河流域泛濫，但因爲這步軍事行動，迫使敵軍乘早就放水，不能等到某一適當的時期放水；危害我軍，這一來艾森豪威爾上將進攻德國北部的軍軍計劃，最嚴重的威脅終算掃除了。

二月初旬，聯軍作戰參謀本部人員在馬爾泰島上召集會議，停不了幾天，又在雅爾達會議席上，和羅斯福總統，邱吉爾首相，史太林元帥商談。作者往會議席去時，在馬賽某祕密約會中會見艾森豪威爾上將，我們略談了一些將來的軍事計劃，這計劃後來在馬爾泰經參謀本部通過，計劃中包括怎樣強渡萊茵河，掃滅西岸的敵軍，佔據對岸南北的橋頭堡，聯合各路軍隊，直搗德國心臟。

在美軍第九軍準備發動攻勢時，戰略轟炸隊先行出動，在二月二十二日一天中，先後一共出動一萬架轟炸機，轟炸的地域由西至東，由南至北，遍及德國全國，目標是交通線同運輸工具。轟炸機羣由英國，法國，義國境內，各基地出發，目的在使德國的交通陷於麻痺停頓，使西線的軍隊孤立無援。空軍大肆轟炸後，第二天

美軍第九軍乃發動攻勢：該軍在洛爾河泛濫區建立橋頭堡雖稍有稽延，但一般的進展可以說是極快，三月一日，佔領了洛爾蒙和閔行格拉得巴哈；第二天，裝甲部隊亦抵達萊茵河邊，杜塞爾多夫南北沿岸。同時，在普魯姆特里爾區，美軍第三軍也強渡了奧爾河同蘇爾河，二月十三日佔領了普魯姆。渡過薩爾河同基爾河，在對岸連續建起多處橋頭堡。三月二日，佔領了特里爾。計我軍從二月八日發動攻勢起，迄三月一日止，中北兩路聯軍所俘獲的敵軍總數在六萬六千人以上。

## 西線的突破

美軍第九軍的右面是第一軍，此時也向前推進，經過敵軍強烈的抵抗，於三月七日佔領了一片廢墟的科隆城。就在同一日中，第九師裝甲部隊沿萊茵河向南探索，在雷馬根發現了未及破壞魯登道夫橋。於是立即渡過萊茵河，在東岸建起小的橋頭堡。這種意外收穫當然是大家所盼望的，但卻不是大家意料到的。一發現橋樑，便能立即加以佔領，立即加以利用，這種地方正可以顯示出美國人那種隨機應變，適應環境的特性。由一個小隊長至一軍最高的司令官，都可以看到這種大胆的作風。此時司令官很快的重新調動前進的部隊，充分的顯出指揮的才幹來。他立刻照着艾森豪威爾上將直接來的命令，在對河建立下堅強的據點。這橋頭堡給予德國的心臟一嚴重的威脅，同時對分散敵軍兵力，更有極大的價值。我軍主力在魯爾河的進展，我軍佔領薩爾派拉丁納，都應歸功於這次偷渡。這次渡河成功，盟軍無異踏上了一個跳板，使他們第二步就可以進行最後主要的攻勢。

同時美軍第三軍正沿崎嶇的愛佛爾山山地中，向前進迫。三月七日，由於盟軍不斷的猛擊，終將摩塞河北面的敵軍陣地攻破。三月九日，巴頓將軍的裝甲部隊突出，直撲科不林士附近一帶萊茵河沿岸。和雷馬根東南；荷吉斯將軍的第一軍取得聯絡。三月十一日，萊茵河西岸，山荷蘭的尼美根起，一直到科不林士，和摩塞河匯合點，整個為盟軍所控制。

森豪威爾上將給我的信中這樣寫着：

「明朝巴頓率領之第二十師團將於特里爾區採取攻勢，以備第七軍於十五日作全面進攻。目前此地無一師

預備兵力。我軍若能疾速突破敵軍陣地，必須儘速前進，此地之軍事若勝利，雷馬根之橋頭堡對我軍將更有利。欲突破敵軍防守堅強之陣地，此舉誠極艱苦，但此舉果成功，此後之損失當不過鉅，我軍又可俘獲大量敵軍。

三月十四日，巴頓將軍的部隊渡過摩塞河，在科不林士附近建起橋頭堡。第二天更由該橋頭堡突出南下，同時第三軍其他的隊伍由特里爾向東猛攻，而第七軍則沿萊茵河與薩爾布魯根之間朝北進擊。雖然敵軍陣地地雷密佈，齊格非爾防線的壁壘更是堅強可怖，然而第七軍仍着着向前推進，摧毀敵軍堅強的壁壘，使第三軍的坦克車隊得有餘力去粉碎德軍陣線後的守軍。三月十六日，美軍第四師裝甲部隊突破敵方陣地，深入敵方防線三十二英里，佔領兩處通過拉錫河的橋樑。從此以後，敵軍在摩塞河以南的抵抗力即隨着崩潰。第三軍同第七軍的裝甲師團包圍了薩爾區，而萊茵河上諸城，如窩姆馬因斯等，隨着我軍疾進，亦都紛紛陷落。

當我軍對包圍在薩爾區的敵軍進行着殲滅戰時，另一支軍隊，用新穎巧妙的戰術，出敵人不意，於三月二十二日昏夜，在馬因斯南面的奧本雷茵地方，突然渡過萊茵河。不到兩天，所建的橋頭堡已擴展到十五英里濶，到第三天，第四師裝甲部隊突破敵軍陣地，深入二十七英里，並佔據一處通過美因河，未遭破壞的橋樑。

## 德國的崩潰

聯軍在六個星期中，達到了他們主要的目標。在萊茵河以西的德境內，敵軍的勢力完全被肅清。萊茵河已有兩處被盟軍渡過，而萊茵河東岸防守的德軍行動自由亦大受牽制。艾森豪威爾上將此時乃準備展開萊茵河東岸的攻擊。

聯軍主力之所以選魯爾河以北做進攻的路線，這也有好幾個原因。因為由這個地區進攻，可以快些使敵人失去魯爾河最後的工業區。萊茵河沿愛默理和衛塞間一段，最宜強渡。德軍該處防守的兵力也比較單薄。一渡過萊茵河後，魯爾河以北是一片平陽，最適合坦克車戰，而敵人缺少坦克車，車隻，和汽油，用戰車攻擊敵人，對我軍最有利。

我方先用飛機狂炸，大炮猛轟後，英軍第二軍遂於三月二十三日晚上發動攻勢，渡過萊茵河。第二天清晨

，美軍在衛塞北面和東北方面降陸。英軍渡過河後，很快就和傘兵取得聯絡。美軍第九軍在二十四日清早，在衛塞和杜易斯堡之間渡過萊茵河，敵人的抵抗力很弱。在兩天之內，已建起七座浮橋，而英美軍隊的橋頭堡，沿萊茵河寬達二十五英里，深達六英里。

美軍第九軍開始進攻時，艾森豪威爾上將也在該軍內。他有一封信中，描寫進攻時情形：

『余適忽視察前線歸來。前昨兩天，余在第九軍中，督視該軍發動攻勢，及開始強渡萊茵河情形。我軍渡河之損失，某師死十五人，另一師死十六人。余幾全夜未睡，督視炮隊用大炮一千二百五十尊向敵陣轟擊。放炮時情景蔚為奇觀。所有之大炮平列於原野中，開炮時火光突閃，由一端至另一端，歷歷可見。連續不斷，絕似機關槍突發。』

『關於前線所見之奇事顯績，余記述已多，細述美軍及其他軍隊之動人事績，或將使君煩厭。如第七師團之工程兵，在萊茵河上，於十小時十一分鐘內，建成一座大橋。雖未遭炮火轟擊，然一切工作均須依戰地情形需要進行，為預防敵軍突然集中炮火攻擊，致受損壞，一切預防之步驟皆須顧及。此種工作，誠足讚賞。』

在三月二十二日前那一個緊要的星期中，祇美國空軍，前後就出動重轟炸機一萬四千四百三十架，前後共用中型轟炸機七千二百六十二架，用戰鬥機二萬九千九百八十一架。

我軍在雷馬根區，經過苦戰後，於三月二十五日，將橋頭堡擴大，深入十英里，濶及三十英里。德軍最高統帥集中齊格河以北B部軍團強大的兵力，以為我軍就要由雷馬根向魯爾進攻。可是他們完全不會料到：三月二十六日荷吉斯將軍的軍隊由橋頭堡突撲東南，裝甲部隊直趨林堡，佔據了郎河的橋，沿大路疾趨佛蘭克福。美軍第一軍的裝甲部隊也朝東疾進，一日中前進四十英里，三月二十八日抵達馬爾堡、基琛，突轉向北，穿過加塞爾以西的山地。第三軍的部隊在馬因斯渡過河，進行殲滅馬因斯和佛蘭克福間被包抄的敵軍。第一軍的前進部隊和第三軍的前進部隊取得密切聯絡，併成一支強有力的勁旅，朝東北直襲德國的中心。現在德國的軍事已全部在開始崩潰。

在三月最後的一星期中，南面的兩支軍隊都渡過了萊茵河。第七軍的第十五師團，沿吉恩茵至曼亥因間前進，沿線長十五英里。佔領了曼亥因，於萊茵河東岸進展二十五英里。法軍在吉默愛茵附近渡過萊茵河，和法



德爾堡以南的第七軍取得聯絡。法國軍隊，迄四月一日，在東岸前進十八英里。

強大的攻勢撲滅了敵軍整個西線的抵抗力。德軍的交通運輸因為遭到破壞，而聯軍更增加速度不停的前進，這使敵人無法重新整頓任何戰線的防禦。敵軍在某數處孤立的據點上，頑強的抵抗着，但這些據點都被我方裝甲部隊包抄，陷在重圍中待殲滅。在三月一個月中，德軍在西線被俘的軍士達三十五萬名。

三月三十日，第九軍的坦克隊從魯爾河以北地區突出，朝東猛撲蒙斯德。四月一日，這些軍隊在巴德邦以西會合，切斷魯爾河和該河以南一大片地方，完成有史以來空前的大包圍戰。

由於我軍這次巧妙的戰略，德軍共有十八師兵力，包括第一師傘兵，第五師鐵軍，第十五軍等，一齊陷入包圍。第一軍同第九軍派了一部分強有力的隊伍圍守着敵人，進行殲滅戰，大部分的軍隊繼續向威塞河的敵軍陣地前進。他們向萊比錫疾攻，在預定的地點和蘇聯軍隊會師。攻勢有增無減，敵軍簡直沒有喘息的機會，到了四月第一個星期的週末，第一軍和第九軍一齊渡過威塞河，抵達加塞爾以北地區。

四月六日，艾森豪威爾上將給我的函札中這樣寫着：

『由一般報告中，閣下可以看出：我方軍略之發展，一與原來所擬想者相符合。現在閣下必將以為在此後相當時間中，軍事進展將不能似前數星期之速，因吾人在魯爾河區所吞之大片地區，必待齟齬，待其消化。但此項工作進行，當不致過久。同時吾人必須出全力集中給養補充，以圖下次大舉。據英軍史特朗少將估計，魯爾河區殘留之德軍，其數當在十五萬人，但在我軍進行肅清前，必將有多數喬裝平民。雖然，渠相信我軍至少可以俘獲十萬人。（作者註：後實際被俘敵軍達三十萬人。）敵軍正極力掙扎，圖突破此包圍網，但我軍不斷破壞其東面之交通線，敵軍在包圍圈中缺少流動力量，欲突破重圍，實非易事。』

第九軍由威塞河向易北河疾進，這次行軍利用裝甲部隊，一天中前進二三十英里，不曾遭遇到甚麼堅強抵抗。四月中旬，我軍已抵達易北河沿岸，威丁堡和馬德堡附近，在對岸建起橋頭堡。裝甲部隊挺進，步兵後隨，第九軍又佔領了哈諾威和白倫瑞克第一軍則越過萊比錫，繞過哈芝森林敵軍的堅強陣地，直趨德騷南面，穆耳德河流域。

一方面在這廣泛的地域作戰，同時魯爾從敵軍的殲滅戰也正在進行。美軍第十五軍沿萊茵河防守包圍圈的

西面，第一軍同第九軍的步兵裝甲部隊卻從東南北三方面突入包圍圈，那強大的戰軍，在短短十八天中，全被我軍擊潰，俘獲的敵軍達三十萬以上。這一個勝仗，進行的地點遠在我軍陣線後方，離開我們的交通線也很遠。

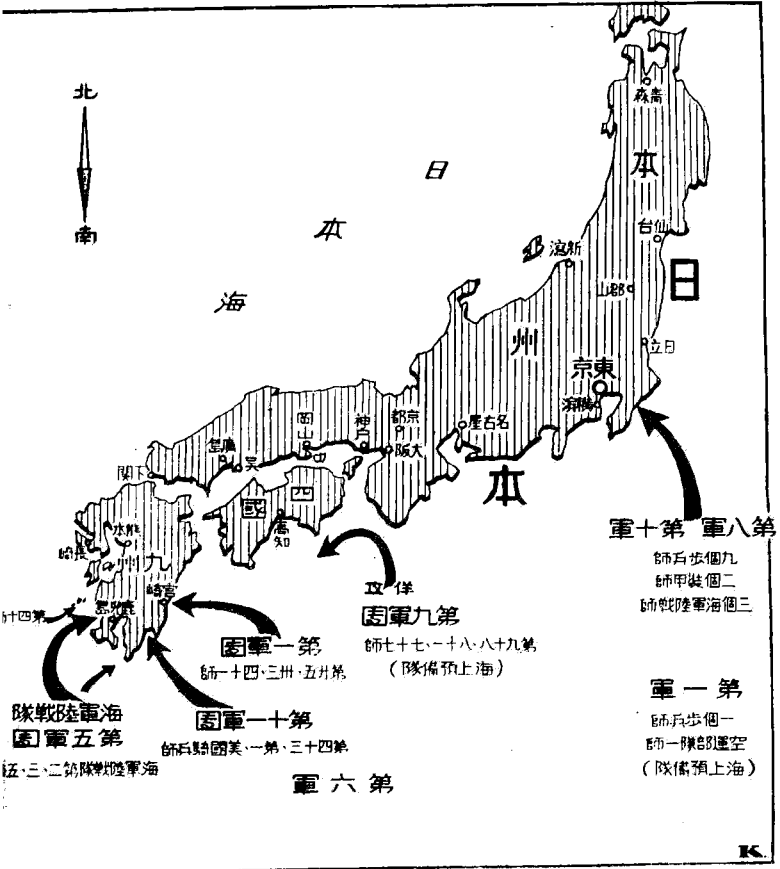
不久萊比錫和哈芝山也入於美軍之手。同時美軍第九軍同第一軍已迫近易北河穆耳德河線，就要抵達和蘇聯劃定的分界線。爲了要和我們東線的盟軍取得聯絡，美軍第一軍的前進部隊由穆耳德河東岸進抵突爾高，在四月二十五日那天，期待已久的美蘇兩軍會師，終於在該地實現。

在北路戰線上，英軍第二軍沿奧斯那布律克布勒門軸線前進，於四月初旬在明登附近渡過威塞河，到四月中旬，已抵達布勒門近郊。由威塞河渡口，英軍更轉趨北面，逕取漢堡，抵達該城東南的易北河沿岸。同時加拿大軍隊強渡愛塞爾河，乘勢攻入荷蘭諸城，使荷蘭其餘東北各地都得到解放。

在南路戰線上，美國第三軍先後佔領陸爾烏茲、加薩、厄爾福、渡過沙爾河，然後轉向東南，向捷克的山地同多腦河流域進攻。這一方面的軍事目的在與蘇聯軍隊取得密切的聯絡，並阻止南方山地中殘餘的敵軍聚合。在第三軍右面（南面）的第七軍在努連堡遭遇到敵軍強烈的抵抗，但很快的就將該城佔領，接着向南面迴轉下去，直入巴威平原。五月一日，美軍第三軍開進捷克國境，沿着一百英里的戰線，迫近亞斯的東南。該軍另一支軍隊則沿多腦河前進，深入奧境二十英里。美軍第七軍佔領了慕尼黑，德國國社黨的發源地。乘勢一直南下，直趨普尼河。同時法軍第一軍沿着萊茵河上游，攻下了卡爾斯布魯司徒加德，肅清了黑森林內被圍的敵軍。五月一日，已抄過康士坦士湖西面的瑞士國界，和美軍第七軍驍盾突入奧國西部。

在德國北部，英軍第二軍得到厲其偉少將統領的美軍第十八師團增援，於四月間下旬，由易北河突出，五月二日抵達波羅的海沿岸。這不僅和威斯馬的蘇軍取得聯合，並將丹麥半島切斷。在這段戰線上的敵軍雖圖掙扎，終歸無望，五月五日，統領德國西北部，荷蘭，以及丹麥境內敵軍的司令官，遂向我軍請降。

在多腦河沿岸，美軍第三軍向奧國境內縱橫推進，於五月五日，開入林茲。第二天，捷境內的比爾森亦爲我軍佔領。美第七軍，沿着廣泛的前線，突進四十英里，佔領了沙斯堡和白格特斯加登的堅強的據點。第七軍的其他部隊攻下了普斯布魯克，通過布倫納要隘，和維比登諾的美軍第五軍取得聯絡。第七軍抵達義國北境內



避暑的勝地後，就疾速前進，進擊的是以前世界最堅強可怖的軍隊，然而該軍前進的速度並不稍減，一天內平均前進三英里多。五月六日正午，敵軍 G 部軍隊，包括在奧國境內所有的德軍，無條件的向我軍第六路聯軍請降。時距發動諾曼登陸戰，恰為十一個月。

強大的德國軍事組織，在盟軍聯合的攻勢下，終於崩潰，聯軍迅速衝進奧境同捷克波希米亞省，使敵人無法再在內圍重建起防禦線。四面的敵軍四面被包圍，整個前線陷於混亂，戰事節節敗北，迫不得已，德國終於一九四五年五月七日，派遣代表至理姆斯，向盟方請求停戰，海陸空三軍同時無條件投降。

## 到中國之路·

在聯合國方面，這次全球戰的各戰場中，以二年前東亞方面情形最爲淒慘。日本趁着泰西各國忙於歐洲戰事，偷襲了珍珠港的美國艦隊，因而在遠東佔領了龐大的地域。到一九四二年七月，日本已佔領了過半的太平洋，南面幾乎到澳洲，西面到印緬交界的山嶺區域。日本的東進，雖在中途島與珊瑚島二戰受阻。而日本仍控制着廣大的面積，充滿了現代戰爭所必需的資源。

在初期，我們向日本佔領區進攻是遲緩而苦痛的。在美國人看來，如果我們必須像在新幾內亞的巴布亞海岸或在瓜達爾康納那般血戰，採用一般人所稱的「逃島戰術」，與日本人決戰，似乎還要許多年。陸海軍將領深知這當中的困難與工具的窮乏。不過在太平洋上，在遠東，我們還是進攻了，雖然那時我們的軍力很薄弱。日本向緬甸的進佔，把中國與外面隔絕了，只留了一條空運線，從阿薩姆，印度經過駝峯而達雲南高原。日本選定了最順適的時期，攻擊中國，以實現他們征服亞洲澳洲的夢。中國雖然軍火裝備不足，仍堅不屈服。到了一九四三年夏初中國情形實在到了千鈞一髮的地步。

中國最急需的是卡車，車輛，大炮，坦克車，與其他重配備。要把這些東西，空運到中國，達到一個主要數量是不可能的。倘使蔣介石將軍所領導的政府與軍隊最後是戰敗了，日本便可自由利用中國的巨量的資源，毫無阻難。等到英美結束，歐洲戰事，進攻日本本土，日本便很可能把政府遷逃到中國，在這巨大的富饒的區域上，繼續戰爭。

聯合參謀本部認爲必須先將德國擊敗，不過同時他們相信必須給中國充分的支持，使它繼續作戰。因此，在一九四三年一月在卡薩布朗加會議裏討論到這次世界大戰中最危急的一方面時，聯合國參謀本部命令作重建中國的地面上交通的準備並加緊飛越駝峯的運輸工作。

四個月後在華盛頓會議裏，聯合國在亞洲的地位，重被加以考慮，當時議定把跨過駝峯的航空運輸量增加到每月一萬噸。在會議中也決定了於一九四三年秋俟雨季一過，便努力發動緬甸戰事。

三個月後在魁北克會議中草成了更詳盡的計劃，如何用那時僅有的資源，去收獲在亞洲最大的效果。從印度進入緬甸是非常艱苦的工作。加爾加答港與阿薩姆間的交通，限於一支單軌鐵道，經過Brahmapura河時，又須擺渡，因雨季水勢泛濫，無法建築橋樑。在整個印緬邊界，沒有一處是易走的路。遮沒山腳的樹林裏藏着瘧疾蚊，急性痢疾菌與傷寒菌。

當時英美對於西歐地中海已計劃好的行動，因登陸船隻不足，尚無勝利把握，要想從南方對於緬甸發動兩棲攻擊是不可能的。

## 「首要」計劃

在魁北克會議中，創立了一個東南亞戰區司令部，由蒙巴頓任總司令，中印緬區美軍司令斯迪威將軍任副司令。爲了要重建通中國的陸路交通，美國所能給的物資都派給他。

在這新的指揮機構中，聯合參謀本部對於東南亞的軍事行動與英美物資的分配，仍繼續有一般的統制權。在中國戰區內的軍事行動，由蔣介石將軍指揮，斯迪威任他的參謀長。

當時決定於一九四三年與一九四四年間冬季在緬北發動攻勢，並於攻勢進行中，迅速將自阿薩姆開始的雷多公路延長。當時又決定建造一個自加爾加答到阿薩姆的輸油管，與雷多公路平行。這兩條管子可以大大增加中國的汽油輸入量。

在同一會議中，駝峯線的運輸量，決定每月增加至二萬噸。在中國地面外用C-54超級空中堡壘轟炸日本島嶼的計劃，也經過審查而被採用了。

關於雷多公路，駝峯線運輸量的增加，輸油管的建築，緬北戰事等的決議，一般地說，給了聯合參謀本部一個最艱難的題目。我們物質的受限制，是由於必須考慮到海洋船隻噸數。許多地區都需要船隻，某些地方自然需要犧牲，不過如犧牲不得其所，可以喪失聯合國兵士的生命而延遲最後勝利的日期。

聯合國的參謀長同了他們的總統與首相，於一九四三年十一月在開羅與蔣介石將軍會晤。在開羅會議中聯合參謀本部更努力於找尋物質，想在孟加拉灣加入兩棲部隊來擴大緬甸戰役的範圍；可是物資完全沒有，除非

我們放棄那在一九四四年與德軍在西歐接戰的最大的基本決議；否則，只好讓日本人利用在太平洋各島的戰利品。不過我們仍舊決定如實行跨過印緬疆界進攻，可能把日本人從緬北驅逐出去而達到重開通中國的陸地交通的目標。

這些軍事上初步行動是在十月下旬開始的，中國的第二十二師與三十八師從他們的前進陣地，移入怒江流域。這些軍隊，都曾在印度受過訓練。

二月中沿怒江下游前進的中國軍，與一支受過特別訓練的美國步兵隊相會合。中美軍隊在最困難的地勢上與無法忍受的氣候中行着軍，真正消滅了佔領過新加坡的日軍第十八師。一九四四年五月他們攻進了密芝那的飛機場。

在這戰役進行中的多半時間，日軍常想從伊拉瓦底河增援北緬，然而却被被熱練的英印部隊所阻止。這些英印部隊稱為遠距離深入部隊。有幾支從印度開入，在日軍的交通線上建立了陣地；另外幾支是由滑翔機飛送進去的。當斯迪威的中美混合軍進至密芝那時，中國衛立慎總指揮的軍隊，則自東方渡過了薩爾溫江。

中美軍隊的巡邏隊伍，終於一九四四年夏在騰衝相會，從此對於緬北始有了一些控制。

一九四三年秋季，日人預防對緬甸的攻擊，一直在充實着反攻的力量。日軍在龍陵一帶渡了薩爾溫河向東攻擊，幸而被及時阻止，使雷多公路得告完成。而另一隊強大的日軍向印度攻擊，想奪取英軍之廣大根據地伊姆發爾並切斷此根據地北面的孟加拉阿薩姆鐵路，而此根據地又為駝峯運輸及斯迪威將軍之軍事佈置所必需者。一九四四年四月伊姆發爾被切斷，日軍威迫鐵路線上的逃馬坡城。英印軍飛運到此迎擊，把敵人趕了回去重新建立起與在伊姆發爾平原的印軍的聯系。經過久長而劇烈的戰鬥之後，敵軍終被切斷擊散，損失甚重。

重進緬甸是在航空運輸線發端地所發生的最具野心的的一個戰役。自十月中中國軍先進胡康流域起，到下半年八月密芝那奪回期間，不斷的有二萬五千到十萬士兵從事於戰爭。這些士兵的食物，配備，與武器，多半或完全依賴自天空投落。喜馬拉雅山南向蜿蜒於印緬交界，峯崗連綿，對於軍事行動是全世界最可怕的障礙，而運輸機每次飛行必須飛越一個或一個以上象這般高聳的峯頭。戰事最緊急時，每隻負責輸送的飛機每月平均須飛行二百三十小時，如此繼續三個月之久。平常一隻飛機的飛行時間每月不過一百二十小時。

在戰事中兩個危急時期：運輸機隊得了航空運輸指揮部的飛機的援助，把大隊的士兵，在幾小時或幾天之內就輸送完畢，若由地面運輸，就需要幾個星期或幾個月。

## 緬甸之奪回

聯合參謀本部給與斯迪威將軍在亞洲的使命是這次戰爭中最艱難的一個。他處在各供輸線中最細弱的一端；歐洲與太平洋上的戰事，對於最後勝利自然最爲緊要，這兩處所需要的物資，超過了我們許多種的原料與配備；把我們所能供給的都吸收了去。斯迪威將軍只能有剩下的東西，而剩下的又極少。他有一個最難解決的地形問題，距離既長，差不多無法通行；又遍佈着疾病，氣候又不相宜；他面對着的政治問題也極困難。

沒有一個美國軍官像斯蒂威爾將軍知道。那般清楚日軍的優點和弱點，及在亞洲擊敗他們的必要步驟。他不久被召回美國去重新訓練陸軍地上部隊，與日作戰。自勃克納將軍在流球殉職後，他又回到戰場，指揮美國第十軍。

在一九四四年雨季中，緬甸戰事仍在猛烈進行。那時計劃是穿過緬甸中區而達瓦城，同時蒙巴頓將軍預備自南方用兩棲部隊去佔領仰光。在雨季將過時，中英美軍隊跨越伊拉瓦底河南進，在十一月初奪取了緬古城；到了十二月裏，計劃中到八莫的補給路線已經掃除乾淨了。

戰鬥部隊前進時，由皮克將軍率領的美國工程師團以同樣快的速度跟着把路線推進；壓重機因過於深入常在砲火下工作。一九四五年一月二十五日一隊美國卡車與材料從印度越過了中緬交界。斯迪威路就此開通。

到了一九四五年一月，日軍的撤退達到高潮。麥克阿瑟將軍在非島登陸與美國艦隊在中國海的活動，已把他對緬甸的供應線切斷。二月中一支英軍渡過了伊拉瓦底河，日軍在中緬的整個地位因以大爲削弱。同時其他英印軍正自西北兩方向瓦城包抄，此地日軍，直抵抗到三月二十一日。四十日後，空運來的英軍在仰光南沿着仰光河降落，次日進襲部隊也登了岸。於五月三日進城。

## 在中國之挫折



一九四五年一月，駝峯貨運已增加到驚人的數量！每月四萬六千噸。這條把握生死關鍵的危險的路線，是對日作戰中軍事運輸上的大成就。靠了這條路線，從中國根據地起飛的超級堡壘，才能襲擊日本本土。

一九四四年五月日軍自洞庭湖南作堅強之衝擊，夏季末又自廣州向西開始一個輔助攻勢。這兩個伸入點在桂林美空軍根據地會師，切斷了中國自由區，並在各地攻佔了七個空軍根據地。一九四五年春日軍自寶慶出發攻擊我們在芷江的重要根據地。

到了這年春季，美國對太平洋上各島施以猛烈攻擊的影響，在亞洲大陸上也感覺到了。爲着本國的安全日軍開始自華南華中大量撤回，中國軍隊跟在後面盡他們所有的力量加以壓迫。在魏德邁將軍指導下，數量時在增加中的美國軍官，幫助着中國加緊重新訓練重新配備已經向日作戰八長年的中國士兵。同時在中國的空軍也重新改組，第十航空隊從印度移駐中國，與第十四隊空軍都歸斯特拉斯梅耶將軍指揮。

## 不斷的壓力

美國參謀總部常常有這信念：最易擊敗日本的方法是橫越廣大的太平洋，用兩棲部隊不斷向它襲擊。洋面是可怕的間隔，但對一個海軍力量優越的國家，這間隔變成了進攻的大路。

日本襲擊我們珍珠港的艦隊，使它的地位非常有利，可惜這有利的地位僅是暫時的。日本人忘記了美洲的造船廠與美國海軍的戰團傳統。即使在恢復與日本艦隊數量相等以前，美國海軍已順利的保持了與澳洲的交通，並在所羅門羣島發動了攻勢，阻止敵人前進。在具歷史性的珊瑚海一戰役，將士的奮勇把日本人阻止在澳洲前面，後來不久又在中途島一次決戰，完全粉碎日本人向美國前進的企圖。

在卡港會議裏，聯合參謀本都議定務必禁止日本再行擴充，並禁止它利用或穩定已佔領的地方。

一個國家不能同時在兩方面作戰，已經成爲定論了。我們雖然完全明瞭其中的困難與危險，可是我們覺得不但非在兩面作戰不可，並且非在多方面作戰不可。這樣我們完成了全球戰的概念；在這全球戰中，美國民主政治的巨人力量散佈到全世界。

一九四三年五月在華盛頓會議中，全球戰的特別戰略設計完成時，便決定加緊向日本進攻的步驟。幾個月

後，在一九四三年八月舉行的魁北克會議中，把進攻日本的確實路線也劃定了。麥克阿瑟受到命令繼續向新幾內亞海岸行動，以期於一九四四年秋季到達菲律賓。在吉爾貝羣島，馬歇爾羣島，馬利亞納羣島的軍事行動也議定了，預料在一九四五年春季可以在日本本土的門口琉球羣島上，得到一個強固的陣地。

海軍元帥金氏相信這些進攻中，在某地，或許是馬利亞納或是菲律賓，美國艦隊會遇到日本海軍而將其決然擊敗。軍事上的遠期預言沒有能比這一次更準確的。

在會議中，安諾德將軍提議一種空軍計劃，使日本軟化。後來這計劃被贊同了而且實行了。依照這計劃，須先在中國，馬利亞納及其他太平洋島上建設根據地，從這些根據地可以運用那時正在製造中的巨大的型超空堡壘。

## 太平洋上的鉗形攻勢

一九四三年初，南太平洋區陸軍副師麥克阿瑟將軍作戰略上的指揮。聯合參謀本部的意向是保持主動地位，從東西兩面用兩棲部隊，向菲律賓與日本展開側翼運動。跨過中太平洋的浩濶的洋面的攻擊，歸尼米茲上將指揮。右翼的活動有兩個尖頭：一在新幾內亞，由克魯格將軍指揮；另一個在所羅門，由海爾賽將軍指揮。

麥克阿瑟的意向是用一連串的包圍，向新幾內亞與菲律賓進行。現在我們在海空兩方，都佔了優勢，所以他能日本力量最薄弱的地方登陸，而把它較堅強的軍力包圍在口袋中；因於地勢上非常困難與我們優勢的海空軍，日本軍隊永遠衝不出這些口袋。結果是在投降時，成千成萬的軍隊隔絕在太平洋島上的森林中，在當地枯爛。

在過去兩年中，即使在專心在應付歐洲戰事的時候，這個偉大的國家仍能在太平洋方面不斷增加所有的物資，直到德國潰敗時，麥克阿瑟與尼米茲兩將軍已在日本本土門口建立了陣地，日本的工業與城市已在我們的空襲下坍塌了。美國的海軍控制了太平洋。菲律賓共和國在總統奧斯敏納氏領導下，重新建立起來。

一九四三年六月下旬，盟方在新幾內亞東端發動攻勢。麥克阿瑟將軍先服了撒拉茂。九月四日當日軍還在抵抗的時候，澳軍在雷區東面數里登陸。第二天靠着空軍的援助與煙幕的掩蓋，美國傘兵部隊降落了去搶奪離

這城十九英里的飛機場。雷區在九月十六日被佔領了。

撒拉茂己在五日前陷落。麥克阿瑟將軍即刻向芬斯霍芬移動。十月二日他佔領了這個城，作戰的大多是澳軍。

一九四三年秋開始一連串的軍事行動，不到一年，南太平洋便入了我們的掌握。沿了幾個方面的攻擊，迫得敵人把比較劣勢的空軍，散開在廣大的城區內，在緊急的地方失去了充分的軍力。

第一步是搶奪吉爾貝羣島。我們先用航空母艦襲擊馬克司與馬歇爾羣島中的島嶼，十月初威克島遭受急烈轟炸。吉爾貝島的進攻就在十一月二十一日開始。陸戰隊第二師在塔拉瓦登陸。第二十七師的一個戰鬥隊在梅金島登陸。在這二島上日人抵禦却很頑強。敵人集中在有限的區域內，四周築地下雕堡，並有地雷海灘障礙物保護着。登陸部隊面對着劇烈的交織火網。只有用毀滅性的轟炸與強大的步兵肉搏襲擊，才能把敵人逐出。兩棲機車證實為有效的襲擊武器之一。牠們可以在水面漂出岸上炮位射程之外，又可散開如平常登陸船艇的行列，衝過近陸邊上的礁石向海灘上開去。

曾在阿圖島作戰的第七師，於一九四四年一月三十一日瓜乍連珊瑚礁南的島上登陸，同時第四陸戰隊師攻擊它的北端納木耳與洛雅。這些軍隊都是司密士將軍指揮下第五陸戰隊兩棲部隊的一部分。到了二月八日一切抵抗都停止了。

恩尼微吐克島經母艦機猛襲後，第二十七師的一個戰鬥隊於二月十九日在那兒登陸，二月二十二日完成佔領。馬紹爾羣島入了我們掌握之後，使我們的空軍可以監禁在杜魯克的敵人海軍根據地。

與這些行動同時並進的是在西南向新不列顛西端的進攻。一九四三年十二月十五日一團增援的騎兵在阿勞區三個海灘上登陸。至次年三月奪得了新不列顛西部。正當戰爭進行時，麥克阿瑟將軍繼續西進。一九四四年一月二日第三十二師一個團部戰鬥隊，跨越一百一十英里，在新幾內亞北岸上薩陀附近登陸。

海軍羣島處於俾斯麥羣島西面，因有飛機場與良港，在戰略上很是重要。海灘陣地就穩固了。在三月末與四月初間，曼紐司與其鄰近諸島的佔領，也都告完成。

四月二十二日向荷蘭蒂亞與愛脫普進兵，須西向蛙躍四百餘英里。因為登陸地段在陸軍戰鬥機有效的飛行

程之外，空中掩護工作乃由海軍航空母艦來擔任。麥克阿瑟將軍覺得由陸地攻取日本飛機場不易，所以他佔領了愛脫普，鋪設了飛行跑道，作為戰鬥機的根據地。我軍在三個主要地方登陸。日軍事先毫不知道，在整個荷蘭蒂亞區還不到五千兵。到了四月三十日飛機場就入了我們的掌握。一九四四年六月六日，第六軍總司令部移駐荷蘭蒂亞，同年九月八日麥克阿瑟將軍的總司令部也移了來。

荷蘭蒂亞，愛脫潑的一戰，把五萬多的日軍切斷。五月中當第四十一師的部隊在阿拉拉附近登陸，未遇抵抗。幾天以後，第四十一師的一團奪獲了離岸不遠的跑道，並將海灘陣地向前推進。

五月末第四十一師更在西面三百三十英里的拜阿克島登陸。八千名配備優良的日軍抵抗甚是劇烈，到了六月二十二日拜阿克的三個飛機場才能使用。在這時，日本空軍除偶然轟炸登陸艦與已設立之海灘陣地外，在新幾內亞區差不多已銷聲滅跡。

在十二個月多一些的時間內，美國軍隊在西南太平洋，由於澳洲部隊的幫助，向日本心臟推進了一千三百英里，切斷了十三萬五千名日軍，這些戰爭都在不利的氣候下與可怕的地勢上進行的。瘧蚊是一種嚴重的威脅。尼米茲將軍的第二個步驟就是奪取馬利亞納羣島。六月十五日第五陸戰隊在塞球島登陸，跟着第二十七步兵師也登了陸。經過二十五天的極度劇烈的戰鬥，這島就在七月九日為我們所有。不過掃蕩戰仍繼續了好幾個月。

七月二十一日，我軍在關島登陸。這次進襲的進行很穩定。抵抗在八月十日即終止。七月二十四日進襲狄南島，經過九日的激戰，就加以佔領。

不久從塞班與關島起飛的飛機就開始襲擊小笠原羣島中的琉璜島與父島。從這些地方超級空中堡壘也可以開始對日本本土作戰路上的轟炸。第一次主要轟炸是在一九四四年十一月二十四日施行的。

## 菲律賓的克服

將近八月底，海軍上將海爾賽的第三艦隊開始在西加羅林島與菲律賓試探。他的母艦機在九月七日八日襲

擊雅浦島與派老羣島，九日十日轟炸民大諾。在十二日晨襲擊菲律賓賓中部，得到了一個結論，把預定程序提早好幾個月。

那時魁北克正在開會，九月十三日聯合參謀部接到了海爾賽上將與尼米茲上將的電報。海爾賽建議取消三個計劃中的第二段軍事行動，儘速的發動攻擊菲律賓中部的雷伊泰島。尼米茲也表示相似的意見。我們去徵求麥克阿瑟的意見，兩天後他告訴我們他已經變更計劃，把前定十二月二十日在雷伊泰登陸的日期，改在十月二十日。

麥克阿瑟的回信在夜間到了魁北克，加拿大軍官正在設宴款待李海上將金元帥安諾德將軍及我。這信經執管參謀們看過，並建議立刻給麥克阿瑟一個肯定的答復後，就急忙送到我們那裏。我們即離席召集會議。我們對麥克阿瑟將軍尼米茲上將海爾賽上將具有極大的信任，所以並不難於決定。在收到這信後九十分鐘內，麥克阿瑟將軍及尼茲上將即接到通知在十月二十日向雷伊泰發動攻勢，並放棄前定的第二段作戰計劃。麥克阿瑟將軍承認收到新命令的回信達到我的手裏時，我正在從宴會回到司令部的路上。

九月十六日陸軍部接到斯迪威將軍的報告說：日本對華中的攻勢不久會使華東各飛機場淪陷於敵人之手，從這些飛機場陳納德將軍的第十四航空隊曾經計劃與菲律賓戰事以支助，當時陸軍部即將這報告轉與麥克阿瑟將軍。他回說：海爾賽上將的特攻母艦機已經大大減弱敵人在菲律賓，台灣，與琉球的空軍力量，即使沒有陳納德的空軍來支助，也可以直接自雷伊泰移動到林根仁灣。哈爾薩大將的母艦機羣在九月試探攻擊中擊毀了差不多二千架敵機。

九月二十二日第八十一師的另一戰鬥隊移動到吊璃琉，在九月三十日完成佔領。九月二十一日第八十一師的巡邏隊在油利地登陸，未遇抵抗。主力於二日後登陸。

吊璃琉的登陸，正好與麥克阿瑟將軍用第三十一及第三十二師去奪取哈爾馬黑拉北的莫羅戴，同時。雖然日軍一律頑強抵抗，他們仍失了一連串的島嶼，這些島嶼是回到菲律賓與最後征服日本的重要階石。

在十月裏，海爾賽上將的雄厚的航空母艦隊，用空襲替登陸部隊開闢了路途，在海面上戒備着，以防日本海軍可能抵禦登陸行動。那一天一隻日本搜查機發現了這龐大的兩棲軍隊，乃向栗田大將的新嘉坡艦隊報告。那時的新嘉坡艦隊包含日本主要海軍部隊百分之六十。這報告促成了具歷史性的決戰。其結果，日本海軍受了一個無法重振的打擊。

在一九四四年春，菲律賓的守護，日本在西南的佔領地，荷屬印度，馬來，泰國，婆羅洲，法屬安南，麻六甲與新幾內亞，都歸大元帥寺內壽一掌管。他從馬尼拉的總司令部統率了十七個日本軍，總計九十二萬五千名。寺內是日本典型的贖武主義者。他當過陸軍大臣，指揮過一九三七年出發去搶劫中國的軍隊。一九四三年秋他擔任指揮南方軍隊，設總司令部於新嘉坡。半年後當菲律賓也劃在他的區域內時，總司令部移駐馬尼拉。在麥克阿瑟將軍與尼米茲上將的軍隊，箝制了他的咽喉一個月前，寺內的參謀對於美軍的意志，曾替他作下列的估計：

他們計劃了對呂宋一個雙鉗攻勢。麥克阿瑟將軍的軍隊，由尼米茲的海軍合作為輔，將向南菲律賓羣島前進。另一個攻擊將從太平洋指向北菲律賓。

尼米茲上將用他一部分海軍，與麥克阿瑟的軍隊直接合作而與以支援。他的主力軍預備在北菲律賓及台灣區域與我們的海軍交戰並克服任何空軍抵抗。

經六天的大海戰，日人在菲律賓的地位已岌岌可危。日本海軍能用的部分，都已加入作戰，結果竟慘不堪言。他們的攻擊是失敗了，麥克阿瑟將軍的楔形地已在敵軍脆弱的側翼生了根基。寺內再無有效的艦隊來掩護他在菲律賓的軍隊，或維持自馬來到帝國的交通。在菲律賓有二十六萬日軍散佈着，可是從他們迎擊美軍的襲進的能力上說，這些軍隊可以說同死了一般。麥克阿瑟將軍在維柴耶司建立根據地，已經成功，他可以從這地方，向四周佈置陣地與進襲，並可在非常優勢的海空軍掩護下發展，什麼也不能阻止他蹈遍菲律賓。

寺內決定必須在雷伊泰山區困難的地形上，與稻田上作戰。他調來了山下奉文。山下在一九四二年征服了新嘉坡後，移師菲律賓，本間少將未能把在巴丹抵抗着的美軍打退，而改由山下指揮到戰事結束。他是日本最有名的將領之一。由於他在新嘉坡與巴丹的勝利，他被任為滿洲第一區軍司令，這是關東軍中二個最高長官之

一。

那時敵第十六師正在與克魯格將軍的第六軍作戰，以延緩美軍的行動，山下給他這個命令：

「奉天皇聖諭敵人地面軍隊必須毀滅。」

麥克阿瑟將軍的前進繼續着。奪取了俯視雷伊泰灣的高地以後，第二十四軍團深入內地去奪取達格米與白老恩第十軍團衝過了聖黃尼哥海峽去搶奪沙馬的南屏，並把軍隊在一個短短的兩棲進攻中在雷伊泰北岸登了陸。

到了十一月五日美軍到了里孟附近，這裏乃是日軍在島上的主要設防地。雷伊泰的猛烈的爭奪戰，正在進行中。開始雨季的大風，徒戰事更爲艱苦。

在海戰進行時與以後幾星期中，日人還能運輸援軍到雷伊泰。但到了十二月半，我國空軍已割斷了這條增援線。

十一月三日發現三隻敵方運輸艦在奧爾莫克起卸，但日軍在天空保持充分的巡查機，並在東岸繼續轟炸美軍陣地，使他們的起卸工作不致完全受阻。十一月七日三隻大型運輸艦與四小運輸艦在起卸，由七隻驅逐艦與兩隻驅逐艦護艦掩護着。十一月九日十隻驅逐艦與二隻重巡洋艦帶來了四隻大型軍隊運輸艦。我軍飛機炸了並擊沉了兩隻運輸艦，一隻驅逐艦與四隻貨船。十一月十一日另一護航隊駛進了奧爾莫克灣。我母艦機於海戰後已獲增援，現開始攻擊。兩運輸艦被炸沉。四驅逐艦亦被炸沉，另一驅逐艦受重傷。一驅逐艦護送艦被炸沉。十二月七日美飛機炸沉整個由六運輸艦，四驅逐艦，三驅逐艦護艦所組成的護航隊。十二月十一日又有敵方的三運輸艦與四驅逐艦在拍老姆棒沿岸被擊沉；下一日，另一驅逐艦被炸沉，一驅逐艦護艦與二運輸艦受重傷。到了這時日人再不能把他們的寶貴的船隻送進中菲律賓的戰爭裏去。

在船隻屢被炸沉時，日本軍隊也損失奇重；不過他們還能增援幾支軍隊。到了十一月中，美軍第二十四師，深入進擊日軍第十六師殘留部隊時，曾擊殺了一個通信兵，才知道山下奉文的第一師也已經到了島上。山下動用了他最精銳的軍隊。

當美軍從南方跨越太平洋加緊進攻時，日軍第一師已移駐中國。一等到麥克阿瑟將軍的進襲軍被發現時，

第一師即急急自上海被調至馬尼拉，再從馬尼拉趕到雷伊泰。

到了十一月底，美軍已在緊圍利孟，另一支軍從南面威迫奧爾莫克。狂風大雨與泥濘阻礙了供應線。前進部隊只能靠雙手所攜帶的給養，死傷的人員都由本地人搬運。

到了十二月一日，七個師已在岸上立定，五個飛機場已經應用，維柴耶司的海面已在海軍的堅定的控制下。

在奧爾莫克公路七十九公里處有一個日軍第一師的司令站，由五百名倦乏的戰敗士兵守護着，這兒他們作最後的奮鬥。在十二月二十一日晚開始向西南逃走。第三十二師的人發現這封信，是一個無名的日本兵寫的：

我已經是精疲力盡了。我們沒有食物。敵軍離我們不到五百公尺。母親，我親愛的妻與子，我在暗淡的燭光下寫這信與你們。我們的終結已是近了。如這島淪入敵手，日本的前途如何？我們的空軍沒有到，山下大將沒有到。千百的面呈灰白色的日本兵士，等待着他們的光榮的終結，別的不想了。日本人民懷了勝利的意志去與人決戰，有多少準備……？

寺內大元帥知道菲律賓已經絕望之後，逃到了安南的西貢，設立總司令部。

## 呂宋之戰

正月之第一星期中，一個新的進襲軍在雷伊泰東集合；二個月前日軍把戰艦在蘇利海峽裏自沉，以阻止美軍進攻，但美軍仍在沉船上滑了過去，並進了蘇祿海。這一隊美軍踏着穿過菲律賓羣島的心臟的路線，與二年來日海空軍保持無上優勢的海面，去進攻呂宋。

我們這個勇敢的計劃，我們想盡了方法，把日軍瞞過了。當進攻軍向呂宋西岸進行中時，我軍飛機與非人游擊隊則集中破壞道路，橋樑與隧道，去阻止山下調動部隊來迎擊。呂宋南部的游擊隊故意做出聲振山岳的樣子，把日軍的注意引到南方去。海軍的掃雷艦掃除着呂宋海岸，直至日軍開了火，才在夜色掩護下退了回去。美國運輸艦飛機在上空飛着，扔下假兵士，像是從天空進犯的樣子。東京報告美軍試在呂宋登岸，但已遭逐回。島上的日軍，受了空軍與游擊隊的騷擾，在混亂中向東西南北趕行着，弄得交通路上擁擠，無法進退，他們



所有擊退登陸軍的機會全消失了。一月九日，由第一第十四隊組成的美國第六軍到達，林根仁灣海灘。到了夜間，六萬八千人登了岸，控制了十五英里長六千碼深的海灘陣地。

當美軍登陸時，大部日軍主要戰鬥部隊，都尚在行動中。麥克阿瑟將軍行軍之迅速聲東擊西的策略，游擊部隊，與空軍的活躍，都使日軍處境狼狽不堪。敵人迫得無法，只好零星應戰。日軍在馬尼拉區的第十與第一百零五師，應奪取呂宋中部平原東邊第五號公路，但未能及時趕到。日軍第二鐵甲車師保護着這向北的退路，首當其衝；而這一師似應留守通克拉克機場的路。

第六軍深悉敵軍的苦境，立刻向馬尼拉推進。

美軍在行近克拉克機場前，未遇什麼抵抗。祇有我軍第一軍團，在東翼曾與日軍劇戰，那裏日軍在山陵陣地中築有堅強壕溝。第一軍團只好暫時停頓，穩定到馬尼拉的供應線。

一月二十九日第十一隊，依從第八軍戰略上的指令，在蘇北克灣附近呂宋西峯登陸，未遇抵抗。他們向東進兵，去切斷三年前麥克阿瑟將軍會堅守的巴丹半島，當時日軍好幾個月不能利用馬尼拉港口。

第十一空運師於一月三十一日在馬尼拉南面作兩棲登陸，未遇抵抗。二月六日空運隊到達尼古拉機場。當第六軍從北，西北，與南逼近馬尼拉時，城內日軍的處境已是絕望，但他們仍舊每屋必爭，力戰不已。一月二十三日美軍步兵進入城內，有組織的抵抗，始行停止。

經過海空軍的猛轟後，第三十八師的部隊於一月十五日在巴丹自登陸。敵方抗拒。很是薄弱，我們的兵士迅速沿着馬尼拉灣的路前進。當馬拉尼城爭奪戰仍盛熾時，麥克阿瑟進行開放馬尼拉灣，開始準備把菲律賓作為美軍下次向太平洋遠處前進的主要根據地。

柯里幾多在聯合國軍艦的轟炸下於一月二十三日解放。在不到一月期內，開納的飛行人員曾在這控制馬尼拉灣，面積不過二又四分之三英里的小島上，投下三千一百二十八噸炸彈。

二月十六日晨，兩長隊的陸軍運機輪迫近了五百尺的懸崖絕望。一陣一小時十八英里的風，吹散了幾分鐘前剛停的海空軍轟炸時所冒出的煙塵。運輸軍隊的飛機散滿了天空。白色的降落傘倒處綴着，老於行伍的第五百零三傘兵團向燈塔及哥爾夫球場降落。同時第三十四步兵團趁了襲擊船到達聖約瑟南船塢。他們闖進

了整個海灘埋了地雷的區域，不過島上日軍幾乎沒有放槍。

在第二次世界大戰前，美國築了一個隧道想使柯里幾多固如金湯，現在日軍就在這隧道裏戰鬥，這種自殺般的抵抗，差不多繼續了兩個星期。末了島上起了一連串兇猛的爆炸聲，這是日軍炸毀隧道與他們自己的工作。美軍把其餘的洞口封閉了，估計約有三百名日軍在內。島上被擊斃的日軍共有四千一百二十五名，那自炸的一羣，數目已無從查考。奪回柯里幾多的三千零三十八名美軍中，有一百三十六名陣亡，八名失蹤，五百三十一名受傷。

三月初馬尼拉灣即行開始。珍珠港偷襲後，日人需要六個月去肅清馬尼刺灣，而麥克阿瑟在二個月都不到的期內即行完成。

二月杪，第八軍第四十一師的部隊在巴拉旺島的沛爾多潑林薩地方登陸，未遇任何抵抗。這部隊奪取了這城與牠的兩個飛行跑道，並完全佔領了沛爾多潑林薩半島。這地方的飛行場使我們控制了一大塊中國海，大大增加了割斷日與馬來亞緬甸的交通線的力量。

三月十日第四十一師的其他部隊在民大諾的西端登了陸。民大諾是菲律賓羣島中第二個大島。開頭抵抗力就薄弱，不過後來在山崗區戰事很猛烈，繼續了兩個星期。

三月中登陸的地方有巴奈宿務尼格羅司。巡查隊在球羅Jolo塔維塔維Tawitawi及其他各島上了岸，把我們佔領地伸展到婆羅洲四十英里之內。每次登陸技巧非常熟練，遇到最低的抵抗，不過一入山區，常常有頑強而長期的戰爭。

自呂宋中部平原北行，第六軍的師部，在巴基阿與巴利脫關口之間，遇到了瘋狂般的敵人。馬尼拉東，步兵繼續苦戰了好幾個星期，去奪泰山嶺。其他部隊肅清拉基奈灣Laguna de Bay南地區，沿着公路向比哥爾半島前進。四月一日，一個增援的戰鬥隊在呂宋東南列格司比登陸。由於游擊隊的援助，這支軍隊肅清島上的東南角，此後即向北移動，去與自呂宋中部前進的部隊會合。

五月一日，澳洲兩棲軍與荷蘭東印度軍隊在婆羅洲海岸西北的塔拉甘島登陸，這是一個富於油產的島。於是聯合國在西南太平洋的收獲又增加了。到了月底，島上的重要設備，都已入聯合國軍之手。

五月中又在民大諾登陸一次，這一次是在游擊隊佔據的北岸阿格桑。在兩日中，進擊部隊向南衝了十二英里，奪取了台爾蒙脫城與飛機場。

五月三十一日，經過了幾月的極度艱苦的戰爭，卡格揚流域門戶巴利脫關口，終爲我軍所佔領。同日在馬尼拉東，第一騎兵師達到了賓南果南岬因此隔離了在呂宋中部最後包圍中的敵人，並切斷了在馬利基奈河口築有堅強陣地的敵人的退路。

### 網拉緊了

現在超空堡壘襲擊日本本土的大城市，與日俱烈。主要的目標是飛機廠。船塢與小規模製造廠也受到牠們應有的懲罰。

二月十九日，第五陸戰隊由於斯普魯恩斯上將的第五艦隊的支援，在琉璜島南岸登陸，離日本本州島不過七百七十五英里。戰事異常猛烈，一個月後有組織的抵抗才停止。我們愈迫近日本本土，日軍的防禦也愈拼命。

自空中襲擊日本，琉璜島是生死悠關的地方。一九四五年四月七日B-29超級空中堡壘襲擊東京，日本飛機飛起攔擊，發現我們的轟炸機有許多野馬式飛保護着。琉璜島飛機場救了許多架因戰鬥受傷不能飛回根據地的B-29飛機。

同時以菲律賓爲根據地的飛機，正控制着中國海岸與台灣的上空，而我們海軍的飛機與超級空中堡壘打擊着日本的心臟。

對琉球的攻勢是三月二十六日開始的。那一天勃克納少將的第十軍第七十七師在大琉球西面的列島登了陸。在三空中把這一島嶼都佔據了，並安置了大砲，把大琉球島放在射程之內。在海軍的猛烈的砲彈掩護下，第二十四陸戰隊，第三陸戰隊於四月一日在狹長的大琉球的西岸，建立了海灘陣地。由於遮掩術的逼真，像是真要往南端人煙稠密處去一般，我們的軍隊在登陸時與在岸上穩固陣地時，並未遇到什麼抵抗。陸戰隊在島上衝過了後，轉向北行，日軍抵抗有時很微弱，有時尚有力量。陸軍隊轉向南往島上主要城市那霸，在那霸他們面

對着固守在戰壕中的日軍主力。

## 第二十四陸軍軍團司令何治將軍這樣寫着：

戰事真是要艱難起來了。六萬五千到七萬的日本戰士在島的南端洞裏躲着，除非我一步一步轟擊他們，我沒有其他方法使他們出來。我們的攻擊不久必須開始的，我想我們是準備好了的。

日軍有非常多的砲，並且用得很聰明，比我前所見的聰明多了。依照最佳的估計，他們擁有五百尊或更多的七十五耗口徑砲，包括一百六十九到一百七十五架一百零五耗口徑的砲。我們所見到中最強大長距離武器是一百五十枝能射二萬七千碼的來福槍。這些槍有時自首里附近向二個飛機場開放。他們用着好幾尊臼砲（三百二十耗）與二百五十耗的臼砲。他們也用着大號火箭，均略屬於五寸六寸到八寸一類。

地形崎嶇不平，中間還聳起許多牆壁，與人爲的或天然石炭洞或珊瑚巖洞，這些洞已經長時期的組織，均配有優良的人力。

在肅清整個北部後，陸戰隊佔據南部一區，盡力去奪取那霸。因抵抗極爲頑強，進行很是遲緩。但到了六月中，我們的軍隊突破了設備堅強的那霸與首里防守線，並壓迫日軍退入大琉球南部的兩個包圍圈中。

同時日空軍不時襲擊我們在大琉球區的船隻，與地面戰爭同樣激烈。到了六月中，三十三隻美國船被炸沉，四十五隻受損傷，多由於空襲。至菲律賓戰爭中，美軍第一次遇到日本自殺飛機的猛擊。但在大琉球之後裏日本的自殺飛機更較有組織，包含更多的飛機；一種很新很兇惡的自殺飛機也出現了。這短距離的由火箭推動的小飛機在牠的頭上攜帶着一噸多的炸藥。攻擊時掛在一隻中型轟炸機下，然後由自殺機師指向目標，把火箭推動的機身俯衝下去。實際上這就是有駕駛員的德國 V 一武器。

到了六月中，日本已在大琉球戰役中損失了百分之二十的空軍戰鬥力量。在大琉球與九州擊下的飛機共計三千四百架，外加八百架在地面上被毀。在同一時期中，我們損失一千多架飛機。

日本瘋狂般的抵抗的形式，在大琉球島最南島繼續着。每個連續的據點，都需要經過我們海陸軍奮勇爭鬥才能肅清。到了六月底我們已在大琉球戰役死傷三萬九千人，支援這次戰事的艦隊方面所損失一萬海軍人員，也計算在內。在同一時期內，日本有十萬九千六百二十九人戰死，七千八百七十一人被俘虜。

第十軍總司令勃克納將軍看着勝利已在掌握，於六月十八日跟着他的步兵前行，去視察肅清這島上的最後戰。敵人的排砲火，擊中了他觀察地的前後，最分鐘後，勃克納將軍就死在戰場上了。替代這一位英明的將領的是斯迪威將軍，那時他是地面陸軍司令。

勃克納將軍終於打了勝仗，他死後三天，大琉球島上一切有組織的抵抗全行停止，這島變成了我們在日本本土近傍的第一個戰略根據地。

六月十日，第九澳軍師在婆羅洲西北白隆納灣登了陸，未過抵抗，奪取了海軍停船處與飛機場。澳軍憑藉陸地上與兩棲攻擊，迅速衝向南方的色利亞與米里重要油田。在白隆納所建立的海空軍據點，與在菲律賓所建立的相配合，完成了一串互相支援的戰略根據地。從這些根據地，聯合國的海空軍可以控制自新嘉坡到上海的亞洲海岸，遮斷敵人的陸上交通與逃入安南與馬來亞的路。

同時克魯格將軍對於呂宋的日軍開始最後的掃蕩，在巴基阿北，因殘餘的日軍在陡峭的山中聚集作最後的守衛，我軍遇到了堅強的抵抗。再向北游擊隊肅清了呂宋西北的廣大區域。這些軍隊，加起美第六軍騎兵的援助，於六月二十一日奪得了呂宋最北港口阿拍利。並控制在杜基格拉阿通過山峽的道路。

六月二十三日，第十一空運師的傘兵正在拉拍利南降落。這支兵在以後三日內向南衝進二十五英里，與第三十七師前哨隊伍接連起來。

卡格揚流域的佔領實際上結束了呂宋戰事，不過在相當大的包圍圈內的日軍仍待滅除。在菲律賓解放戰中，麥克阿瑟將軍在那時已殺死日軍三十一萬七千人，俘虜七千二百三十六人。美軍的死傷與失蹤數目，共為六萬零六百二十八人。

七月一日，澳軍在婆羅洲東南巴利克巴潘登陸。因先經海空軍的轟炸，進襲部隊死傷極微，立即建立了海灘陣地。到了七月中，巴利克巴潘港對聯合國船隻已經開放。

自加利福尼亞到中國的太平洋上佈滿了美國的軍力。我們在菲律賓，馬利亞納，與琉球的軍隊在不斷由歐洲調來的軍隊增援中，準備太平洋戰中最後的攻擊。敵人的船隻多已被炸沉，或自海面逐出。這一個前幾時不可一世的海軍，僅留殘餘部隊，實際上却躲在港口裏。日本的工業與交通，在我們日形狂烈的轟炸下，在迅速

崩潰中。蒙巴頓將軍在東南亞的軍隊，加緊對馬來亞與荷屬東印度的包圍。中國軍隊經過新配備與新訓練，受着堅定的指揮，漸漸在採取攻勢。

與一個狡猾的敵人最後清算之一日，已經近了。

## 最後勝利

四月六日聯合參謀本部任麥克阿瑟將軍為美國太平洋區陸軍總司令，並指令他與太平洋海軍總司令尼米茲大將準備對日作最後之戰爭。到了六月麥克阿瑟將軍創立一個新軍區，叫做美國西太平洋陸軍部，來代替舊西南太平洋區。

在七月中，超空轟炸機對日本本土的攻擊，不斷的增大。自馬利亞納根據地出發的 B 29 超級空中堡壘每星期平均出動一千二百次。在大琉球，島上一切可用的地面，都充滿着重轟炸機，中型轟炸機與戰鬥機，這些飛機聯合起來空襲日本各島，她在亞洲大陸的陣地與剩下的船隻。從琉球起飛的戰鬥機掃除着日本各島的上空，轟炸着日本的機場與交通，使超級空中堡壘可以自由行動。

第三艦隊因英國艦隊的參加而增大，很勇敢的駛入日本近海，用飛機與大炮轟襲日本，收效甚宏。

這些有力的攻擊，未遇什麼抵抗。敵人知道進攻的時期快到了，把他們在遞減中的物質貯藏起來，留待最後一戰之用。敵人有二百萬陸軍與剩餘的八千架各類型的（包括訓練與戰鬥用的）飛機，來守衛本土。

麥克阿瑟將軍正在集中在菲律賓，大琉球與在菲律賓南各根據地的飛機與軍隊，準備決戰。他與尼米茲大將合作，預備着兩種實行進攻日本的計劃：第一種叫做「夏令配克」計劃，那是在一九四五年秋季，由第一第十一陸軍團與第五陸戰隊兩棲隊組成的第八軍，向九州南部三路進攻。這三隊順次在宮崎，與鹿兒島西的海灘登陸，去隔絕最南端日本島，並毀滅那裏的防禦力量。並由第九軍團在四國海岸伴作登陸行動，以分散敵人注意力。

第二種叫做「克羅納特」計劃，準備在一九四六年春季實行。由九個步兵師，兩個裝甲師與三個陸戰隊師組成的第八軍與第十軍，進襲本州東部關東或東京平原。這二個老於戎行的太平洋部隊上岸後，第一軍也跟着

上去。第一軍是我們在歐洲勝利的先鋒軍，現在派遣來在太平洋參加最後之一戰。在這次攻擊中，第一軍包括十個步兵師。這三軍負着毀滅在日本本土主要島上的陸軍與佔領東京橫濱區的使命。在九州我們須有由三個步兵師與一個空運師組成的預備隊。在這裏的計劃是成扇形向北推進，肅清其餘日本各島。

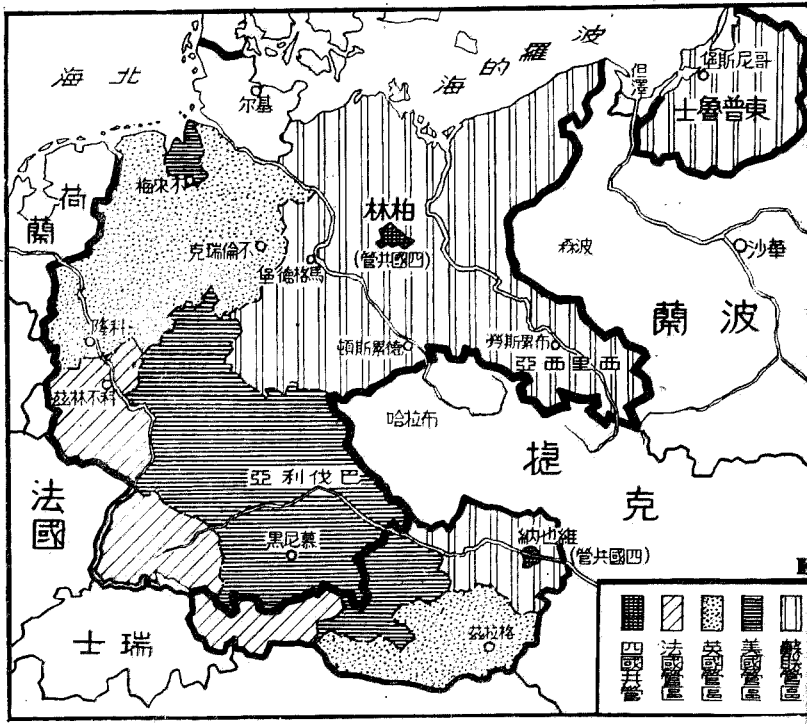
我們在第二次世界大戰中取得最後勝利的計劃，乃是預計日本全國戰至最後一人。但我們還有其他計劃，可以把戰事的結束提前得多。許多年來，英美的科學界動員了全部人力物力，來研究擊破原子的原則。到了今年春天我們知道快要成功了。當杜魯門總統，英首相邱吉爾與史太林委員長在波茨坦會晤時，一個可怕的新炸彈被拿到了新墨西哥的荒地上試驗。其結果比預料到的更爲可怕。試驗這炸彈的人連忙把報告送給陸軍部長與在德國波茨坦的杜魯門總統；他們當時決定立刻利用這武器來縮短戰爭期間，並免得萬千的美國人再喪失生命。於是斯巴茲將軍便自波茨坦接到命令，令他在四個選出的城市中任何一個工業地，投下原子炸彈，他乃選定軍事根據地廣島。

八月六日原子炸彈投下了。結果是大家所知道的。

二天後蘇聯向日本宣戰，在幾小時內紅軍已走上征途了。他們的攻擊是先隔絕了滿洲，然後是朝鮮。蘇俄軍隊從外蒙與外貝加爾湖很快的衝擊過來，深入滿洲境而到興安嶺山脈，奪取了在呼倫的交通中心與根據地，並跨過了興安嶺而進南滿要城哈爾濱。

八月九日戰略空軍部隊在長崎投下了第二顆原子炸彈，毀滅的火力，顯得比投在廣島的更大。長崎的爆炸的煙雲，在空中高達五萬尺，從一百七十五英里外都能見到。

在起第二次世界大戰的戰爭中，這個放射第一槍的國家，在八月六日一個星期中，遭遇到不斷的打擊。由於它在瀋陽，在上海在珍珠港，在巴丹所顯示的奸詐，她是完全罪有應得。她的處境已是絕望了。八月十日，日本政府表示求和，接受了聯合國在波茨坦會議宣言中所列的全部條件。





## 佔領

在解放區或佔領區內，必須保持有秩序的政治活動以協助軍事行動。在前幾次的戰爭中美國未曾預計及此；在這次戰爭中我們却知道必須動員解放區或佔領區內一切物資來幫助我們去擊敗敵人。交通線與補給線的安全，怠工的預防，傳染病的控制，爲着減少進口量的生產恢復，一般良好秩序的維持，都包含在內。把解放區的居民變爲我們戰鬥友人更是極重要的。

一九四三年三月一日所創立的政治部就是用來行使陸軍部所規定的政策，處理這些問題。在聯合行動時，政治部與海軍部的同樣機關及其他相關連的民事機關，保持密切聯絡，來決定或實行美國的政策。聯合參謀總部的聯合政治部，負有計劃歐洲太平洋政務的責任，陸海軍部都有代表參加。

陸軍軍官在維琴尼亞大學所設立的軍政學校或政治訓練學校受過訓練後，就到戰場上軍政府中服務。北非法屬境內的政務由法國政府統治。英國治理突尼斯與特里波里邊境以東的地域。

在西西里，英美等量的政治官員第一次隨了進襲部隊上岸。這些官員在此後西西里戰役中陪同戰鬥部隊開到城市裏與需要他們服務的地方。在西西里戰役初期，軍政府由戰鬥指揮官負責，政治人員跟着戰鬥部隊走，減輕了指揮官辦理民間事務的重責。他們組織了民事政府，以求得西西里人民的合作。佔領區聯合國軍政府一俟境內敵人悉數清除，便立刻擴張到全部西西里。

進攻義大利本土初期，也經過了同樣的步驟。附屬於第十五集團軍的政治人員受第五第八兩軍司令官的指揮。一個可以移動的聯合國的軍政府總部跟着每個軍移動。

自義大利投降後，聯合參謀本部即設立了義大利聯合管理委員會，去監督義大利政府並保證不違反投降條件。聯合國地中海區總司令是委員會主席。這委員會原來是英美軍事機關，而現在文官的百分比却在逐漸增加。一九四五年春聯合國與義大利重建外交關係，此後即由外交人員辦理政治事務。義大利半島大部分的統治已

由聯合國管理委員會移交義大利政府。

從西西里與義大利得到的經驗，在此後的行動中都被利用了。

公安，衛生，補給，農業等政治各方面的專家，跟了進攻軍隊到西西里與義大利去。維持治安，由公安人員辦理，他們多在皇家衛隊及其他義大利警察局中工作。臨時救濟平民的物品，糧食，醫藥，肥皂，煤等在義大利戰前或正當戰事進行時，都已在北非聚積起來。在一年中我們在義大利共散佈了二千多噸的救濟物品。不過糧食的缺乏仍為義大利最困難的政治問題。法西斯蒂時代產生的黑市，對於非軍用物品運輸船隻的缺乏，內地運輸工具之受敵人破壞與聯合國轟炸後而呈部分停頓之現象，這些更增加了糧食問題的複雜性。可是麵包配給量仍能自一百二十五增至二百格蘭姆，最後且增至三百格蘭姆。

營養不足，肥皂與水的缺乏，壞了的陰溝，死了的動物，擁擠，難民，這些都是使疫病易於發生的條件。軍隊中的醫藥人員與聯合國軍政府的公共衛生專家的共同努力，指揮並援助義大利的醫藥界，才把疫病控制了。斑疹傷寒的傳佈也壓住了。把鼠與蟲等的疫病媒介物是如何危險通知了民衆，把難民身上的白蛋清除了；把毀壞了的水管陰溝修復了起來。這樣幾個專家的服務，防止了瘧疾，使我們的戰鬥人員不至於受瘧疾的侵襲而大量死亡。

許多難民，多半是南斯拉夫人，因受不了納粹的壓迫，逃至義大利。軍部招料着他們並遣散了千萬人到近東去。軍隊在阿爾吉里亞非力城設立了一個能容納四萬無家可歸的人的營房。

由於美國戰區文物美術品搶救委員會的建議，有許多專家，被派到地中海與歐洲戰區去供給關於修復或保存文獻與美術品的技術上知識。由於各方的合作，軍隊搶救了許多無價之寶。

在法國及歐洲西北部解放了的國家裏，政治人員的目標與活動，與在義大利相同。不過因情形特殊，方法便需要修改。在義大利有一個自全權軍政府走向較寬大的管理方式的進步運動，以包括平民與義大利政府較多的合作。而在德國戰區，其方向却須相反。

關於法國，陸軍部與法國解放委員會成立協調。他們草定了關於政治的條款，這些條款經聯合參謀本部批准後，由艾森豪威爾將軍代表美國，克恩尼格格將代表解放委員會簽字。英國也與法國簽了同樣的條款。

根據這些條款，哥西加與法國的政治是由一位法國代表依照法國法律來辦理的。雙方諒解，亦極爲良好，故早在一九四四年十月二十四日法國即有一區公佈爲內地區，在此區內，一切政治上各問題的處理權，實際上都正式歸還了法國臨時政府。英美的官員獲得法國官員的協助，來幫助軍隊保持交通線的開放與補給物的輸送。秋天雨季，道路泥濘，坦克車需要一種特製的鏈軌，進行可以比較容易。法國人的鋼鐵儲存量很是稀少，但他們仍舊捐助了六百噸，可以製造這種鏈軌。春季戰事需要渡河的時候，他們供給了風雨船。估計起來，在一九四五年二月底，法國臨時政府幫助聯合國的補給品，勞力，勤務，裝置，運輸及其他便利等，約略共值美金二萬二千五百萬元。

在進攻諾曼第之前，比利時，盧森堡，荷蘭，挪威各國政府在倫敦聯合軍總司令部參謀部都有軍事代表團。當這些政府重新在歐洲大陸建立起來時，艾森豪威爾將軍派了一個攻歐總部軍事代表團到每個國家去。

在阿爾巴尼亞，希臘，及南斯拉夫，關於政法管理部分美國所關心的只限於救濟及善後方面的活動。

自侵入歐洲後，我們的軍事當局即與英國取得協調，計劃如何運輸物資去救濟歐洲解放區人民。救濟物品多爲一個規定數量的食物，醫藥用品，衣料及燃料。美國所負擔的是西北歐與地中海區域，除汽油外，計算到一九四五年六月底爲止，約爲三百九十萬噸物品。

除輸入規定物品救濟平民外，軍事當局又實際幫助了解放國家建築或修理道路，公路，橋樑；重興公用事業；建築或修理碼頭及內河水運。解放國家的重興主要工業如煤礦，漁業及其他等，軍隊也努力幫助，因爲這些工業可以出產供應品，便利作戰，並減少輸入救濟品所需要的船隻。

軍事當局對供給法國平民物品的責任，除煤外，在一九四五年五月一日終止。對於供給西北歐平民的責任，包括供給法國的煤在內，軍事當局希望在一九四五年九月一日左右終止。

美國軍隊俘獲了大批的俘虜，使管理問題極爲複雜。自歐洲停戰後，我們軍隊手裏有十三萬意國俘虜與三百萬零五十德國俘虜，此外還有無條件投降後被解除武裝的三百萬德國軍隊。這當中有三十七萬德俘與五萬意俘在美國與檀香山，他們的處置問題最爲迫切。陸軍部的政策是一俟軍事運輸上許可，就把這些關在美國的戰俘送回歐洲去。

在歐洲戰事中所獲得的俘虜的總數，由英美兩國均分。美國除直接負責的戰俘外，還答應接管英國所獲得戰俘中的十七萬五千人，不過當時肯諒解這些人須儘早送回。

美國利用了戰俘的勞力而受到益處。我們勞力缺乏的嚴重性，由於六千二百萬零七萬五千八百個戰俘工作單位（以日計）而減輕。僱用這些戰俘的私人業主付給了美國財政部三千五百九十九萬六千八百美元。此外用他們來建造軍事設備，估計約節省了一萬萬零八百八十二萬五千四百六十九美元。自義大利投降後十一萬意國戰俘自願參加義大利戰地服務團，去幫助聯合國軍隊做非戰鬥工作。

在憲兵長官指導下，在美國本土利用戰俘勞力，必須遵守一個原則，那就是這種勞力不許與美國平民勞工相競爭或減低美國標準工資與工作條件。一個私人業主在僱用戰俘前，必須從戰時人力委員會或戰時糧食管理處得到許可證，說明這件工作無法獲得平民勞力。

美國對待在她所留置的戰俘的政策，是依照日內瓦戰俘議定書，該議定書經美國政府於一九三二年一月十六日批准，故具有法律上效力。戰俘所受的待遇，嚴格依照議定書的條款。同時創設改變戰俘思想的計劃，使他們覺得美國民主體制的生命與力量。

在無條件投降前，在德國，艾森豪威爾將軍在他的軍隊佔領區內到處設立了軍政府。軍政府的派出人員，緊跟着前進的軍隊，對於平民加以管理，首先做的便是重新建設脫離納粹影響的德國政治。在德國發現了約五百五十萬無家可歸的平民與解放了的聯合國戰俘。到了六月底差不多三百萬人已被送回原籍。戰爭嫌疑犯與可以危害佔領軍安全的人都被加以拘禁。

沿着勝利的前進軍隊的路途，處理戰俘與難民的驚人效能，實由於極大努力在憲兵隊組織中創立新觀念的結果。我們在舊 A E F 的經驗，指示我們一個訓練有素的憲兵隊對於軍事行動幫助極大。在那時前憲兵只用來報行訓練與管束軍隊的規則。詳細研究了世界大戰的各種軍事行動，再加以首次運用的經驗，產生了用憲兵幫助管理在戰場上來去的軍事交通的觀念。爲了這個緣故，憲兵司令官設立了特別訓練學校。這種訓練的效果，在衝進法國時特別明顯，那時的行動，極靠在諾曼第上岸的軍隊與供應能向前輸送的速度。其後德國潰敗時，路上交通擁擠凌亂，戰鬥部隊與供應品潮水般向前湧，千千萬萬的戰俘與難民掙扎着往後退，但憲兵管理，顯

出了奇蹟。

自五月八日德國無條件投降後，軍隊重新分佈到四國在歐洲協商委員會所同意的各別佔領區內。五月五日艾森豪威爾將軍在柏林遇見了蒙哥瑪利元帥，朱可夫元帥與特拉脫將軍，並代表美國在四國於德境內行使最高權力的宣言上簽字。德國管理會也依照歐洲協商委員會的協定，建立了起來。艾帥的德國軍政府聯合國總司令的職責，於六月底終止。他既是駐德美軍總司令，美國佔領區內的軍政府便由他負責。美國佔領區包括巴伐里亞，維登姆堡，海塞，海塞奈沙，與巴登的北部，外加柏林的一部分與白來門及白來門海芬兩港口。克來將軍被任為美國區副總督，並在管理處協調委員會任艾帥的代表，由特別選出的一羣民事及軍事專家來幫助他。

德境軍事將告終結時，聯合國軍政府在奧國設立了起來。特為處理奧國問題受過訓練的人員，陪同了戰術部隊，開進了美國，英國，法國佔領的區域內，並接收了政務的管理權。奧國的軍政府與在德國的實質不同。雖然在德國的反納粹反軍閥策略，擴充到了奧國，聯合國仍將努力推進建立一個獨立自由的奧國的條件。聯合國對奧國的管制，由英法美蘇四國總司令來指導，每個總司令負責統治他自己的佔領區。關於奧國的一般事務，由在維也納的四國總司令來處理。克拉克將軍已被委為奧國美軍司令，並因此代表美國出席聯合國奧國管理處的理事會。雖然奧國已成歐洲戰區的一部分，克拉克將軍，從他的聯合國奧國管理處美國代表的職位說，係直接向美國聯合參謀總部負責。

如果菲律賓共和國與忠貞不渝的當地官員，在初登陸時須有立刻顯出改組政局與重建有秩序的政府的能力，菲律賓的解放，可以引起政治上的大問題。事先與共和政府議定，雙方諒解在整個的菲律賓戰爭中，軍隊方面所負關於政治的責任，只限於必要的對人民的臨時救濟。在一九四四年十一月與一九四五年七月一日間，十四萬噸的救濟人民的物品，由軍方運到了菲律賓。

第一次在大戰中需要建立軍政府來統治大批日本人，是在大琉球。在那個政策試驗地與海軍人員合作的陸軍方面的軍政府人員，得到了寶貴的經驗，以便來用於日本本土。

日本投降後，麥克阿瑟將軍指揮下的聯合國軍隊，佔領了日本四島上的各軍略地。

投降的一個重要條件，當時由聯合國清楚說明，自投降時起，日本皇帝須完全聽命於總司令。

## 美國的兵器

美國以及英國的事先缺乏準備，使軸心國初期在物質上佔着壓倒的優勢。日本的對華戰役，義大利對阿比西尼亞的戰役，以及德義軍隊參加西班牙的內戰，遂使這些敵國有機會在戰場上試驗其新兵器。這是極關緊要的事，是決定任何兵器大量生產應有的準備。因為我們獲得相當的時間以動員我們的資源，美國的極端優越的工業設備，終於克服敵方初期的優勢。

在過去兩年間，美軍的武裝及配備均頗優秀。事實上，美軍以戰略的少數兵力，冒險在全世界從事作戰。如不是由於海空的優勢，機動性及火力的優勢，我們也許不能在我們選定進攻的地點獲得戰術的優勢，或是阻止敵人以更大的兵力來壓迫我們。

從法國登陸的時候到盟軍抵達德國邊境的時候，西線的德軍人數上遠超過進攻的軍隊。麥克阿塞將軍進攻非列賓時，其兵力較防守該島的日軍爲小。在重要的戰略地帶，日軍的兵力遠較美軍爲大。美國兵器的質和量之衡量再沒有比這個更好的標準了。可是美國在少數場合，在某種兵器方面，却被德國及日本所勝過。美軍的優越性結果果然證明是普遍而有決定性，這確是值得贊許的。

壓倒其他一切戰爭的技術上之發展的，是盟國完成的原子炸彈。此項可怕之武器的絕大的軍事利益，由於幸運，管理得法，和莫大的努力三重的關係而落於美國手中，原子力的控制將使我們反對於我們的命運富有自信，但是同時我們必須極端謹慎，以免成爲過度自信的犧牲者。這絕大的發明決不會永遠地專爲美國所有。在二個大戰期間的和平時期間，我們允許德國在可能供軍事用途的器械之完成上遠勝過了我們。結果，經數年和平期間之研究而完成的德國的遠程火箭砲和無人駕駛飛機，遠較美國的爲進步，因爲美國是在戰爭開始後才熱心從事研究的。美國居然追上德國先行發動的原子炸彈的研究和製造，頗足告慰，可是我們這決不可再陷於苟安的情態之中。

在完成飛機及船隻方面，美國的工廠和多產的專家，不久便使盟軍對德日佔取質量的優勢。等到歐洲與遼遠的太平洋上的大空戰合而為一時，美國飛機在數量上及型式上均較敵方為優。美國所完成的遠程重轟炸機比如B 29型機是天下無匹的。德國自己承認他們對於美國遠程戰鬥機的完成並沒有預料到，他們最初在戰鬥機上開始應用噴射引擎，但是美國在這方面並非沒有進展。等到他們的噴射戰鬥機準備飛行時，他們能够使這些飛機從事作戰試驗的僅有的空間却已在美國戰鬥機的勢力範圍之下了。他們必須在戰鬥中加以試驗，否則完全等於沒有效用。德國的噴射戰鬥機的最高持久力只一小時強。而美國的戰鬥機已經具有從舊金山到紐約不着陸飛行的持久力了。

另一個德國佔着優勢而值得注意之一的是重坦克車。從一九四三年的夏季到一九四五年的春季，德國的虎型和豹型坦克車在交綏時勝過美國的許爾曼坦克車。這泰半由於美國和德國對於坦克車戰爭的觀念之不同，和美國趨往近戰場之方法的根本不同。美國的坦克車必須在海上運輸數千哩，而用水陸兩棲部隊在敵方的海岸登陸。它們必須在臨時搭成的橋樑上渡過無數的河川，因為在美軍進攻時，敵軍陣線後方的永久橋樑已給我們從空中炸毀了。我們的飛機所未會擊中的，則由敵軍於撤退時炸毀了。因此我們的坦克車決不可能是重型的。我們把鐵甲車設計成開發的武器。換句話說，我們希望把坦克車用於深入敵軍後方的長距離之突擊，以便在這消滅他們的供應，設備，和交通。這需要極大的持久力——低率的汽油消耗和不至中斷地行駛長距離之能力。

雖然這是利用坦克車最有利的方法，可是在膠着的陣地戰中，坦克互相對戰鬥是無法避免的。在這種戰鬥中，我們的中型坦克被迫和德國的重坦克短兵相接時，實處於不利的地位。一九四四年之初，我們決定美國的重坦克車（這在戰前美國的兵器專家就一直在實驗之中），必須大量生產。結果，M 26（潘興式）於去冬開始抵達戰線。這種坦克在交綏時足與德國所有的任何坦克相匹敵，而且重量較輕（四十三噸）、速度、及持久力上又佔着絕大的優勢。同時又開始製造兩種新型的坦克，T 29和T 30，重量都是六十四噸，其中一種裝着高速度的一〇五耗來福鎗，另一種裝着一五五耗來福鎗。

經北非及新幾內亞之巴布亞激戰之後，我們在承平時對兵器的缺乏準備和研究，已昭然若揭，因而必須採用重大措置加以克服。因此，在一九四三年的晚春，我選派兵器專家波頓上校，命他在我的手下，脫離陸軍部

尋常的途徑而單獨工作，以完成並改進兵器及改良技術。他最初的努力是致力於增加在叢林戰鬥中我們的兵器的效率，以對抗日軍。他的初步的成就，是一〇五耗和一五五耗的迫擊砲，火焰發射機，地面火箭砲，改良的發射裝置，在泥漿中拖重砲的制輪盤，改良的，坦克砲。和有色發烟的手榴彈相繼完成，而這些武器便加緊製造並運往戰場。

其後，陸軍部長決定陸軍部特別參謀部中設立一課。該課的任務是將美軍在戰場上的經驗與美國在科學上的發展加以調整，以免在製造作戰所需的更新而更可怕的兵器之競賽中落後。『新發明課』是在一九四三年十月由亨利少將組成。該課派遣軍官至各戰場，觀察戰鬥中的軍隊，設法處理將我們民間的科學知識應用於戰場的問題。他們歸來時，得陸軍後勤隊之協助，加緊實驗新兵器和設備。某一件完成後，就被帶到戰場上試驗，倘結果圓滿，就開始生產。試舉數例：火焰放射坦克車，空中火箭砲，改良地上火箭砲，自動發射重砲，探知敵軍迫擊砲及大砲陣地的電子裝置等。

此外，『新發明課』從事研究並解釋對所獲敵軍新兵器的情報，尤其是V1號發射陣地和通到該地的輸送管之空中轟炸的預定目標。這些陣地的範圍的減少，使V1號的效力大受阻碍，因此它對於盟軍進攻法國的威脅絕未實現。

一九四四年八月，波頓少將繼亨利少將之後就任『新發明課』課長，就特別注重引導投射器，重坦克車，不反彈之大砲，火箭砲，雷達，黑夜觀察器的完成，同時又加緊我們的許多新兵器或新裝置之改良型式的生產和向海外運送。從各方面說，我們的軍服是任何國家所能供給兵士穿着的最考究的戰袍。而美國陸軍無疑地也是歷史上吃得最考究的了。可是在作戰時的飲食絕不能與駐屯或宿營時比擬，更不能與家庭的烹飪相比。戰地的糧食必須是不腐的，結實的，輕易地可以被個別的兵士攜帶的。供給兵士以促進食慾的食物之問題，數世紀來不知煩惱了多少的軍隊。這次戰爭中美國陸軍的戰地糧食的完成是幾乎近於革命的。作戰糧食C和K包括許多種類，這是數年前的作戰部隊做夢也想不到的。會引起許多有趣之批評的C糧食，包括十種不同的肉製的成分。這是實際處於猛烈的砲火下的兵士可以獲得的食糧。在有更多的時間調製食物的地方，兵士得着「十種合一」的食糧，這包括罐頭蔬菜和水果，罐頭餐後食品，巧哥力糖和其他糖果，紅燒牛肉，紅燒豬肉，和同樣的



肉製成分，甚至還有罐頭黑葡萄。當戰場的兵士並不處於砲火之下時，他們吃着B種食糧，就這環境而言，其中已有許多可供選擇的菜肴了。因為在供給B食糧之情狀的地方，通常極少冷藏及保存食物的設備；這食糧包括罐頭蔬菜，肉，水果，和除水的馬鈴薯與雞蛋及諸如此類。這當然不能和美國家庭的餐桌上一般的新鮮雞蛋，肉，和蔬菜可比，可是這較過去所發的戰爭食糧已大有改進。食物可以迅速載運而可用冷藏保存的後方地帶，供給着A食糧。這是可以供給大量人員的最好的食糧了。和這美國陸軍的食糧比較起來，日軍的食糧是每日半磅飯和少量的肉或魚。可是日本兵靠這飲食仍能健康生活，因為他在本國慣常比這稍多吃一點了。

在殲滅敵軍的兵力並終止其抵抗的主要的陸地戰役中，例如我們在北非，義大利，法國及德國所從事的戰役，最後決定一切的基本因素之一是，步兵師的武裝和裝備，和將之使用的方式。如德國那樣具有好戰之傳統的國家，集中其資源於建立強大的陸軍，因數年的備戰而佔取每一次初步的優勢，對大部分基本的步兵兵器當然操着勝算。

在這基本項目中有二件是德軍幾乎至戰爭結束為止一直保着優勢的。其一是我軍在北非第一次遭遇的二重威脅的八八耗來福鎗。就是在那時候，美軍已備有同樣的兵器——九〇耗來福鎗——它具有更大的貫穿力，可是德方已經在戰場上大量地使用着他們的此項兵器，而這設計是根據過去數年的戰爭經驗完成的。當時美軍並未擁有大量的九〇耗步鎗，並且不得不克服它的短處，以對抗已經證明其具有價值的兵器。

結果，八八耗步鎗變成有力的德國兵器，幾乎至戰爭結束為止，數量上及技術上超過我們。在西班牙內戰中，德國用心地隱藏着八八耗步鎗作為對坦克車及對人之兵器的任務，與表示它是高射砲吧。當我們初次碰到它時，它以致命的效果被用於三種目的。一支八八耗鎗可以對我們的坦克車放幾排穿甲彈，於是突然對跟着坦克的我軍步兵發射空中爆炸彈，而於數分鐘後，對掩護地上作戰的飛機放射高射砲火。九〇耗來步鎗沒有這種變通性。它不能充分壓低作有效的對坦克車射擊。我們使用鎗砲的技術沒有充分發展，遇到必需時可以得到裝在炮上的替換彈藥，而我們也沒有德軍所擁有的大量兵器。

在大部歐洲的戰爭中，德國佔有的第二個顯著的優勢是火藥。德軍的彈藥是用無煙無閃光的火藥裝填，這不論在夜間或日間的戰鬥中，對敵方的隱蔽其射擊陣地極有幫助。美軍的炮手，機關鎗手，以及各種型式之鎗

炮的鎗炮手，都因洩露秘密的鎗口閃光或一陣陣的火藥煙而被迫暴露其陣地。德國的準備使他們有充分時間完成這高級的火藥，並且將之大量製造。他們備有着這火藥，並且把它應用着。這些事實必須與上次戰後我國關於爆炸物的政策和科學的發展連帶地考慮。如果不是因爲一般大商業製造家被指斥爲「死亡的商人」，受到辛辣的攻擊，他們工廠中的科學發展也許是未可限量的。

美國陸軍的貧乏之平時資源的審慎的計劃和管理，以及美國的機器經濟，使歐洲的美軍對敵方的德國佔有兩種優勢。其一是葛蘭特半自動來福鎗，這在德方始終無法仿製。回溯引起葛蘭特來福鎗的完成，和隨之而來的巨大的小銃火力的計劃及決定之過程，頗爲有趣，特別值得注意的是，陸軍部製造葛蘭特的計劃會遭遇過猛烈的反對。

來福鎗隊之火力的基礎是它的自動式兵器。來福鎗手對他們的自動式兵器所劃出的射擊區域集中他們的火力。在此次戰爭中美國來福鎗隊的火力之基礎是它的白郎寧自動來福鎗。在開戰之前，陸軍擁有數十萬枝此項兵器以備戰爭。戰爭的發展表示，最好能用另一種自動式的小兵器以代替這自動來福鎗，可是我們如從事此項改革的話，我們將妨礙生產的設備，將已有存貨的一種兵器取其他兵器而代之。於是決定改良自動來福鎗，集中全力於葛蘭特來福鎗的製造。

他方面，德軍把他們來福鎗隊的自動式兵器於戰爭爆發不久前改爲一種新式輕機關鎗。至戰爭結束時，他們的標準來福鎗仍舊是鐵栓開動的。他們曾製造少數半自動來福鎗，不過這些兵器始終未能發揮其效力，並且也未會大量運至戰場。德軍爲努力改進他們步兵的火力起見，接着從事手機關鎗的大量生產以圖打敗我們；直到歐戰快要結束的時候爲止，我們在戰場上並無大量的手機關鎗。我們因利用半自動來福鎗，在步兵火力上所佔的優勢，始終未被勝過。

直到今日爲止，美國在陸地戰鬥的設備上所享有的最大的利益，是載重加倍的汽車設備，其中主要的是吉普車和二噸半運貨車。這些汽車是戰爭中移動並補充美軍的工具，而德軍雖然在戰爭的初期擁有可怕的「鐵甲車部隊」之聲譽，於運輸其正規的步兵師團時，仍大部依賴馱獸。美國受惠於其汽車工業大量生產的成就，使它的軍隊全部由運貨汽車裝運，並且尚有充分的餘裕將大量汽車供給英軍，同時又裝運鉅量的汽車給紅軍。

汽車運輸的利益，到我們抵達諾曼第的海灘時才非常明顯起來。運貨車在突尼斯和義大利的山岳中會遭遇困難，可是一經在法國登陸，我軍師團所擁有的機動性完全勝過了敵軍。德國發現他們的政策之錯誤時，實在已太遲了。在三十年代，德軍參謀本部的某將領曾對當時在柏林的魏德邁將軍表示這樣的意見：「運貨汽車在戰場中是沒有地位的。」他的意思是說，不裝甲的車輛如離火線過近，太容易受到攻擊了。

在步兵師團的其他部門之兵器及裝備上，如機關鎗，迫擊砲，大砲，個人的裝備等，美軍和德軍幾乎相等，雙方均未佔取任何顯著的優勢。德軍步兵的火箭砲，比美軍的攻坦克砲有着更大的攻擊力，因為後者是較先完成的。我們相信我們的使用集體的重砲火力，較德軍的技術更爲有效，而顯然地勝過日軍。雖然美軍的一〇五耗以上的重砲大概可和德軍匹敵，可是美軍使用這兵器的方法是美軍在全世界的陸上戰役中決定勝負的因素之一。

在航空兵器方面，美國的物質材料是極優越的。五〇炮口的飛機的機關砲是戰爭中最可靠的兵器之一。該砲的最新式樣具有每分鐘發射一千二百發的輪轉率。德國的三十耗飛機砲的美方相對物是三十七耗飛機砲。這美國兵器的最新式樣之速度達三千呎秒。日軍主要地使用着三十七耗砲，這是根據古舊的設計原則製成的。有一部分美國飛機所裝備的七十五耗飛機砲是較任何空軍所裝置的砲爲重。

美國的炸彈和引導它對準其鵠的的最新式的導火管和管制設備是無與倫比的。美國的重兵器，如拽牽引汽車，移土機，鐵路和枕木，造橋設備，以及諸如此類的裝備，都在戰爭中顯示優秀的成績。

美國和英國所完成的雷達設備，較德國或日本的此項電子設備均爲優越。例如，我們的雷達器械，指示飛行中之飛機的路線，指導高射砲的砲火，較敵方所有的任何兵器爲正確。美國的雷達探索器，探出在空中的飛機和海上的船隻，所達的距離遠較德國的爲遠。日本的雷達則更不如了。

美國和英國對於航空雷達非常注重，而此項器械的應用，是控制潛艇威脅的極重要的因素。陸軍部長對於陸軍部的此項計劃會親自加以密切監視。雷達炸彈照準器以及無線電航空指示器，在不利的氣候狀態下，也准許對德國和日本的目標作準確的轟炸。

在登陸用進攻船隻方面，美國和英國作了極大的進展。這是因爲在此次戰爭我們所發動的每一次大戰役中

，我們必須渡河，進攻敵軍的陣地。使我軍從北非至大琉球登陸的船首傾斜的大登陸船和數十種其他型式的船舟，是沒有可與比擬或酷肖之物的。這些特殊型式的船舟最初是由蒙特巴頓勳爵和在他指揮下的英國特別軍團的參謀部從事設計的。

美國的工業設備非但以武器裝配美軍，並且對於其他聯合國的攻擊力量也有極大貢獻，租借法案之軍器的分派與各聯合國，其數已達二百萬萬元美金。美軍鐵甲師團可以用三千四百萬元而把它裝備完全。步兵師團的裝備需要一千萬元的金額，按照這標準計算起來，僅交與聯合國的武器價值一項，已經可以裝備五百八十八個鐵甲師團，或二千個步兵師團。

我們交與英國的飛機之數足以裝備四個航空部隊，而每一隊的數量於西歐諾曼第登陸之日美軍第九航空部隊開始戰鬥時的數量相等。當時第九航空部隊是全世界最大的空軍。因美國原料的供給而使英國本國大部分的軍需生產得以進行。可是除此之外，在過去二年中運往英國的完製品包括：七六，七三七輛吉普車，九八，二〇七輛卡車，一二，四三一輛坦克車，和一，〇三一輛重炮。

蘇聯除了完製品以外，又接到了數千噸的美國原料以供給他們本國的工廠。這報告所包括的二年中，我們運往蘇聯二八，三五六輛吉普車，二一八，八八八輛卡車，四，一七七輛坦克車，和二五二輛重炮。偉大的紅軍之機動與供應，因美國的火車頭，軌道和枕木而更形增高。足以配備和第九航空隊相等的二個航空隊的飛機被運往蘇聯。

重建的法軍（該軍於德國投降時，擁有十二個配備完全的作戰師團）所用的配備差不多全部來自美國，大部掩護該軍作戰的法國戰略空軍也是美國配備的。

可能給與中國的援助之數量，因受在喜馬拉雅山的高度與風雨上的航線之限制，大為減少。於打開史迪威爾公路中會擔任主要任務的中國師團和援助部隊，都是經美國訓練與裝備的。阻止日軍的前進，使其無法進展到重慶和昆明的中國軍隊也是一部分美國配備的。對於中國的全部援助，現已超過五萬萬元，這上面必須再加上將物資運往中國時，在印度及緬甸的軍需物資，飛機及設備方面所需的龐大支出。

作為租借兵器和物資的謝禮，在全世界作戰的美軍從能够供應的聯合國受到稱為反租借的互惠援助。至一

九四四年底，互惠援助已達四十萬萬元。這大都包括房屋設備，基地設施，和食糧。在準備侵入歐洲的期間，在英國諸島的美軍對美國運來的每二船物資，得着相當於一船的設備，食糧，和物資。

在英國我軍的食糧得着生產於英國的四千三百六十萬磅的食料品（以新鮮的水果和蔬菜爲主）以及從英帝國輸入的茶葉，可和其他產物，以資補充。對太平洋及亞洲的我軍，澳洲供給十八萬三千五百萬磅的食料品；新西蘭供給八萬萬磅；印度供給五萬二千四百萬磅。我們在澳洲，新西蘭和印度的基地工程是在反租借法案的條件下築成的。從波斯灣的亞巴登的英國精鍊所中，我軍取得二萬五千九百加侖的航空燃料。

## 軍隊 人力的平衡

此次戰爭中動員的過程，至德國投降時達到其頂點，隨後開始低落。在一九四三年之夏，我們斷然決定將陸軍的戰鬥實力增至七百七十萬兵員，因為履行我們在戰略上的責任，此項人數是絕對必需的。

在歐戰結束時，陸軍的戰鬥實力加上不能動員的兵員，大約是八百三十萬。這不能動員的兵員包括在治療中的六十萬（其中又包括將退伍的十萬人，因為他們不再適於服現役或有限的現役），和派往海外調防的十萬人，共總合計約六十萬人。

本年之春，鑒於歐洲之勝利已顯然迫在眼前，乃根據太平洋一地戰爭上的需要，將新的陸軍實力的限度定為六百九十六萬八千人的軍官與士兵。然後才能馬上從事最具有退伍資格人員的復員。

在此次戰爭中動員美國人力的技術是無與倫比的。戰爭的特殊性引起了許多新的要素。也許較聯合國任何其他單獨的利益為鉅的是，美國工業的生產力。因此，於獲取陸海軍所急需的人員時，不得過分減少美國的人力。我們以遭遇的問題是，一方面武裝我們自己和聯合國，同時我們又組織龐大的兵力，以便有效地推進戰爭。並且，我們的交通線必須伸長到全世界，這需要大量的人員去推動它，並且為軍事工作毫無利潤地在數千哩航程上來往運輸之中，需要更大量的人員。

在海上作戰，我們需要極強力的海軍和龐大的商船隊，運輸並供應我們的陸軍，並且運輸軍火與我們的盟國。同時我們的目的是，利用所有可能的科學器械和技術，以便犧牲我軍最低限度的性命，獲取勝利。這種種工作需要大批男女，並且必須極度審慎地將他們配置於各種計劃中，以便使適當之數的人員在最緊急的時候，幹着最緊要的工作。僅僅敘述此項需要，並不能表示用以對付各工業的特殊要求及各戰場司令的要求時，隨着引起的極端的困難。解決這互相衝突的需要對交戰中的民主國家引起極困難的問題。

據估計的結果，體格康健實際足以服兵役的美國人之絕對最高額是在一千五百萬至一千六百萬之間。海軍

和商船計劃書上所需人員獲得最大的優先權。陸軍決定將其實力的最高額定爲七百七十萬人。在我們能够與敵軍交戰之前，我們必須鞏固我們的交通線，建立我們的訓練與供應站。在陸軍的全部實力中，作戰部隊的最低所需人員被規定爲一百七十五萬一千人。在開端我們就決定，我們能予敵軍的最初攻勢上的打擊，將是利用空軍，並且預料我們的空中攻勢優越是猛烈而有效，敵軍的抵抗力也就越早被擊潰。因此當局核准將空軍的實力增至二百三十四萬人，並且獲有在軍事的人力資源中選取體格上及教育與技術能力上最適任之人員的最大的優先權。

每一作戰的戰場對人員的需要均遠在配置於其陸軍、空軍、及供應站者之上。對這些軍隊所准許的兵力基礎是四十二萬三千人，這將直接附屬於全世界的戰場總司令部 and 主要司令部。

在七千七百萬的戰鬥兵力之限度中，這剩下最高限度三百十八萬六千人的地上軍隊。可是當我們參戰之後，我們簡直無法正確地估計，到底需要多少地面戰鬥軍隊以獲得勝利。現代空戰所能獲得正確的結果，只是一種有教養者的猜測吧了。

我們知道，我們將因地面的炮火和疾病而引起最多的死傷，因爲在地上我軍必須與敵軍作最接近的戰鬥。我們必須正確地估計，敵國能够用以對抗我們的地上軍隊的質量，並且我們同時必須相當正確地估計聯合國能够投入戰場的人力。從一九四一年十二月七日，一直到史太林格勒與埃爾·亞萊曼之後，在東歐及北非進行的拉鋸戰之結果簡直是無法預測的。並且對於我們各種戰鬥兵器之相對的力量之決定，受着我們的訓練營之能力的限制，當時該營正在擴充之中。

懷着這一切的未知數，我們於一九四二年之初，將兵力基礎定爲三百六十萬人，這可以准許組織七十一個師團：五十九個步兵師（包括十八個國防軍）十個鐵甲車師，和二個騎兵師。這是我們當時能够訓練、裝備、並供給幹部的訓練軍官與下級軍官的最大兵力。在一九四二年六月七月間，要在英國組織用以進攻法國和北非的作戰部隊伍開始完成時，我們發現我們需要更多的作戰軍隊。這需要是沒有滿足之時的。陸軍的全部實力至該年年底已經增加至五百三十九萬七千六百七十四人。然而，在一九四二年全年，計劃者從事估計一九四三年需要，這我們相信將使陸軍達到動員的頂點，並且將給與我們必需的兵力，以強制作勝利者的決定。這計劃

規定是八百二十四萬八千個軍官和兵士。照當初的估計，這將使陸軍擁有一百零五個師團。到後來才知道，在這兵力以內僅能發現組成一百師團的兵員。至一九四三年中，我們決定這計劃中的動員將使美國的人力感受過大的壓力，倘使爲全世界的戰爭所計劃的所有富於野心的努力必須維持平衡的話。對於我們的左右爲難微倖的是，史太林格勒現在已經成爲歷史的陳跡，而偉大的蘇聯軍隊已表示着地增加其攻擊力。因此最高兵額於華盛頓的三頭會議舉行後不久就被減爲七百七十萬人。在此次會議中，全體性的戰術已經充分鞏固，足以允許作更準確的計劃。這共計減少五十四萬八千人。計劃中的師團之數減少爲九十，這包括三個特殊或輕裝師團，加以訓練以供叢林戰與山岳戰之用。其後，當時原在北非的第二騎兵師團奉命停止活動，馳援迫切需要的兩棲部隊在南法的登陸。同時，空軍的動員被規定爲二百七十三個戰鬥大隊，包括五個最重轟炸大隊（B<sup>29</sup>型和32型），九十六個重轟炸大隊，（飛行堡壘和解放式），二十六個中轟炸大隊，八個輕轟炸大隊，八十七個戰鬥機大隊，二十七個運輸機大隊，和二十四個偵察機大隊。

從表面上看起來，像我們的一般的大國，僅擁有如此小的地上軍隊，似乎太危險了。德國在戰前的人口是八千萬人，却動員着三百十三個師團。日本將一百二十個師團送入戰場；義大利有七十個師團；匈牙利有二十三個師團；保加利亞有十八個師團。在聯合國的各大國中，蘇聯的計劃是組成五百五十以上的師團；英國是五十以上的師團；中國是三百以上的師團，不過，按照我們的計算方法，它的師團實力往往僅較團稍大吧了。然而，男女服兵役的動員中，我們佔着聯合國的第二位，所有交戰國的第三位。蘇聯對戰爭的努力已投入二千二百萬男女於戰場。德國於收北時，已動員一千七百萬。我們的服兵役之動員的最高額是一千四百萬人。英國動員一千二百萬人；而中國動員六百萬人。

此次戰爭，據估計曾使總計九千三百萬的軸心國與聯合國的男女從事戰鬥。我們微倖的是，數量上絕大的優勢是在聯合國的一面。聯合國的全部動員額超過六千二百萬；而敵方的全部動員額是三千萬人。這數字表示，美國是怎樣集中其全力於空戰，於供給本國軍隊及聯合國軍隊之用的兵器之生產及運輸，同時又表示離我們海岸三千至八千哩外從事戰爭在人力上的意義。

當我們把陸軍的數量擬定之後，我們實在無法預測，在全世界發動主體戰爭中我們的人力將形減少的一切



原因。顯然地在此次戰爭中（和一切戰爭中一般），兵士將犧牲於敵方的戰鬥與疾病；另一部分人因長時期實際作戰而來的神經與肉體的疲勞而失去戰鬥能力。可是因為戰爭的基礎即是不變，它的性質技術卻不斷在變化之中，所以實在無法根據過去戰爭的經驗以預測某一戰爭的死傷。在此次戰爭的全部過程中，我軍死傷的程度和性質每月在改變着，這全視我軍作戰的地帶和氣候，以及敵方抵抗的性質而定。當一種錯誤一經被發現，這需要數月去糾正它，因為美國的訓練營和世界的戰線之間相隔着極大的日數和距離。可是我們大約在一年前必須預先估計，陸軍各部門中所需的人數，而全體的實力又需要正確地預測死傷率和運輸，休息與復職的需要。有一部分預測是正確的；又有一部分則否。陸軍死傷率的正確的預測必須直接根據空中轟炸、砲火、敵軍士氣，敵軍戰爭力等要素的效力，以及其他無數的要素，而這些是無法作長時期之估計的。隨着戰爭的進展，我們對每日獲得的經驗作不斷之研究的結果，我們知道在特定的局面之下將受到怎樣的後果。可是即使如此，這些估計也決不能說是絕對的。於北非戰役之後，我們似乎可以合理地預期我軍裝甲部隊的死傷必甚沈重。因此，與準備西西里作戰時，我們組織了大量坦克駕駛員和技術手的後補人員，同時又使美國的訓練計劃與此項期望相符。

可是一經在西西里登陸之後，我們的裝甲部隊在島上橫衝直撞，受着那微弱的抵抗，而死傷極少。於是我們馬上進入義大利崗巒起伏地帶之戰，在這裏裝甲部隊難於使用，因而發現我們裝甲部隊人員的過剩，同時却極端地缺少步兵，以從事將聰明而頑固的敵軍從理想的防禦陣地驅逐出來。

最後的人力之危機是發生於歐洲與菲島兩地一九四四年之秋與一九四四——四五年之冬長期的激戰時期。然而，我們相信，我們本身所受的此項性質之困苦，遠較我們的盟軍為和緩，更沒有像敵方德國那麼嚴重，因為在有一時期它的師團竟減少到五千人以下。

空軍也遭遇其本身特殊的困難。其時發現空中的死傷對戰鬥效率具有嚴重的反響，除非他們當天被補充。膳廳的空椅對激戰的殘存者有着一種意料之外的沮喪之效果。不絕出征之緊張引起未曾預料的疲勞之程度，這除了平常的助手以外，尚需要後補的人員。在第八航空隊戰鬥最激烈而傷亡最慘重的時期，他們終於發見必須對每一作戰飛機供給三個戰鬥人員，而於出征二十五次後把這些人員送回美國。在地中海，因當時該地的損失

較輕，所以能够飛行出征五十次，才因過勞而需要他人交替。

在西南太平洋和阿留申羣島，在相當久長的時間，空軍負着戰鬥和堅忍的不可忍受的負擔。氣候，孤立，遭遇着日軍的抵抗而感到兵力之不足，這一切都需要後補人員的大量增加。

在熱帶地區又發現了另一個未知的因素。他們發見地上的工作人員必須每夜真正地整夜工作，以支持他們的飛機，因此在瘴蚊最猖獗的時間受着它們的猛襲。這些人員因疲勞過度 and 大量地進服阿達布林之累積的結果，遭受極大的苦痛，因此遠在預定時期之前，他們就需要交替以資休息了。

爲補助這交替制，我們設立了地面軍隊和後勤部隊的訓練營。訓練一個新師團的許多構成分子需要一年以上，因此教授兵士與部隊從事協力工作具有種種困難，但這在戰鬥的困苦之狀態下又是極端需要的。可是在較短的時期訓練個別的兵士却是可能而可行的，使他適於作爲補充兵員加入老練的隊伍，在這裏富於戰爭經驗的兵士能够馬上把他配入師團的機構之中。在補充人員訓練營中，所有人員都是在十七星期的集中訓練期間，使他們能够加入師團，替代死傷的人員。在這些訓練營中，他們須受六星期的基本軍事訓練和猛烈的身體鍛鍊。在其餘的期間，他們學取使用他們將用以戰鬥的兵器或他們將用以工作的設備之能力，同時又學習排、小隊、連、營的戰術（按排、小隊、連、營是實際從事戰鬥時，戰術上的單位）。

例如，一個步兵須熟練於他的主要兵器，並且熟習運用 M1 來福鎗、馬鎗、手榴彈、來福手榴彈、自動來福鎗、三〇鎗口中型機關鎗、六〇耗迫擊砲、和二人用火箭砲。這些兵器是每一個步兵都有被命使用的可能。在後補人員訓練營受訓的人員，非但學習熟練地使用他們兵器的方法，並且還要學習怎樣親自去照顧自己。營中着力教授個人衛生、瘧疾管理、處理污水的方法、烹飪、露天保持乾燥的方法，以及一個兵士必須知道的一切其他知識。可是，最重要的是，我們的補充人員都授以在戰鬥中生存的方法。陸軍於獲得富於戰鬥經驗的老練的戰士後，就把這些軍官和兵士送回美國，擔任補充人員訓練營的教官。這些老練的戰士，他們已學到在戰鬥中生存的方法，把這知識傳授給新兵，因而在他們最初的戰鬥經驗中增加他們的效率和生存的機會。補充人員的訓練儘可能地使它在訓練中顯得逼真。巷戰、叢林戰、短兵戰的問題均以逼真的方式用實彈加以表演，而兵士們學習在掩護的機關鎗火下匍匐，使用手榴彈，而在真的掩護砲火下前進，猶如在實戰中一般。雖然此項

訓練曾在國內犧牲幾條人命，可是實際上，我們因如此犧牲的每一個人命，救了戰爭中許多人的性命。在受畢補充人員訓練之後，這些受訓人員得賜假返家，然後才到海外補充人員站報到，在那裏開始他們到戰線去的長途旅行。在戰地他們又被編入補充隊，這是設立於每一軍團、軍、與團的後方。當師團司令需要新兵以補充死傷時，他們要求軍團補充隊，而補充人員即向前線移動。

至一九四四年之春，補充制的大部分缺點已被明白，陸軍部採取有力的糾正行動。它對每一戰場發生命令，規定設立再訓練營，以便使陸軍中每一個兵士作最有效的用途。

自從動員的早期的緊急時期以來，工作軍隊，地面部隊訓練司令部，尤其是空軍，獲得大量優秀的人員。於推動新的師團之中途，體格適於作步兵和砲兵的人員顯然感覺不足，其後我們開始探索人力桶之底，而在剩餘的公民之人力資源中獲取身體合格的戰鬥人員之困難逐漸增加。使戰線保持鞏固的狀態的唯一方法是，利用陸軍中已有的適當人員。為達到這目的，我們加速訓練計劃，本國內迅速完成其訓練的師團，約有九萬步兵。同時，海外師團隨着戰鬥的趨於激烈，以及因疾病而減少其人員，結果有更多的病兵、傷兵、重傷兵送到醫院。我們的目的是把這些入院的人員補充後勤部隊；他們仍能够替國家效勞，可是却已不再能够忍受狐洞中的極端困苦，而經過相當時期的再訓練後，把新兵送去代替他們的位置。

在美國我們決定把體格合格的人員從工作及訓練部隊中移出，而用受傷者或因疾病及前線之困苦而身體衰弱者，或用在海外頗久根據輪番政策有權返國者，或用可能的公民代替之。

為減少美國國內軍事人員之需要，以便將最高限度的身體合格的人員送至海外，在葛瑟爾少將領導的戰爭人力委員會指揮下的人員檢查專家班被派遣至各工作及訓練部隊。葛瑟爾將軍的專家班獲得傑出的成就。

由於人員檢查班所實施的經濟和陸軍部人事課組所確立的政策，十四萬三千適於戰鬥的人員，他們本屬於地面軍隊訓練營或部隊（例如，高射砲部隊已不再需要，因為我們已握有制空權），又重受再訓練以作步兵之用。空軍又騰出六萬五千人；工作軍隊騰出二萬五千人。從防衛部隊中抽出一萬二千人，同時各戰場從交通線省出十萬人，以從事再訓練計劃。

為協助艾森豪威爾將軍從他的交通線搜索身體合格的人員，而以作戰受傷的人員代替，李耳中將（他當時

指揮着陸軍地面軍隊）被任命為歐洲戰場副司令。這給與艾森豪威爾一位傑出的將官，他曾集中全力於這緊要的人員調整。

為欲使陸軍的全體戰鬥實力維持於七百七十萬的軍隊基礎以內，對選兵委員會的需求，從一九四四年年初的每月十六萬人，至同年之秋減少為六萬人。可是當補充的危機於冬季達到其頂點，除了向徵選委員會要求更多的人員別無他法。這需求至本年二月增加至八萬人，其後迄至六月底增至每月十萬人。

在美國和海外，從不忽略可用婦女陸軍隊的人員代替男子的機會。婦女陸軍隊現在已進入其第四年，不久將擁有約計十萬人的實力，其中包括六千人的軍官。大約有一萬七千人在各戰場任職。該隊對醫院人員極端的缺乏也極有貢獻，因為它招募並訓練一百個醫療班，協助軍醫和護士，看護病兵和傷兵。於喬其亞的奧格萊素澗要塞的訓練營關閉後，婦女陸軍隊的訓練於七月被合併於德摩安要塞。

一九四四年年初，陸軍限制年齡在十九歲以下的戰鬥補充人員之遣送海外。這政策規定，在能够獲得其他人員之期間，絕不遣送在此項年齡以下的人員至戰線。數月之後，這政策又被增強，規定不論在任何情勢之下，不得使用十九歲以下的人員於步兵及裝甲部隊中。至秋季，陸軍的此項資源已經涸竭，而艾森豪威爾將軍之軍隊對人員之需要却不絕地更形迫切。補充人員訓練營泰半充滿着達到十八歲時被勸誘而來的人們。這是一個極明顯的問題，情願放棄我們在歐洲戰爭中的運動量，抑是利用此項年輕的軍隊。當然，不利用此項青年，並沒有軍事上的理由的。十八、十九、及二十歲的人員形成我們最優秀的兵士。優秀的海軍師團大半是由這些年齡羣的人員組成。他們所有的精力和恢復力遠勝於年老的人們，而體格上的優越，往往決定激烈的長期戰的結果。不用十八歲年齡者於戰鬥的唯一理由是，由於大多數美國人明白表示的偏愛，他們覺得不使這般年青的人暴露於戰爭的大危險自有其道德上的理由。陸軍竭力對這種意見讓步，可是當它成爲危及勝利或利用可能獲得勝利的人員之問題時，就別無他法了。於是，於德國投降之後，馬上採取新政策，使用十九歲以下的人員從事戰鬥，這大爲緩和對我們可能獲得之人力的極大壓力。國會於一九四五年五月延長選兵法時，加上正式的規定，十八歲年齡者必須至少受六個月的訓練，才可送至戰場。

動員計劃恰巧和勝利的需要配合確是難能可貴。當杜尼茲上將交出德國政府時，每一美國師團均在戰場。

除了二個師團以外，都會實際作戰；其一是負着確保夏威夷羣島之重要設施的任務，而另一是在攻歐遠征部總部預備隊之空運師團。爲欲促進艾森豪威爾將軍對西線的德軍作最後的殲滅起見，已被圈定用於太平洋末來作戰之二師團——八十七師團與九十七師團——於二月中在西海岸被命停止，趕速通過美國，再用快船送往歐洲。當這些軍隊離開紐約出發時，美國已不剩留戰鬥師團了。全國組成的軍隊已全部遣送海外，以便在歐洲獲致我們的勝利，並對日本維持充分的壓力，使它無法鞏固防線而避免最後的敗北。

這些事實的重要性應加以審慎考慮。即使三分之二的德軍爲蘇聯所吸住，美國也需要動員所有合格的人員，以盡我們在歐洲的一份任務，同時又在太平洋控制敵國日本。假定紅軍敗北，英倫羣島被侵入，這將引起怎樣的後果，是不難想像的。這可能性是太可怕了。

# 勝利的代價

雖然藉助於壓倒一切的空軍實力與砲火力量之集中，此次是美國所作的一切戰爭中犧牲最重大的一次。僅歐洲一地的勝利，我們的死傷就有七七二·六二六人，其中一六〇，〇四五人業已死亡。太平洋之勝利的代價是死傷一七〇，五九六人，其中四一，三二二人是陣亡者。自一九四一年十二月七日以來陸軍陣亡者之數比南北戰爭中北美合衆國與南部聯邦聯合的傷亡還要慘重。我在下面提出我國所有戰爭中陣亡者的比較，使我們不至誤解我們完全沒有準備的此次戰爭之鉅大的代價：

	作戰月數	全部陣亡人數	每月平均陣亡人數
美國革命	八〇	四，〇四四	五〇
一八一二年之戰	三〇	一，八七七	六二
墨西哥戰爭	二〇	一，七二一	八六
南北戰爭（合衆國之陣亡）	四八	一〇〇，〇七〇	二，二九三
南北戰爭（南部聯邦之陣亡）	四八	七四，五二四	一，五五二
西班牙與美國之戰	四	三四五	八六
第一次大戰	一九	五〇，五一〇	二，六五八
第二次大戰	四四	二〇一，三六七	四，五七六

從一九四一年十二月七日至本報告之時期末，各戰場陸軍死傷總計是九四三，二二二人，其中二〇一，三六七人陣亡，五七〇，七八三人受傷，一一四，二〇五人被俘，五六，八六七人失蹤；在受傷，被俘，或失蹤的總數中，六三三，二〇〇人以上重歸隊伍，或撤退至美國。

一九四三年對德國的大規模戰略轟炸之打擊，以及地中海戰役的發動，使我們全部死傷率提高到每月五千

人以上。一九四四年的最初五個月，在義大利的空襲及作戰的速度之增加，把我軍的死傷（陣亡、受傷、失蹤及被俘）提高到每月一三，七〇〇人。一經在西歐登陸，死傷率跳到每月四八，〇〇〇人，至十二月增加至八一，〇〇〇人。該年最後七個月的平均數是五九，〇〇〇人。

一九四四年中在太平洋方面對日軍的進攻每月犧牲三，二〇〇人。本年的最初七個月中，當我們趨近日本羣島時，死傷率增加至一二，七五〇人。

死傷最慘重的是在戰鬥日夜不停的陸地上。他們因疾病及暴露於外的慘重之死亡尚不計在內，戰鬥師團佔着我們全部死傷數的百分之八十一。不過，在全體中的百分比雖小，戰鬥空軍人員的死傷却極為慘重。至七月底，陸軍航空隊的死傷人數幾達一二〇，〇〇〇人。在這總數中，三六，六九八人已死亡。對敵國領土的空襲，使空軍的死傷人數經常地受着最大的重負。地上軍隊的受傷者使全體的死傷人數大為提高，可是在此次戰爭中陸軍所有的異常優越的醫療，使傷者獲得復原的極好的機會。

和我們的死傷人數同樣驚人的是，對抗我們的敵軍之死傷竟數倍於我；對二〇一，三六七個陣亡的美國兵，德、義、日軍的死傷數是一，五九二，六〇〇人。據估計，永久殘廢的敵兵總計三〇三，七〇〇人。我們俘虜並解除八，一五〇，四四七人的武裝。

因戰鬥而受傷之死亡率的大減，是美國陸軍軍醫的偉大工作之最直接而可驚的證據之一。在最後二年中，陸軍醫院收容九，〇〇〇，〇〇〇位病人；另有二，〇〇〇，〇〇〇人在兵營治療，而八〇，〇〇〇，〇〇〇人以上，通過醫療處，受門診病人的治療。這龐大的工作是由四五，〇〇〇個軍醫完成，而協助他們的是同數的護士和五〇〇，〇〇〇以上的從軍人員（包括營屬的救護員），他們在砲火下對於工作的勇氣和熱誠，其程度與他們所救助的戰鬥人員是相等的。

軍醫部的最大成就之一，是盤尼西林療法的完成，這已經救了數萬人的性命。二年前盤尼西林因為它的異常複雜的製造手續，其製劑非常稀少，而所能獲得的少量又是價值連城的。自此以來，大量生產的技術被完成，現在陸軍每月用着二百萬個針藥管單位。

這次戰爭中非死於戰鬥的和其他戰爭中的情形相比較，予人的印象頗為深刻。在墨西哥戰爭中，百分之五

的軍官和兵士每年死於疾病；在南北戰爭中，北美合衆國軍隊的比率降低到百分之七點二；在西班牙戰爭及菲列賓的叛亂中又減至百分之一點六；在第一次世界大戰中降至百分之一點三；而在此次戰爭中減到全部軍隊的百分之〇點六。

虫類傳佈的疾病，在戰爭史中對作戰的進行有極大的影響。我們在遼遠的太平洋各島的戰役，如不是由於最嚴厲的衛生控制和極有效的殺虫劑與消散藥的完成，將更形困難。對傳佈疾病的蝨、蚊、蠅、蚤以及其他虫類最有力的武器，是通常稱爲 DDT 的新的化學化合物。一九四三年十二月及一九四四年年初，那不勒斯發生猛烈的發疹傷寒流行症。這流行症每日竟發現五十個患者。於是 DDT 清掃站即被設立，至三月，已有一百二十五萬以上的人經過此項消毒。這辦法以及廣泛的種痘計劃，在一個月中使傳染病消聲匿迹。於攻入塞班島後不久，軍隊中發生骨痛熱。在產蚊區域的上空廣泛地噴射 DDT 之後，每日新患者之數於二星期中降至百分之八十以上。太平洋諸島及緬甸與中國的叢林發疹傷寒的危險，因將衣着被撤以 Dinitryl Phthalate 而大減。戰鬥神經病的醫治着着地進步，因此戰爭中神經衰退的百分之四十至六十之間的人員重歸戰場，而另外的百分之二十至三十重返作有限的服役。在戰爭的初期，這些人員中僅百分之十以下重被召回服役。

爲保證兵士對回歸市民生活作正常的準備計，陸軍設立二十五所特別療養院。在這些療養院中，他們不但能够受非常專門的醫療，並且又有充分的機會去選擇他們所希望的任何職業訓練或娛樂活動，或是兩者兼收並蓄。例如，因失去手腕或腿而殘廢的兵士都被裝上人造手脚，教以巧妙地把它應用於他們過去作爲市民時的職業，或他們可能選擇的新職業。我們煞費心機，務使因戰鬥而精神失常或患神經病的兵士，得到他們受到一切可能的治療，恢復他們心理的平衡之後，才使他們回歸市民生活。



## 復員

陸軍目下正在從事復員爲獲得勝利而召集的龐大軍隊。這兒所需要的工作是數百萬的軍隊運回美國，和辦理他們的退伍手續。這同時也包括軍火生產的停止，在過去五年中曾吸收我國大部分的人力和資源。

復員和動員一般，影響國民生活的每一方面，在主管的政府機關決定調整復員的政策之前，陸軍部必須在現存的立法和政策之下進行以便秩序井然地進行此項程序。對於我國全國經濟之攪亂應使之減至最低限度。

我們準備在戰爭結束後的十二個月中，至少將五百萬的兵士和軍官從陸軍中退伍。在這期間有決定性的因素將是運輸。然而，一久之後立法機關必須決定不久之將來的陸軍實力。

復員最初是隨着德國的投降而進行的。它和我們計劃中的太平洋的最後作戰之大規模兵力的重展開同時開始（這最後的作戰是我們預防日本萬一抵抗至自殺之覆滅而計劃的）。在這時期中，對我們所能獲得之船隻優先分配與展開兵力——從歐洲或經過美國的預定兵員及軍器向太平洋移動。

於日本投降之日，陸軍部發出命令，停止全世界的展開活動。戰場司令隨即被命將不爲佔領軍移入日本或遠東其他各地所需的一切設備用於復員工作。

國民兵是根據個人具有適於服兵役的健康狀態和他在美國經濟中的比較的重要性而加以選定後招募的。因此，我們決定令他們退伍時，以個人爲單位，而不以部隊爲單位。我們對全體陸軍進行調查，以決定兵士對於決定退伍之基本的意見。結果所得的意見是，從軍時期最長，作戰最艱辛，而又有子女的人必須首先准許脫離陸軍，結果確定不論服役地點的退伍返國人員的得分制。

這制度計算在軍中服役及在海外服役的期間，某項勳章，戰鬥星章，以及不超過三個十八歲以下不能自立的子女。分數是從一九四〇年九月起算。本來規定最低限度是八十五分。現在這得分制已被修改，以便使復員有規則而有秩序地進行。

退伍資格的兵士的選定，是歸於各海外司令的責任。於軍隊歸國後，他們即被送往開拔港附近的整軍營，於是又被成羣地移至他們家鄉附近的陸軍站。在這裏，遣散營通常能夠於四十八小時中完成其退伍手續。在最後一次的行政手續中，兵士得到他的離隊薪給，他的制服，他的退伍證書，他衣襟的銅鈕，一張離隊記錄（上面摘錄他的軍役和資格），和他歸家的路費。他同時又得到一本小冊子，詳述退伍軍人的權利和利益，和關於能夠幫助他謀職的機關之指導。總之，對於能夠幫助一個歸國的退伍軍人自助的一切，我們無不加以顧到。

爲國效勞而身體或健康受損的兵士，必須經過爲使他復原的一切現代醫學可能的治療之後，才令退伍。

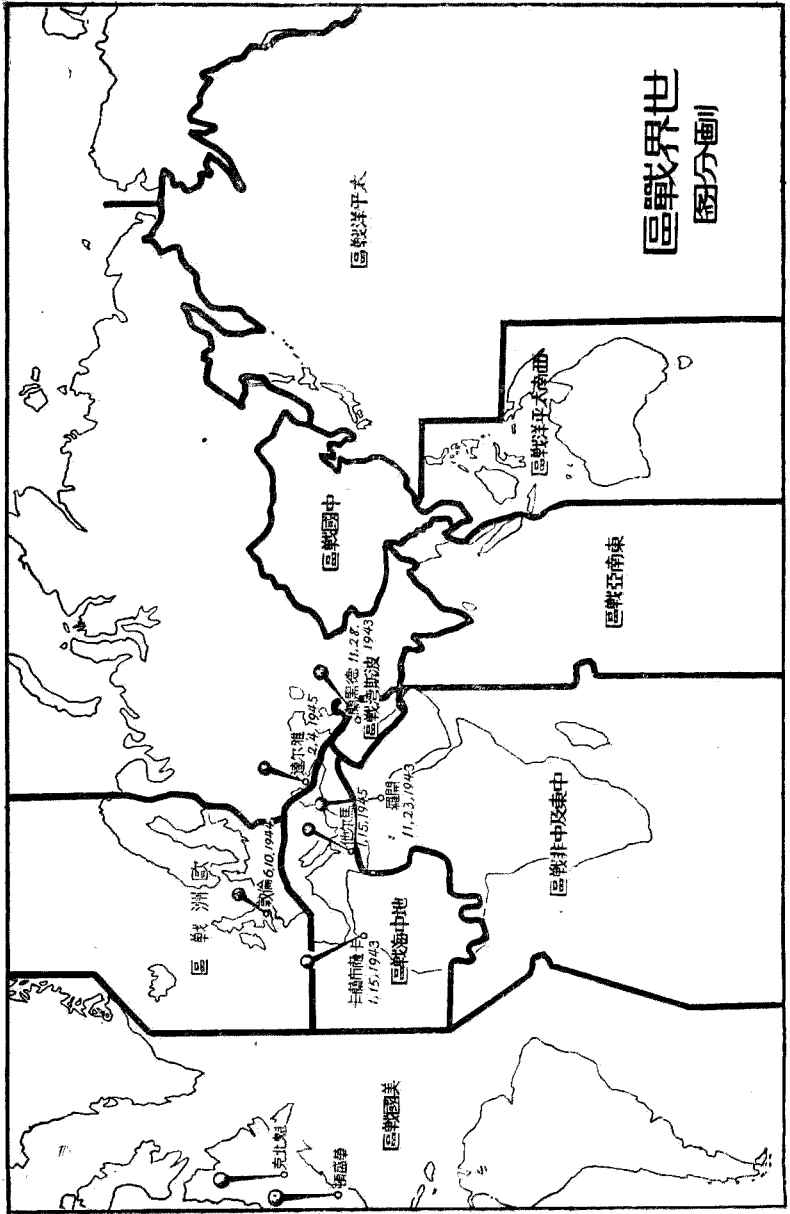
陸軍部現在已在現存立法和政策的可能範圍之下，設計復員預定表。今後的步驟和今後的目標，是屬於政治的，而不是軍事的。所以必須根據這標準作決定。陸軍部僅能提出建議，等待今後的訓示。

我們目下的國策需要我們：在歐洲及太平洋維持佔領軍；對國際安全機構準備兵力上的可能之貢獻；在全世界處於不穩定的基礎，過後趨於更永久或穩定的基礎之期間，保持國內的安全。

這些政策需要人力。然而同時，我國的政策是儘速使戰時的軍隊完全復員。除非數十萬的戰時軍隊繼續在國內及海外服兵役，我們應作更有永久性的決定。

陸軍部建議，佔領軍及國際安全軍的美國補助軍儘可能地由志願兵組成。這現在可以藉正規軍的成立一種新的永久基礎而完成。倘使這建議以及我將詳細討論的關於平時安全政策的建立的現在爲國會所採納，復員可以毫無阻滯地進行，直到現在暫服兵役的全部人員回歸本國。

# 世界戰區圖分圖



## 共同的防禦

爲履行其保護本國以免受外敵侵入之責任計，陸軍必須將其計劃擴展至最近的將來以外。關於這一點，我覺得我有一種義務，一種責任，在這時候公佈我從軍事之觀點所得的觀念，到底我們需要什麼以防止另一個國際的禍患。

數年來人類始終關心着個人的安全。現代國家對於社會制度的設立曾作相當研究和努力，以扶助無能力及無智力者，謀自立之道。然而對殺害數百萬人的房屋夷成平地的禍患之有效的保險是早已過期的了。我們每於結束一次流血的戰爭之後，必對這人類野蠻的行爲懷着一種敏銳的反感，可是每一次，我們誤認軍事的準備爲戰爭的原因，於是又幾乎故意地趨向第二次的大災患。這判斷的錯誤早已由華盛頓加以釋明。他當初就提議將一種政策賦與我國，這將成爲數世紀中我國安全之合理的保證。拒絕他的指導之代價，是由人命的犧牲和高築之債台的累積表示着。我們依舊不務實際。我們漠視世界時事的鐵一般的現實。我們是純粹趨於理想主義的。

我想，們必須開始糾正這悲慘的誤解，認定安全政策就是戰爭政策。戰爭是由重視戰爭的人民——德國人——加以定義的。他們發動了許多次近代的戰爭。德國的軍人哲學家克勞顯微支把戰爭認爲是政治行動的特殊之暴力形式。普魯士的弗特烈——他把好戰的遺產留給德國，這現在已經把它毀滅——視戰爭爲迫使他人承認他的意志（不論是對的或是不對的）的一種方法。他主張，只要擁有無敵的進攻兵力，他可以獲勝任何政治的爭議。這是希特勒實行到完全成功之邊緣的主義。這也是日本的主義。這是犯罪的主義，而和其他犯罪的形式一般，自從人類和他的鄰人在社會及國家中共居以來；不斷在崛起着。自來人類以視殺人爲不法的同樣理由，視戰爭爲不合法。可是禁止殺人的法律本身並不防止殺人。這必須付諸實施。然而這實施力必須在嚴格的民主基礎上加以維持。我們絕不可有龐大的常備軍，供一羣陰謀者的驅使。國民兵是此項權力的誤用之最好的保

證。

爲建立防止戰爭的國際制度起見，世界上愛好和平的人民都踴躍派遣代表出席敦巴頓橡樹會議及舊金山會議，熱烈地希望他們也許會覓得實用的解決方案。可是在這種解決方案被覓得以防止戰爭之前，像我們一般富裕的國家於我們歷史上每一次戰爭之後即行放下武器，每易引起災患。現在可以獲得的複雜而可怕的毀滅之武器的存在，使它成爲極簡明的事實，這事實照我的意見，是不容爭辯的。

就他們抵禦本身及他們的制度的能力而言，當希特勒公然聚集他的軍隊以強制世界接受他的意志時，各大民主國都是病弱的國家。而和它們同樣病弱的是美國。我們沒有作戰軍隊。我們只有小隊地分佈於美國全國的三師團半的基幹兵力。而這少數的戰鬥軍隊作爲師團加以訓練也簡直是不可能的，因爲他們缺少汽車運輸及其他設施，而從事適當演習的款項也未被撥下。空軍包括極少數的僅有部分裝配的航空大隊，在大陸的美國，巴拿馬，夏威夷，和菲列賓服務着；他們的飛機大都已經廢棄，簡直經不起作一日現代空戰。我們缺乏現代兵器和設備。當羅斯福總統於一九三九年九月八日宣佈，美國處於有限的緊急狀態之中，就我們所能召集的兵力而言，甚至還够不上第三等軍備國。一部分大學生向世界宣稱，並且使日人深信，美國的青年將拒絕爲防禦他們的國家而戰。

德軍席捲歐洲的時候，也正是我們對自己保證絕不至有戰爭，以圖避免戰爭。美利堅合衆國的安全是由於海上的距離，由於盟軍，以及由於有備的敵人錯誤而得以確立的。大概在戰爭史上，海上的距離成爲我們防禦之重大要素，這該是最後一次了。我們也許重願依賴他人和可能之敵人的妄想和錯誤，可是倘使我們這麼幹的話，我們不啻將我國的財富和自由裝在紙袋之中了。

我於上次大戰後，和潘興將軍從法國歸來，就協助他努力勸導美國，建立並維持健全的防衛政策。倘使他的建議已被接受，也許可以使我們免於爲重新恢復和平而犧牲數千萬萬元的金錢和一百萬以上的死傷人員。我們也許甚至可以免去此次世界的悲劇。人們問潘興將軍，我們到底爲對付那一國而準備呢？顯然地，這疑問要到大約二十年後，希特勒領導戰敗國德國之重新配備的軍隊回到世界的戰渦之中，才能獲得明確的答案。一直到一九四〇年，我在國會的委員會中常被問到同樣的問題。

在近代的史上，美國的工廠和農場和人民會兩度挫折了侵略國；和平的破壞者決不會給我們第三次的機會。戰爭的技術把美國，它的家庭和工廠帶到世界戰渦的前線。他們於第二次世界大戰中避免了毀壞的轟炸。可是在第三次世界大戰中，他們將無法避免了。

現在再繼續將我們過去所想像的西半球的防禦作為我國安全之可靠的基礎，似乎已不合實際。我們現在關心着全世界的和平。而這和平僅能由強力者加以維持。

那麼我們為要保持強盛，並為維持費用極大的職業軍隊（即使能設法加以招募）所需的軍費而不使本國破產，我們該怎麼辦呢？華盛頓總統在對美國憲法下所召集的第一次國會提出的提案中，曾解決了這問題。他建議訓練平時的國民兵之計劃。當時龐大的職業正規軍的觀念被認為對國家的自由是危險的。在今日依然如此。可是解決這問題的決定要素勢必是軍力的維持和每年支出的費用之間的關係。沒有一種制度（即使在最近的將來被採用）經得起減少軍事預算（假定這費用是高的）的政治壓力——而職業的軍隊總是極糜費的。

龐大的職業常備軍現在尚有一種不利。二十世紀的戰爭是以全國的全部資源（這包括經濟的和科學的）和人力從事的。每一種人類知識的專門部門均被應用着。現在戰爭需要全國每一個人的技巧和知識。

顯然我們不能全部穿上軍服，準備擊退侵入者。任何興盛的國家在平時的最大精力必須傾注於生產與有利的勞工。可是在下一代的所有美國人，却能够準備為國效勞，而於和平被破壞時（假定這種不幸再度來襲），維持和平或防止悲慘的關頭。這就是普遍軍訓的意義。這不是普遍的兵役——把人員實際編入戰鬥軍隊。上述的軍隊在平時將由志願兵組成。訓練者將屬於另一組織，完全為訓練的目的而存在。一經訓練完畢，青年就脫離和軍隊的關係，除非和他們現在一般，他們自願投入國防軍或組成的預備軍，或志願在小規模的職業軍隊中服役。當美國受威脅時，他們可以由當地同胞的委員會，像現在人民被召集一般地加以召集，至於被召集的先後狀態則由當時的國會支配。

普遍軍訓的觀念，並不是如一部分人士所相信着一般，根據集團陸軍的原則。不顧現代的發展，陸軍時被指斥，嚴守此項原則。我想照此次戰爭之動員的紀錄所表示，這是離事實最遠的事。在這報告的前部，他曾說

明我們怎樣分配人力，以利用美國的技術。在我們全部軍事動員的一千四百萬人中，步兵之數是一百五十萬以下的陸軍和海軍。

其餘我們的海、陸、地上軍隊，泰半作着機械戰爭。試計算在軍需生產中工作的人員，大約有七千五百萬至八千萬的美國人直接參與戰爭的進行。我們把全部努力的百分之九十八傾注於技術戰爭。

現在我們也並不主張放棄此項公式，因為它所獲得成功的程度是足以驚人的。宇宙之基本力的控制將更形激發我們的努力，利用頭腦代替體力，以保衛美利堅合衆國。

然而，技術並不消滅戰爭中人員的需要。空軍是此次戰爭中我們的軍隊裏技術最高度發展的，可是它需要數百萬的人員從事工作。飛翔於日本的每一架 B 29 型，僅在其直接從事戰鬥的部分，就依賴着十二個軍官和七十三個兵士的人力。

在廣島上空施放原子炸彈人員之數是非常龐大。首先，我們需要在馬里亞納建立基地，以便使飛機在該處起飛。這首先需要在廣大的太平洋上初步的作戰，數千的船隻，數百萬噸的供應物，和數十萬人英勇的努力。其次，我們需要 B 20 型和戰鬥機的掩護，這使我們握到日本的制空權。這是在美國數千小時的訓練與準備，以及數十萬人員心血的結晶。

軍事機構上有效的技術和它對全國經濟的影響是相同的。正像汽車代替馬的地位之後，使數百萬美國人獲得工作，原子炸彈將需要數百萬人的效勞，假使我們必須利用它替我們作戰。

在再度的國難中，已經訓練或正在訓練之中的大量全國青年人力的存在，將使我們能够馬上填補海軍、正規軍、國防軍和組成的預備軍之隊伍，結果，我們的軍隊幾乎可以馬上準備，展開隊形以對抗最初的攻勢，同時準備阻止敵軍的獲得立腳點，以免使它得以對我們的工業和家庭發動破壞的攻擊。用這方法我們可以爲未來數代建立我國的軍事政策：（一）這是完全在我們平時經濟的財政能力以內，而性質上絕對屬於民主的；（二）這使軍事界以及政治界注意到，這龐大的力量，加以我們龐大的資源，財富和生產，是馬上可以獲得的。無疑地，世界上所有各國將因此而尊重我們的意見，至少可能產生地上的和平和人類間之親善，而不至於在這受苦的世界使災難接二連三地發生，將文化的進展本身經常處於威脅之下。

關於這事的決定關係非常重大，所以這需要我完全的坦白。因此，我必須說，對普遍軍訓所提出的許多反對，似乎是受祕密之動機的影響，或是完全抹煞過去及現在的悲劇，這我們想設法在未來避免。他們似乎往往對於我們生活之自由的限制過分重視，可是生活的自由和我們企圖避免的重大悲劇，以及我們希望為未來各代確保的大幸福比較起來，真是太無足輕重了。

於適當的時間決定普遍軍訓的問題，是極感迫切的。國務院的官員都竭力主張，在最後的和平談判之前加以決定，將大形增強美國使各國接受處理國際糾紛的純正之組織的權力。

最後和平解決的條件，將提供決定美國戰後正規軍或常備軍（海陸空軍）的軍力之基礎，可是照我的意見這條件決不能改變普遍軍訓制度之需要。

測量常備軍之數量的碼尺，該是以最低限度的人力，物質及維持之費用，取得最高限度的安全。就陸軍部的設計者對離今十年後的世界情勢所能預見而言，（他們是計及每一種可以想像到的因素），他們相信我們將保持鞏固的地位，只要我們能够建立一種機構，准許於任何國際危機引起美國的國難後，在一年以內的期間動員四百萬的陸軍。

正規軍該泰半由戰略軍隊組成，有着強大的空軍力，部分地展開於太平洋和加里比安海，準備保衛美國，以對付敵方突然的攻擊，並馬上被遣至任何所需的地點作緊急的行動。顯然地，下一次的大戰將以閃電攻擊開始，出其不意襲擊我們。攻擊的步伐將照火箭兵器的超級速度，其後緊隨着打擊力，它將設法利用最初而緊要的優勢。我們必須對此項威脅作充分的準備，使敵人遠離我們國土，等到我們能够迅速地動員我們的兵力為止。正規軍和國防軍必須準備應付此項危機。

正規軍的另一任務是，對國境外的基地供給保安的駐軍。在此次戰爭之初，我們於轉瞬間失去菲列賓，關島和威克島，而現在仍在消耗生命和財產以圖收復它們。

常備軍的第三種任務是，供給人員與上級機關，也就是高級司令部，它必須使機構和計劃與時代並進，以防我們將來將遭遇的任何國難。這上級機關包括陸軍部、陸軍大學、軍官學校、各軍區的司令部（美國大陸被區分作幾個軍區，以便作地方分權的指揮和平時軍事機構的調整）。在戰爭的前夜，我們所有的一切只是：計



劃者和少數人員，他們實際可處理者極少，可是對於在戰雲中聚集的戰時軍隊應如何使用，却有健全的方案。如不是由英國和蘇聯替我們爭取時間，這些計劃和方案就毫無用處了。

正規軍的第四種，同時也許是最重要的任務是，對國民兵的訓練供給知識，專門人材和設施。照我的意見，未來世界的和平泰半有賴這些國民兵。

在這國民兵中，國防軍是第一重要的。它必須是健康而強健的，在危急之局面的最初數星期預備備防於第一道防線，並且不需要經過一年或一年以上的訓練，才能處於適當狀態，對富有訓練的敵軍開戰。在和平的狀態之下；在國防軍本身的機構中供給基礎與根本的訓練是不可能的，然而為完成其任務，這又是必需的條件。因此，根據從一九〇七年至一九四一年與國防軍長期而深切的經驗，照我的意見，在現代的局面下此項制度的必要條件就是普遍軍訓，而從這裏抽取志願兵以補充國防軍的隊伍。如沒有這般鞏固的基礎，我坦白地認為，供我們戰後需要的充分可靠的兵力是無法維持的。

國民軍的第二個重要的成分是，組成的預備軍，美國藉它以完成全國資源的戰時編制之全部動員。在此次戰爭開始時，預備軍幾乎完全是軍官團，它的連和師都缺乏實際動員的基礎。因此，該軍的貢獻泰半是屬於個人的貢獻，可是這却極為廣泛而極關重要。正規軍之軍官階級的空缺由預備軍補充，無數新訓練和組織大都是由預備軍的軍官組成，由選兵制抽取的人員之大訓練營，開端也取給於預備軍團的軍官隊。我們目前的陸軍獲得其必需的小部隊領袖的軍官候補學校的教職員也是由預備軍之軍官擔任的。這些軍官大都是第一次大戰的老戰士，而是預備軍官訓練團的畢業生。

對於認為普遍軍訓制的實施是民主主義的一種重負的人們，我的回答是，照我的意見這是我國國民生活的最民主的表現。關於判斷這事不論我所受的限制如何，我提出我國第一任總統的建議作為證據。

華盛頓的計劃規定達到十七歲的所有人員均須受普遍軍訓。國民軍將分成三級，稱為前驅軍團的十七歲至廿一歲的人員，稱為主要軍團的廿一歲至四十六歲的人員，和稱為預備軍團的四十六歲至六十一歲的人員。所有承平時期的訓練將集中於前驅軍團，可是主要及預備軍團的人員終究均將成為訓練計劃的畢業生。這國民軍案最初在第一屆國會的第三次會議中提出。它於一七九二年三月五日在下院被討論，而最後立法時，它並不包括

華盛頓之建議的任何成分。它幾乎已完全失去本來的面目，因此它最後被通過時，提出這提案的代表本人投票反對。

倘使該案由國會批准，美國也許可以避免充滿它短短歷史中的許多戰事。如果在這些年間美國被贖武的國家認為是，應首先計及的國家，在十八世紀的初葉美國水兵的徵發將不至被認為是不懷惡意的遊戲，凱撒不至在一九一四年輕易想以世界大戰替斐迪南大公的斃命報復，而希特勒也不至這麼快地破壞和平。

承平時的陸軍非但必須準備迅即動員戰時的戰鬥軍隊，同時它尚須預備戰爭最初的五個月所需的兵器，和迅速生產在全體戰爭中所需的增添之大量材料的明晰的計劃。我們以後再度遭遇重大的困難時，絕不可缺乏彈藥以供應我們的大砲，可以發射的大砲為數極少，而沒有獲取充分數量的主要兵器之決定的手續。

不斷地研究人類科學進展的軍事部門之必要，現在已為人所共知，而在平時獲取此項目的必需的經費，不該是過分困難的事。然而，人們往往不願使用款項以改進作戰的器械，尤其是遇到該器並無平時用途可言。

戰鬥飛機的發展和民間航空的發展有着密切的連繫；有許多我們現在的以及將來的運輸機的原型本來是轟炸機。幫助美國建立世界最大之空軍的許多航空原理，是在商業航空的發展中產生，而此次戰爭初起時，我們的生產方法一部分是平時商辦企業的產物。因為許多主要的兵器型式，並沒有商業上的相對物，因此這些兵器的發展大為疏忽。高射砲就是一個很好的例子。現在的高度效率的高射砲直到戰爭開始很久之後才得出現。在平時未能消耗必要的款項於此項活動而引起的時間，生命及金錢上的代價是足以驚人的。

我想，科學研究尚有一面也似乎被忽視着——那就是，完成一種迅速的方法以從事戰爭物質材料的大量生產。這是極關重要的，因為這決定戰爭來臨時我們能够怎樣迅速地動員我們的資源，同時又可決定我們戰爭材料的存貨之數量的多少和費用的大小。在這方面的慎密的思考和計劃，可以省去數百萬元的稅收。

我們可以斷定，下一次的戰爭（倘使真的話），將比此次戰爭更趨於全體性的。戰爭的性質已經達到這般地步，現在它一經開始，就只能和這次戰爭同樣地結束，這就是將被征服者加以毀滅，並且我們必須假定，下一次從和平生產轉向戰時生產時，最初將處於敵方遠程轟炸之下。工業動員計劃必須在這假定之下確立，並且必須加以適宜的組織，使它能够應付這些局面以及任何其他可能引起的局面。可是這計劃絕不可延緩或妨礙

平時生產的進程。

倘使美國欲保持其強大的地位，它必須現在以及將來記住：戰爭不是熱烈企求和平者所擇的途徑。那是不能藉訴諸武力以達到政治上之利益者所擇的途徑。我深信，我們能够用我在這裏列舉綱要的辦法，對這災難築起防禦工程。在這些防衛之中，我們於面對未來時，可以懷着相當樂觀的態度，並且內心得着一種保證，即使遇最惡劣的場合，我們仍然有備無患。

正如華盛頓於一七九三年十二月三日致國會的諄文中所說：

我爲要提起你們的注意，對世界其他各國履行我們義務的方案，必須再度迫使你們認識，使我們處於完全自衛地位的必要，並且強求他們對我們履行義務的必要。美國絕不可縱容此項信念，認定他們將永遠不至訴諸武力，因爲這是違反人力的常規，可是每一國家的歷史，却正充滿此項實例。在世界各國中有一羣應歸罪於美國的國家，由於他們懦弱的聲譽，即使不被絕對消滅，也將被抹殺——倘使我們要避免侮辱，我們必須準備排擊它；倘使我們要確保和平——我們成長中的繁榮之最有力的定則之一——我們必須向世公佈，我們隨時準備戰爭。

參謀總長

馬歇爾

華盛頓

一九四五年九月一日